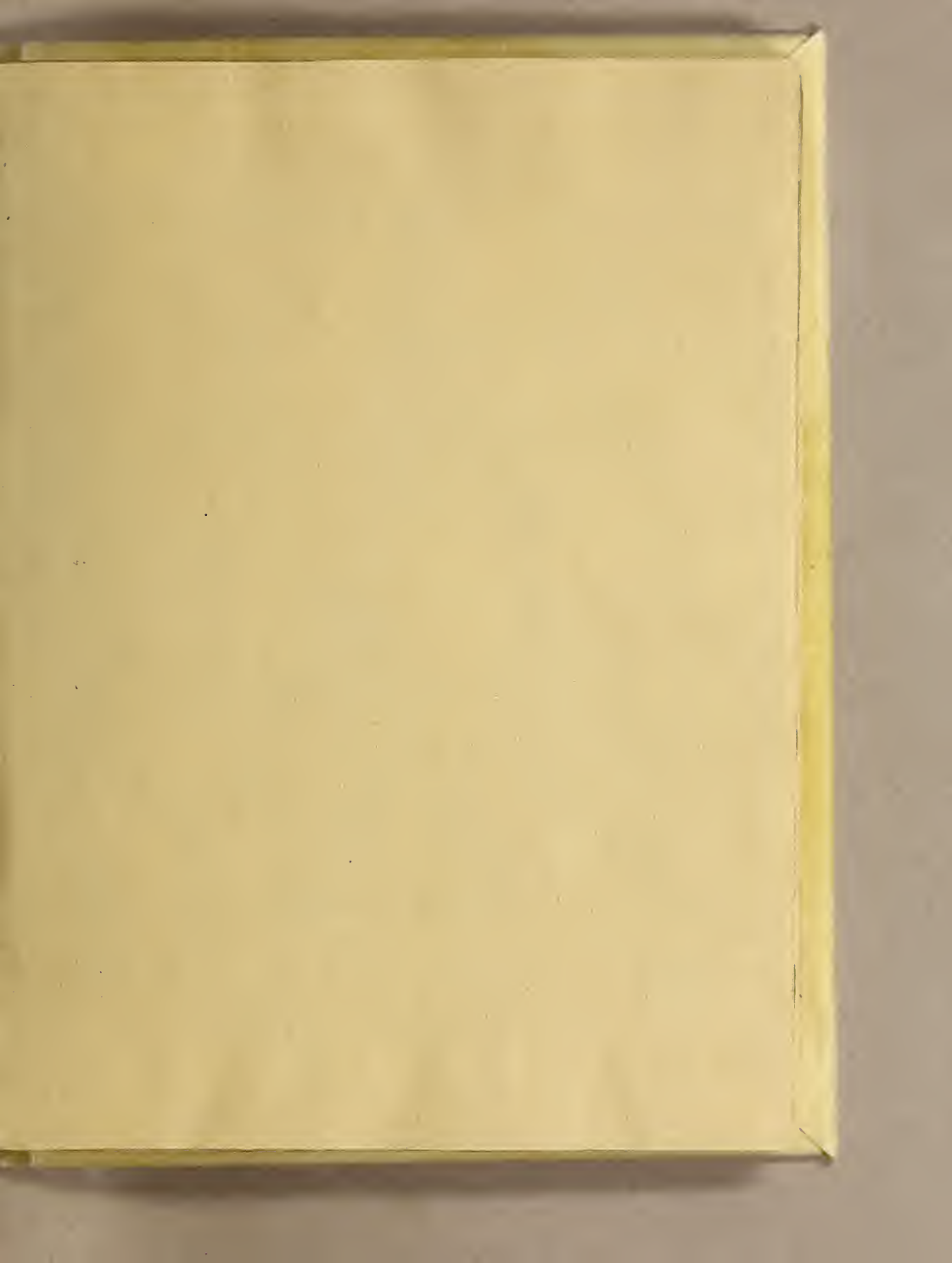


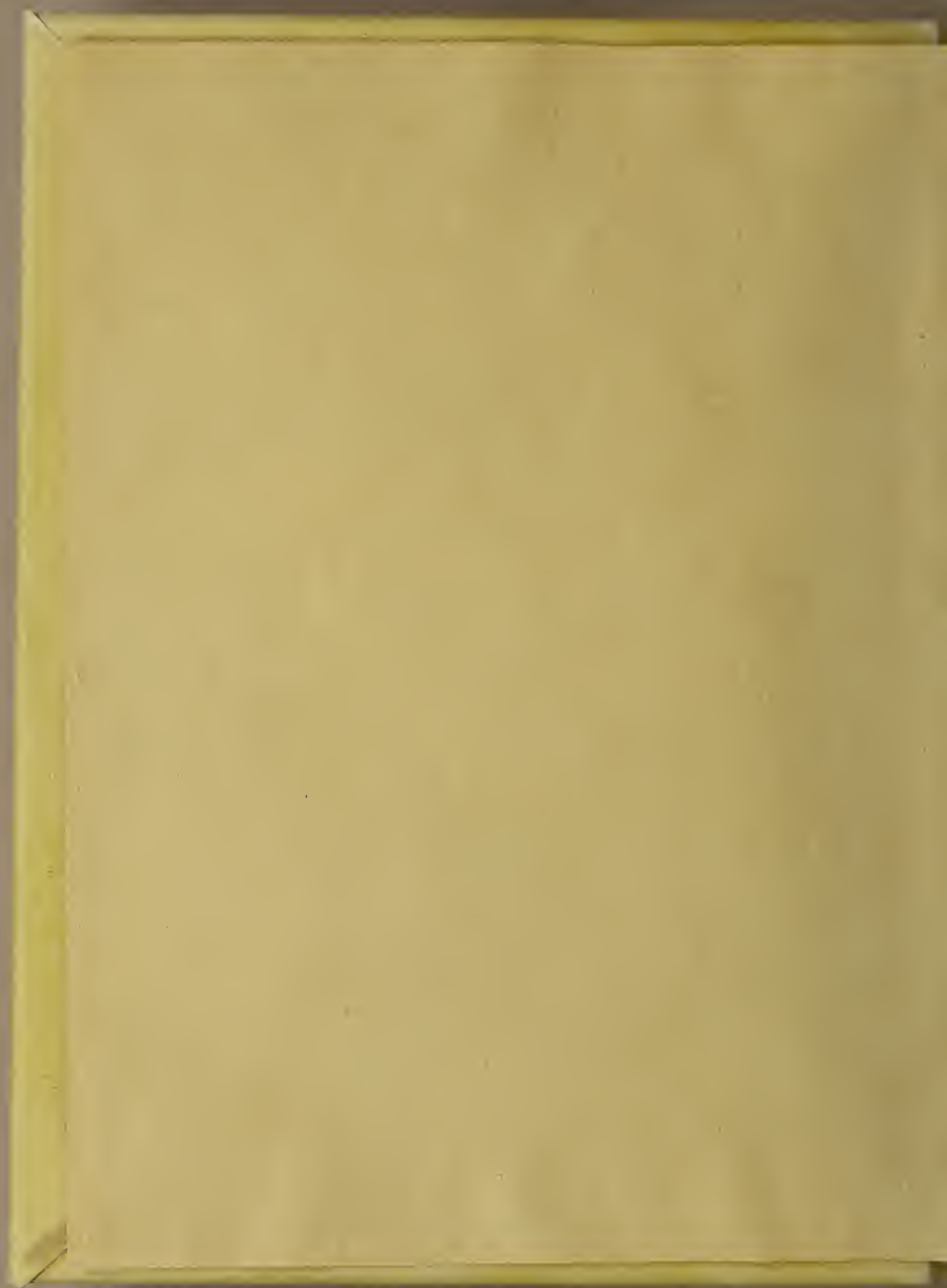


*Acquired with the assistance of the*

*Sybil Auguste Brown*  
*Fund*

JOHN CARTER BROWN LIBRARY







# Hans Staden van Homborgs Beschrybinge van America /

Wiens Inwoonders Wildt, Naekt, seer Godloos,  
en wreede Menschen-Eeters zijn, hoe hy selve onder de Braslianen  
lange gevangen geseten heeft, die hem dagelijks dreygh<sup>ten</sup>  
doodt te slaen en t'Eeten : oock hoe wonderbaerlijck  
hy door de handt des Heeren verlost is.

## MITSGADERS

Een kout v nael / hoe de Wilden Waygauna geheeten / hun daer / als mede  
onder 't Geberghte by de Waep de Codos los Sanctong onthouden en  
geneeren / voorts waer mede sy omgaen ende Oeylogh voeren.

Alles Figuerlijck na 't Leven afgebeeld, is seer dienstig voor de gene  
die na Braslien of Farnambucque varen.



t'AMSTERDAM, By de Erfgenamen van de Weduwe GYSBERT de GROOT,  
Boekverkoopers op de Nieuwen-dijk / tusschen de twee  
Paerlemmer-sluysen / Anno 1736.

RPJCB

# Den Doorluchtigen ende Hoogh-gebooren Vorsten ende Heeren, Heer Philips, Landt-Græf tot Hessen, &c.

*Mijnen Genadigen Heere,*

**G**enade ende vrede in Christo Jesu onsen Verlosser, Genadige Vorst ende Heere, de Konincklijke Propheet David spreekt in den 107. Psalm: Die met Schepen op de Zee varen, ende drijven haren handel in grote Wateren, die des Heeren werk versocht hebben, ende sijne wonder tot in der Zee, wanneer hy sprack: Eenem storm-wind quam op, die de baren ophief, ende ten Hemel voerde, ende wederom in den groint, soo dat haer Zielen van vrese versaeghde, ende datse tuymelden gelijk een droncken mensche: ende en wisten genen raet meer. En als sy dan totten Heere schreyden in haren noot, en hyse uyt haren angst en sorge verlosse, en stilde dat onweer; dat de baren hen selden nederleyde, en datse vrolijk werden, om dat het stil geworden was, en datse so te Lande gebracht waren na haer wensch, die soudten den Heere dancken om sijn goetheyt, en om sijn wonder-daet die hy aen den mensch doet, ende hem by der Gemeynnten prijsen, ende by den Ouderen hem loyen.

Also bedancke ick my tegen den Almachtigen Schepper des Hemels, Aerden ender der Zee, sijnen Soon Jesum Christum, ende den H. Geest, van de groote genade en de barmhertigheyt, die my geschiet is onder de Wilden lieden des Lands Brasiliën, welcke Inwoonders my gevangen hadden, genaemt de Tupin-Imba, Menschen vleesch-eeters, diens gevangen ick Negen Maenden geweest ben, ende veel andere ervarenheden, die my door de H. Drieuldigheyt door een gantsche onverhoopte wonderbaerlijcke maniere ende wijze geschiet en ervaren zijn, dat ick na lange ellende, ende vrese van lijf en leven te verliezen, wederom in UW G. Vorstendomme, mijn hoogste en liefste Vaderland, na het verloop van sommige Jaren gekomen ben, en heb UW G. mijne Reyse en Schip-vaert onderdanighen aentekenen willen, d'welck ick op't kortste begrepen heb op UW G. tot uwen wel-gevalle en gelegentheyt, daer inne metter hulpe Gods hoe ick door dat Landt en Zee getogen ben, u dat voor-lesen laten willen, om der wonderlijcke geschiedenisse wille, die de Almachtige Godt in den noot by my gedaen en getoont heeft, daer met oock UW G. aen my niet en twijfele, als of ick onwaerachtige dingen te verstaen geve die waer zijn, UW G. wil ick een Paspoort totter selver saecken dienende, selfs toonen en laten sien, 't welck ick presenter, Godt zy alleen de eere, en beveel my hier met UW G. in aller onderdanigheyt, geschreven te Wolf-hagen den 22. dag Juny, Anno vijftien hondert en LVI. &c.

*UW G. geboren ondersaet,*  
**HANS STADEN** van Homborgh  
in Hessen, Bõrger te Wolf-hagen.



Den Wel-gebooren Heere, Heer Philips, Graef van  
Nassouw ende Sarburch, &c. mijnen genadigen  
Heere, wenscht D. Dryander veel welvaerts, met  
eerb. linge sijns Diensts.

**H**ANS STADEN, die desen Boeck ende Historie nu dooz den ducht  
laet u gae / heeft my gebeden / dat ick doch tot voozdeel van sijnen ar-  
beidt ende schijft / de Historie oversien / cozzigerren / en waer datter van  
nede waer / verbeteren soude / om hem in zijnder bede te beleven / heb hem om  
vaderlijck ontfaken plaets gegeven. Gersmael / dat ick des Auteurs Vader nu  
reeds van 30. jaer gekent heb (want hy ende ick upt eender Stadt / met name / te  
Wetter geboozen / ende opgetogen zijn) ende niet anders den selven in ons Lande  
ende te Hombozz in Hessen / daer hy nu ter tijt woonachtigh is / dan als vooz-  
eenen oprechtien / vromen / ende treffelijken man / die oock in goede vyde kon-  
sien gekudeert heeft / gekent heb / ende als vooz een gemeen spzeckwoozd is / den  
Appel smaecht altdit na den aerd des Boozs / so ist te verhoopen dat Hans Staden  
desen eerlijken Mang Sone / sal in deuchden ende vzoornigheyt na den Vader  
aerden. Ten anderen / neme ick den arbeidt om dit Boeckhen te oversien / des te  
vrijelijker aen / dat ick geerne in de saeken / die tot der Mathematica toe behooren /  
als dan oock is de Cosmogaphia / ds beschijvinge ende afmettinge der Land-  
schappen / Steerden / ende weg-reysen / dewelke in desen Boeck op veelderley  
wijse ofte maniere / een pegelijck vooz-gezaghen woorden / belustige / want ick seer  
geerne met deser saeke om gae / als ick verneme dat men oprechtig ende waerach-  
telijk de voozgaende dingen openbaert / ende aen den dag bzingt / gelijk ick dan in  
geender manieren twijffele.

Dese Hans Staden schijft ende vermelt in sijn Historie ende weg-baert niet upt  
andere lieden aentekeninge / maer upt sijnder eygen ervarentheyt / grondelijcken  
ende sekerlijcken aen / sonder eenige valsche oozsaek / dat hy daer geenem roem oft  
wereldlijke eergierigheyt / dan alleen Godts eer / lof / ende dankbaerheyt vooz ge-  
toonde weldaer zijnder verlossinge soekt / dis is de meeste en vooznaemste oozsaek /  
om dese Historie in 't licht / ende aen den dag te bzingen / daer dooz een pegelijck si-  
ken hoe genadelijk tegen alle hope / God de Heere desen Hans Staden verlost / ende  
van der Wilden lieden grimmigheyt (hy den welken hy by de 2. Maenden lank al-  
le dagen ende uren verwagten moeste / dat men hem onbarinhertelijken dood-ge-  
slagen ende gegeten soude hebben) verlost / in sijn liebe Vaderland in Hessen weder  
heeft laten komen / dooz dese onspzekelijcke barinhertigheyt Gods / wilde hy na sijn  
beste vermogen nu geerne Godt danckbaer zijn / ende de weldaet die hem ge-  
schiet is / Godt daer meede te looden / alleen een pegelijck openbaer maecken /  
ende bzingt de oydnantie van de handelkinghe met hem / dat hy de gantsche  
wegh-baert ofte reyse der negen jaer / die hy upt den Lande gheweest is / hoe  
hem alle dinghen toe gezaghen ende gegaen hebben / dewijle hy het werck der  
Wilden gesien heeft met haer manieren / beschijft. Ende dewijle hy dese eenbondi-  
ge wijse of maniere niet met gestoffeerde verbloemde woorden of argumenten ver-  
drapt ende verciert / geeft my een groot geloove dat zijn saeken goed ende oprecht  
zijn / ende hy en konde daer geen nut oft ysofijt af hebben / dat hy leugenen in de  
saek

## V O O R - R E D E N .

staet van der waarheyt verdoepde ende stellen wilde. Daer toe is hy met sijne  
 Anders hier in dese Lande geseten / niet als de Landloopers ende loogenars ge-  
 woonheyt is / van het eene Land in dat ander / op de Heydensche maniere om te loo-  
 pen / moet alsoo verwachten / waer ergens eenige bewandelde lieden / die in dese  
 landen sullen zijn geweest / by hem quamen / ende mochten hem logen traften. En-  
 de dit is my een vast argument / dat sijn saken / ende dese Historie ge Beschij-  
 vinge oprecht zijn moet / dat hy aentekent / den tijd / Stad en plaets / daer des  
 hoogh-geleerden ende beroemde Fobani Hissi Soon Helidorus / die hem langen tijd  
 in vzeemde Landen te besoecken / begeven heeft / ende hier by ons als voorgelept is  
 geweest / by desen Hans Staden in de Lantschappen der Wilden geweest is / en  
 gesien hoe onfermelighen hy gebangen ende wegh behoert is.

Dese Helidorus segge ik / kan oft hoort oft in 't lange (also men hoopt dat geschie-  
 den sal) te hupswaert komen / ende is dat dese Hans Staden Historie valsche ende gelo-  
 gen ware / kan hysse te schanden maken / ende voort niet ende logen aen geben. Van  
 dese ende diergelyke kragtige argumenten / ende vermoeden van Hans Staden op-  
 rechticheyt te beschutten ende te bewaren / wil ik dese reyse rusten / ende voort een  
 luttel beschepds doen wat de oorsaeke is / dat dese / ende diergelyke Historien / van  
 een pegelijck luttel geloofs gegeven wort. Een eersten / hebben de Landloopers  
 met haer ongeregelde loghenen / ende aenteeckeninghen oft beschijvingen /  
 valsche gedichte dinge over gebzocht / dat men ook de rechtschapen ende waer-  
 achtige lieden / die upt vzeemde Landen komen / seer luttel geloofs geeft / ende  
 wort gemeynliken geseyt : die liegen wil / die liege bezte van hier / ende over 't veld /  
 dat niemant derwaerts en gaet daer na vernemen / ende moept doet om te ver-  
 soecken. Nu ist evenwel daer mede niet genoegh / dat om der loghenen wil / de  
 waarheyt ook verstercken ende verdoogen soude worden / hier upt te bemerken  
 dat hoewel de gemeyne Man eenige beschreven oft aengeteeckende dingen / nles  
 mogelijcken houden / ende doch geloofst worden / by verstandige lieden voort ge-  
 bzacht / alse verhaelt oft verlept ende gewegen worden / ende voort gewisse ende see-  
 kere dingen geacht / ende dat men se ook so vint / dat merckt men upt een of twee  
 exempel die upt Astronomie getrocken ende getogen worden. Wy lupden / so wy  
 in Duytslandt oft na by woonen / weeten upt lange ervarentheyt voortgezocht /  
 hoe lange de Winter / den Sommer / met ook de andere twee Jaer tijden oft deelen /  
 Herfst ende Lente dueren sal. Item / hoe langh of hoort den langhsten dach in den  
 Sommer en de kortsten dach in de Winter is / ende soo ook hoe 't metten nacht te  
 achten is / nu seft is dat sommige plaetsen in de Wereld zijn / daer de Son in een  
 half Jaer niet onder en gaet / ende den langhsten dag by den selven lieden ses Maen-  
 den / dat is een half jaer langh / ende wederom den langhsten nacht ook ses Maen-  
 den / oft een half Jaer langh is. Item datter plaetsen in de Wereld gebonden  
 worden daer in een Jaer die Quatuor tempora / dat is vier tijden des Jaers / dobbel  
 zijn / also datter twee Winters en twee Somers in een Jaer seckerlijck voort han-  
 den zijn. Item / dat de Sonne metten anderen Steere hoe kleyn is ook ons hier  
 dunken te zijn / dat nochtans de kleynste Steere grooter is dan de gantsche Werde /  
 ende dier dinge veel sonder getal. Als nu de gemeyne Man dese dinge hooft / so  
 betracht hy 't op 't hooghe / ende geeft het geen geloofte / ende acht het als dinge die  
 onmogelijck sijn / hoe wel dat nochtans dese natuerlijcke dinge door de Astrono-



## V O O R - R E D E N .

niet in sulck een mate gedaen ende bewesen worden / dat de verstandige der konst / daer niet aen en twijffelen. Soo en moet daerom niet volgen / dewyl dat den gemeynen hoop dese dingen onwaerachtigh hondt / dattet alsoo zyn moet. Ende te qualick soude de konst der Astronomen staen / wanneer sp dese Corpora ofte lichamen niet en konden demonstreren of bewyzen / upt baken ende gewissen sekeren gront der Schipfeg / dat is verdonckeringe der Sonne en Maete / op sekerre ende gewisse dagen ende upren / wanneer sp komen ofte geschieden souden / ja sommighe hondert jaer vooz dese tijd aengeteeckent / ende men beblidt in erbaarentheyt alsoo ware te zyn. Ja seggen sp: wie heeft in den Hemel gewoest / ende se dingen gesien / ende hebet afgemeten? Antwoord: terwylen de dagelijckse e. natantheyt in dese dingen metten demonstrationibus ofte bewysinge te gader over-een-komen / soo moet men dat gelijck alsoo sekerer houden als 't sekerheit ende gewis waer is / als ik dyle en twee legge bpeen in 't getal worden biff daer upt getreckent / ende upren baken ende sekeren gront ende demonstrationibus ofte bewysinge der konst / dzaget hen soo daer toe dat men afmeten ende reckeren kan hoe hoogh dattet tot aen des Maens Hemel is / ende van daer voogt tot alle Planeten / ende ten eynde tot aen den gesternden Hemel-toe / ja ook hoe groot ende hoe dick de Son is / de Maen en andere Lichamen ofte corpora des Hemels zyn / ende upt de overlegginge des Hemels of Astronomia metter Geometria / reket men gants epgentlijck ende seckerlijck / hoe wijs / rond / bzeed ende langh dat Aerdrick zp. Du dewyle dese dingen altemael den gemeynen Man verborzgen / ende als ongeloosijck geacht worden / dese onwetenheyt waer hen wel te ver-geven / als den geenen die niet in de Philosophie geskudeert en hebben / dat ebenwel de treffelijke hoogh-geachte / ende wel-geleerde lieden aen de dingen die soo waer bebonden worden / twijffelen / is beschamelijken ende beschandelijcken / sonderlijck terwylen de gemeynen Man op de selve siet / en haren puer / alsoo seggende: waert dat 't waer ware / soo en hadden dese oft dat Augustinus / en Lactantius / Firmannus / bejde heplige geleerde / neben der Theologia of Godheyt / ook in goede konsten wel erbaren Mannen / niet behoeven te twijffelen / die niet wilden toelaten datter Antipodes zyn konden / dat is dat men lieben boude die in plaetsen des Aerdricks onder ons met hare voeten tegens ons gaen / ende also dat hoofft en isf onder ons hangen tegen den Hemel / en tog niet af en vallen &c.

Sommige Auteurs / en sonderlingh Nicolaes de Lyra, die doch een treffelijck Man is / willen dat na dien der Erden-kloot ofte Wereld ten helft / of halve deel in 't water leyt en zweemt / alsoo dat dese helft daer wop op woonen ober dat water upt gaet / dat daer niemant woonen en kan / 't welk al-te-mael tegen de konst der Cosmographien stijdet / ende nu meer dooz veel Schippers van Spanglaerts en veel andere gebonden is geworden / dat dat Aerdrick alomme ende omme bewoont worde / ja ook Subtorrido Zona, welk onse Dooz-ouders ende oude Schijben ten noyt en hebben willen toelaten / bp onse tijden Doxelen / Dupker / Percken / en andere diergelijcke Waren worden upt dien Landen hier tot ons gebracht. Dit Paradoxion van den Antipodibus, en vooz-aengetekent des Hemels afmetinge / heb ich niet blift bzingen willen / om dat voozgaende argument daer mede te bevestigen. Daer konde vast deel van diergelijcke dingen meer hier verhaelt worden: Waer bp also dat ik niet nijn langh schijben u verdzietelijck ballen wilde / noch.

## V O O R - R E D E N .

nochtaus sullen daer diergelyke argumenten veel gelesen worden / in den boek van den weerdigen ende hoogh-geleerden Magister Casparus Bruenwoym / vrylge superintendens U G. te Weylboijgh / en Medicant / welkes Boeck in ses delen onderscheyden / ende van veelbetlep miracelen / wonderwerken ende Paradoxen, alsoo hy voozgaende tijden als nu geschiet zijn / gelept word / hoorts in vuck gebzacht / beschreiben / als zijn Libri Galeori de rebus vulgo incredilibus, &c. Een goeden Lefser / also bezre hy beter verstand daer af hebbe / wil ik hier mede gewaerschoot hebben / dat niet gelogen moet zijn al dat men schryft / al dunket den gemeynen Man byzant / ende onmanterlyk of ongewoontlyk / gelyk in dese tegenwoozdige Historie / daer de lieden alle in der Eylanden oft Insul naect gaen / geen Hups raedt / Dee oft Beesten / ende andere geselschap totter neeringe / geenderhande dingen / soo dat hy ons gebzuyckelijck / om het lijf te houden hebben / als Kleederen / Bedden / Deerden / Vercheren oft Kroepen / noch Wijn ofte Bier / &c. ende haer op hare wijsse onthouden / ende behelpen moeten.

Doch al eer dese Door-reden oft Prologe ten eynde loopt / wil ik ook kostelijck bewijzen / wat dese Hans Staden beweegt heeft beyde sijn Schipvaerden en weg-reysen in den vuck te verbozderen / dies mochten hem veel heden qualijk afnemen / ende die te min uptleggen / als oft hy hem hier mede wilde beroemen / oft eenen hooghweerdigen name maken / het welk ik seer wel van hem geloofde dat sijn moet veel anders staet / als ook de Historie van achteren tot vooz / heel anders gemerckt ende verstaen word. Dewyle hy in so menige ellende geweest is / so veel wederweerdigheyt geleden / daer aen dickwils sijn leven gesaen heeft / ende gansch niet te hopen dat hy daer af ontlact / ende in sijns Vaders Land wederkomen soude. Godt evenwel die hy altyd berout / ende aengeroepen heeft / hem alleen van sijnder byanden handen verlost / want sijn Gebed met oprechtigen geloofte Gode aengenaem geweest is.

Sommige tot nu toe plegen dooz een maniere / haer selven desen oft andere eenige Hepligen Zebaert op te offeren / verbidden / ende bidden dat hy hem upt haeren noot helpen wille / ende dese beloften word sterk gehouden / uptgenomen van dien / die daer denken de Hepligen te bedzyegen met hare beloften / alsoo pghelyck een in 't Schip S. Christoffel die te Parjs in den Tempel staet een Beelt ontrent 10. ellen hoogh / gelyk een groote Poliphemus aentlep. Dese Hepligen geloofte hebbende / alsoo bezre hy hem uptter noot hielp / soo woude hy hem offeren een was-sen licht / alsoo groot als de Heplige was : Sijn naesten gebuy die hy hem sat die wiste wat hy vermoecht / strafte hem van deser belofte / ende septe al waer 't dat hy alle neringe ende goed dat hy op ter aerden hadde / verkocht / en kost hy soo veel Was niet te wege byngen / dat hy sulken keerse daer af soude doen maechen oft betalen. Antwoorde hem daer op / ende septe hem / dat de Hepligen niet hooren en souden / als hy my upt deser noot geholpen heeft / wil ik hem naulijck een kleyn licht ofte keers gemaect / een penninck weert / geven.

Ende de Historie van den Kuyter die in een Schip-bzekinge was / desen Kuyter als hy sag dat het Schip woude onder gaen / riep hy S. Nicolae aen / dat hy hem uptten noot helpen wilde / hy woude hem sijn Peert ofte Pagle offeren / doen vermaende hem sijn knecht / dat hy dat niet doen en soude / ende vzaegde hem waer op dat hy dan tijden woude ? doen septe de Joncker totten Knecht heymelijck / dat 'er



## V O O R - R E D E N .

de Heyligen niet hooren en souden / zwijght gy stil / als hy my uptien noot helpt  
 wil in hem niet den Street van den paerde geben. Alsoo docht een pegelijck van  
 die twee zijn Heyligen te bedzielen / ende de gedarne weldaet seer lichtelijck ver-  
 geten : Daer mede nu desen Hans Staden ook niet also daer booz aengesien woerd /  
 nu hem God geholpen / ende van den vanden verlost heeft / dese weldaet te verge-  
 ten. So heeft hy booz hem genomen / met ducky ende beschydinge der Historien /  
 Godt altijt te loben ende te prysen / ende upt een Chyrselijcken moedr ende boozne-  
 men / de werken ende genade aen hem betwisen / waer hy kan ofte mag / aen den  
 dagh bzingen : En waer 't dat dit niet sijn booznemen en waer / (welck eerlijck ende  
 recht is) so wilde hy veel liever dese moepte ende arbeyds versumpmentse / ook onge-  
 woone kosten / die lichtelijck op ducky ende figueren te sijn / veel bedragende  
 is / een epnde laten hebben en goet laten sijn. Dese Historie / terwylen datse dooz  
 den Aetheur / den Doozlichtigen Hoog-gebozen Dozi ende Heer Philips / Lands-  
 Gzave te Hessen / Gzaf te Catzenellenboge / Diest / &c. sijnen Lands Heeren ende  
 genadige Dozi in eeren dienende / gedelceert ende toe-geschzeben is / ende in  
 sijnen name openbaerlijck in ducky laten uptgaen / ende langen tijdt te vooren van  
 den boozgemelden Dozi / onsen genadigen Heeren / in mijnen ende anderen bee-  
 ler tegenwoozdighept / desen Hans Staden gesammeert. En van alle stucken son-  
 der Schip-baert ende gebauckentse / grontlijcken onderzaeght ende wel onder-  
 socht heeft / daer af dikwils U G. met alder-onderdaniglijck getehent ende vertelt  
 heeft / ende terwyle ik U G. booz eenen sonderlijcken Lief-hebber sulcker / ende dier-  
 gelijcke Astronomische ende Cosinographische Konsten te sien / langen tijdt gemerckt  
 heb / hebbe ik dese mijn Prologe / Prefatie / of Dooz-reden / U G. onderdaniglijck  
 willen toeschrijven / her welk U G. genadelijck also van my wille aennemen / also  
 lange tot dat ik wat treflijker in U G. name in ducky verbozdere / nu hier mede  
 U G. onderdaniglijck bevelende.

Datum tot Marbergh op St. Thomas-dagh,  
 Anno M. D. LVI.

Hier



# Hier begint de Historie

## Dat Eerste Capittel.

**A**ls Hans Staden van Homboogh in Hessen / nam booz my  
(alsoo bezte dat Godt bellesde) Indiën te vissen / den met  
dier meyningen van Wyemen na Hollandt gebaren. Te  
Campen quam ick by Schepen die wilden in Portugael  
Sout laden / daer hoer ick mede derwaerts / ende wy qua-  
men den 29. dagh Aprils in 't Jaer 1547. by een Stadt  
genaemt S. Taval, wy waren hier wecken op 't Water te  
vaeren. Van daer toogh ick nae Lissebon, het welck vijf  
mijlen van S. Taval is. Te Lissebon quam ick in een Herberge / daer de  
Weert genaemt wert de Jonge Leur, ende was een Duptsman / daer lach  
ick een wijle tist t' hups. Den selven Weert septe ick / hoe dat ick upt mijns  
Vaders Landt getogen was (waer 't dattet my gebeuren mochte) om na In-  
dien te zeplen; doen antwoorde hy: Ick was te lange upt gebleven / want des  
Koninghs Schepen die nae Indien baren / waren lange wegh / ick had hem  
terwghen dat ick die repse versupmt hadde / hy my een enen-anderen helpen sou-  
de / mits hy de spraeke konde / ick soude hem wederom in sijnen dienst zyn. Hy  
bzacht my in een Schip booz Busschietet / den Capiteyn van 't Schip was ge-  
naemt Pintado / en hy woude na Brasillen baren om koopmanschap; hy hadde  
oock oorlof de Schepen te nemen die in Barbarpen mette Wooren koopman-  
schappen. Oock waer 't dat hy de Franconse Schepen na Brasillen mette In-  
woonders koopmanschappende vont / die souden prijs zyn.

Mede soude hy booz den Koning sommitge gevangen daer in 't Landt boe-  
zen / die verdient hadde gestraft te worden / maer om dat nieuwe Landt daer mede  
te besetten / so werden sy gespaert. Ons Schip was wel toegerust met alle krijgs-  
gereetschap die men te Water gebuykt / wy waren met ons drie Duptsche in 't  
selve Schip / d' een was genaemt Hans van Wyckhausen / d' ander Hendrik van  
Wyemen / ende Ick.

## De eerste uytvaringe mijnder Schipvaert van Lissebon in Portugael.

### Dat II. Capittel.

**V**an Lissebon zelden wy met noch een kleyn Scherphen / dat oock onsen  
Hoofst-man toe-behoorden / ende quamen eerstmael by een Eyland Elga de  
Madara genaemt / ende hoorde den Koning van Portugael toe / ende daer woo-  
nen Portugalopers / ende het is vuchtbaer van Wijn ende van Supcher. Ter  
selver plaetsen by een Stadt geheeten Duntshael / namen wy meer victalie in 't  
Schip.

## Beschrijvinge van America.



Schip. Daer nae voeren wy van Barbaryen na een Stad Cape de Geel genaemt / die behoorde eenen witten Koning toe / Schriffri genaemt. De Stad heeft voormaels de Koningh van Portugael ingehadt / ende die selve Schriffri heeftse hem wederom genomen. Wy de selve Stad meyndten wy dat voorgenomde Schip te krijgen / die metten on-christenen ofte Turcken Kroomanschap handelde.

Wy quamen daer by / ende vonden veel Castillaensche Disschers onder dat Landt / die berechten ons hoe dat by der Stad Schepen waren / wy voeren daer by / doen quam daer een Schip nyt 'er Haven / wel geladen / daer voeren wy na / en kegen 't / maer dat volck ontvoer ons metten Boot / daer sagen wy een ledigen Boot op 't Landt staen de welcke ons wel blende tot dat genomen Schip / wy voeren daer by / en haelden dien. De witte Mooren quamen seker aengereeden ende wilden dat beletten / maer sy en hoften om ons geschuts wil daer niet toekomen. Wy namen den Boot ende voeren met onse buppen ('t welke was Supcker / Almandelen / Balen / Boexhupden ende Gomma Arabicum, daer mede dat Schip wel geladen was) wederom na Eligade Madera. Wy schickten ons kleyn Schip nae Lissebon om den Koning te laten weten / hoe wy ons met sulken Bupt fouden houden / want het behoorde Valentiniensche en Castillaensche Kooptlieden toe. Ons wert van den Koning geantwoort / wy fouden den Bupt daer in 't Epland laten en met onse reys voortbaren / in middelerijt soude sijn Altesa ofte Wasekept grondelijck ondersoecken hoe datter mede ware. Wy deden also ende voeren weder na Cape de Geel, om te bessen of wy meer bays verkrifgen konden / maer ons voornemen was om niet / ende de wint liep ons tegen by den Lande / die ons beletten. Den nacht voor Alderheyligen voeren wy van Barbaryen met eenen grooten storm-wint na Brasilien toe. Als wy nu 400. mijlen van Barbaryen



## Beschrijvinge van America.

open afgebaren waren in de Zee / quamen veel Doffchen om het Schip / die wy bingen met Hengel-haechen. Van de felve waren fommitge die de Schipperf noemden Albacori, die waren groot / fommitge Ponitte, die waren klepnder / fommitge Ducado. Ook waren daer veel Doffchen foo groot als Haringen / die hadden over beyde zyden Blimmen / gelyk die Bledermuffen / de felve worden feer verbolght van groote Doffchen / en wanneer fy die gewaert worden / foo heffen fy haer op upten water met groote hoopen / vliegen ontrent twee bademen hoogh over 't water / fommitge foo beyre dat menfe nau fien konde / en dan velen fy wederom in 't water / wy bondenfe dikwyls des morgens in 't Schip leggen / ende waren des nachts metier blucht daer ingeballen / ende heeten in Portugaelfche fpyake Piffe Polodor. Daer na quamen wy in der hooghte der Linie Equinoctio-nael, ende daer was groote hitte / want de Son ftont recht boven ons als 't op den midoagh was / daer en was met allen geen wint fommitge dagen / dan in der nacht quam dikwyls grooten Donner en Onweber / met regen ende wint / ver-heiden haer lichtelyk / ende vergingen ook lichtelyk / en om dat de felve ons niet bezaeffchen en fouden als wy zeplden / foo moeften wy neerfelik waken. Daer als 't wederom een Waer-windt begoft te wapen / werdet ftozm-weder / ende dat duerde fommitge dagen / ende was ons contrarie / ende fozghden / waert dattet lange duerde / dat wy gebrek en honger fouden moeten lijden / wy riepen Godt aen / en baden om goede Wint. Het gebeurde op eenen nacht dat wy eenen grooten ftozm hadden / en wy waren in groote byefe. Daer fchenen ons veel blaentwe Lichten in 't Schip / de welke ik noyt meer gefien en hadde : daer de baren booz in 't Schip floegen daer gingen die Lichten oock : de Portugaloysers fepden / dat die Lichten een teekken des toekomende goet weders waren / fonderlycken van Godt gefonden / om ons in der noot te vertrooften. Wy dankten Godt daer booz met een gemeyn gebedt. Daer na verdwjnden fy weder / ende defe Lichten heeten Santelmo oft Corpus Sancta.

Als nu den dagh aen quam / werdet goet weder / en quam een goede Wint / dat wy merckelyk fagen dat fultke Lichten moeften een wonderlyk werk Gods zyn. Wy zeplden dooz de Zee met goede windt. Den 28. dagh Januarij kregen wy een fteck Land in 't geficht / een Haven la Cape de Saint Auguftin genaemt. Acht mylen van daer quamen wy in een Haven Brandenkrucke genaemt / ende wy waren 48. dagen in Zee eer wy dat Landt fagen. Op de felve plaetfe hadden die Portugaloysers een vafsigheyt gemaecht / Marin genaemt. De Hooftman van der felfer Sterchte was geheten Artococio, ende dien leverden wy de gebange-nen over / ende laden fommitge Goeden upt / die fy daer hielden. Wy befchikten onfe dingen in de Haven / en wouden zeplen / daer wy meenden te laden.

Hoe dat de Wilden van der plaetfe Brandenkrucke waren oproe-righ geworden, en den Portugaloyfers een vafsigheyt ontweldigen wouden.

### Dat III. Capittel.

Het gebeurde dat de Wilden van den Lande waren oproerig geworden tegen die Portugaloysers / het welke fy boozmaels niet en waren / die was nu  
B 2 dooz

## Beschrijvinge van America.

door de Portugalopers begoft / so werden wy geboden om Gods wil van den Hoofstman des Lands dat wy ons wouden seiten ende varen in een Landchen / Cerafu genaemt / vyf mylen van die Gaven Marin, daer wy lagen / 't welck de Wilde lieden onderstonden in te nemen / ende de Inwoonders van der Stadt Martin en konden den anderen niet te hulpe komen / want sy sogden dat haer de Wilden noch overballeen souden.

Wy quamen die van Cerusa te hulpe met veertig Mannen van onsen Schepen / ende voeren met een kleyn Scheepchen derwaerts. Dat Stercken lach op eene Kroom der Zee / dewelcke hem twee mylen weegs in dat Landt streckte.

Daer mochten ontrent duysent Chyskenen zyn / weerbaer / daer by 30 Dooren en Bysillsche Slaven / de welke der Inwoonders eygen waren. Maer de Wilde lieden die ons belegert hadden / wierden gereekent op acht duysent.

Wy lieden en hadden maer eenen Kinck oft Chupun van staecten rontom ons.

**Hoe dat haer Sterckten gemaect was, en hoe zy tegens ons streden.**

### Dat IV. Capittel.

**O**m der Stadt ofte Plaetse rontom daer wy in belepdt waren / ginck een Bosch oft Wildernisse / daer in hadden sy twee Dastigheden oft Sterckten gemaect van dicke Boomen / daer in hadden sy des nachts haer toevlucht / ende of wy tot haer upt vielen / daer wouden sy ons verberden. Daer neven hadden sy gaten in der Werden gemaect / rontom der Stadt oft Plaetse / daer lagen sy in / ende daer upt quamen sy des daegs schermutselen met ons / ende als wy nae haer schoten / vielen sy alle neder / ende meynen sy souden den scheut ontbucken. Sy hadden ons soo vast belegert / dat wy noch af oft aengekomen en konden. Sy quamen vast voer de Stadt / ende schoten veel Pilen / om hooge / meynende sy souden in 't nederballeen ons in de Sterckte treffen. Sy schoten ook met Pyleir daer sy Cartoen ofte Boomwolle ende Wasch aen gebonden / ende met vyer aengesieken hadden / ende meynen ons also die Paacken van de Hupfen daer mede aen te stercken ende te verbanden. Ende sy dreygden ons dat sy ons eten souden / waer 't saken dat sy ons gekochten kosten.

Wy hadden noch wat te eten / het welke seer lichtelijck op was / ende verteert / want het is daer in 't Landt een maniere alle dagen of over den anderen dag versche Woortelen te halen / ende Meel om koecken daer af te maeken. Tot sulke Woortelen en kosten wy niet komen. Als wy nu sagen dat wy Dictalle gebrek lieden moesten / voeren wy met Warchen na een Stercken Cammaraka genaemt / om Dictalle te halen / en hadde de Wilde lieden groote Boomen over de Wilderheut gelept / ende haerder wasser veel over bepde zijde des Oevers / ende meynen ons de reys te versetten. Wy bzaeken die wederom met gewelt / ende het quam indien middelst-lijt dat wy op 't dzooge bleven / de Wilden en kosten ons in Schepen niet gedoen / maer sy wierpen veel houtz upt haer Schanssen aen den Oever / ende meynen dat aen te stercken / ende haer Peper die daer in 't Landt waft / daer in te werpen / om met damp ende roock ons upten Schepen te jagen / maer het gelukte haer



haer niet. In middelertijt quam de vloet weder / ende wy voeren na het stedeken Cammaraka. De Inwoonders gaven ons victalie / daer mede voeren wy na dat beleg op de voorgenomde plaetsen / zy hadden ons de Vaert wederom op een nieuwen beler / ende hadden Boimen over dat Waterken gelept gelijk als te vooren. Zy lagen daer by op den Oever / ende zy hadden twee Boimen op een luttel nae onder heel af gehouwen / ende boven aen de Boimen hadden zy dingen gewonden Sippe genaemt / die wassen gelijk Hoppe-Hagen / maer dese Sippe-Hagen zijn veel dicker / dat eynde van de voorgenomde Hoppen-Hagen hadden zy in haer Schanssen / ende haer ineyninge was dat zy als wy quamen ende wilden weder daer doorgheken / soo wouden zy die Sippe trecken / dat de Boimen dan voort fouden brycken / en op de Schepen vallen.

Wy voeren daer by / ende brycken daer doorg. Den eersten Boom viel na haer Schansse / de ander viel hoort achter ons Schipken in 't Water : Ende eer wy begosten de wiere te brycken / riepen wy onse gesellen in 't Stedecken datse ons te hulpe fouden komen / ende als wy begosten te roepen / soo riepen de Wilden ook / dat ons onse gesellen in de belegeringe niet hooren en konden / en zy en kostten ons niet gesien om een Bosch dat tusschen haer ende ons lach / anders waren wy so na by haer / dat zy ons wel hadden konnen horen / waer 't dat de Wilden so niet geroepen hadden. Wy brychten haer de Victalie in de Stadt : Als de Wilden sagen datse niet uptrechten en kostten / begeerden zy peys te maken / ende trocken weder af.

De belegeringe duurde by na een Maend tijt ; Van de Wilden bleven daer sommige dood / maer van onse Christenen geen. Als wy sagen dat haer de Wilden tot vrede begehven hadden / trocken wy wederom nae ons Schip / d' welck voorg. Martin lach / daer haelden wy water in / ende Daedloken Mael voorg. Victalie. Den Oversten van der Stadt Martin danckte ons seer / ende wy voeren van daer.

**Hoe wy uyt Brannenbrucke voeren na een Landschap Buttegaris**  
genaemt , ende by een Francoys Schip quamen,  
ende met haer sloegen.

Dat V. Capittel.

**V**An daer voeren wy beertigh Wylten na een Haven Buttegaris genaemt / daer ineynden wy dat Schip met Brasillen-hout te laden / en de Wilden meer Victalie af te mangelen. Als wy daer by quamen / bonden een Schip uyt Brankrhech dat laede Brasillen-hout / daer zeiden wy nae / ineynende dat te nemen / maer zy bedozven ons den grooten Mast-boom met eenen scheute / ende ontzeplden ons ; Sommige van ons werden geschoten / ende sommige gewont.

Daer nae wierden wy van sin wederom nae Portugal te varen / maer wy en konden niet wederom te Winde-waert gekomen in der Haven / daer wy ineynden Victalie te krijgen : De wint was ons tegen / ende wy voeren met soo luttel Victallena Portugal / lydende grooten honger. De sommige aten Boeken-Hupden / die wy in 't Schip hadden : Men gaf ons een pegelich des daegs een Note-schelpen hol Waters / ende een luttel Brasillische Doxtel-Meel. Wy waren hondert ende acht dagen in der Zee. De twaelfden Augusti quamen wy in de Eplanden die genaemt zijn Losa Seris / die behooren den Koningh van Portugal toe / daer aen-

herden wy / ende bisten. Op de selve plaetse sagen wy een Schip in der Zee / daer wy by voeren / om te weten watter vooz een Schip was / ende het was een Zee-kroover. Wy selde hem ter weere / nochtan s kregen wy de overhand / ende namen hem dat Schip / sy ontvoeren ons niet eenen Boot na de Eylanden. Dat schip hadde veel Wijn en Bzoors in / daer merde wy ons vermaeckten. Daer na quamen wy by vyf Schepen die den Koning van Portugael toe hoorden / die onder by de Eylanden wagten op de Schepen die upt Indlen souden komen / om die in Portugael te geleden / daer bleven wy by / ende hielpen een Indisch schip / 't welk daer aen quam / geleden in een Eylandt Tercera genaemt / ende daer bleven wy. Daer waren in dat Eylandt veel Schepen vergadert / de welke alle upt die nieuwe Landen gekomen waren / waer af de sommige wilden na Spanjen baren / ende de sommige naer Portugael. Wy voeren upt Tercera met by na hondert Schepen in een geselschap / ende wy quamen te Lissebon aen ontrant den achtsten dagh van October / in den Jare des Heeren als men schreef 1548. Wy waren seften Maenden lank op de reyse geweest. Daer na soo ruste ik wy een goede wijle tijds te Lissebon, ende daer werde ik van sin dat ik met den Spanjaerden in nieuwe Landen baren wilden / de welke sy ingenomen hadden / ende voeren daerom met een Engelsch Schip in Castillen / by een Stadt Pora Sancta Neria genaemt / daer wouden sy dat Schip met Wijn laden. Van daer soo reysde ik na Civillen / daer bant ik dze Schepen die werden toegerust / ende wouden na een Landschap Rio de Plata genaemt / het welke gelegen is in America, dat selve Landschap / ende dat Goutrijcke Landt Peru genaemt / het welke nu over eenige Jaren gebonden is gewozen / ende Brasilien is al te samen seer bet Landt. Dat selve Landt vooz in te nemen waren vooz eenige Jaren Schepen derwaerts geschikt / een van dien was weder gekomen / ende begerde meer hulpe / seiden ook hoe Goudtrijk dat het Landt was : de Hoofman van de dze Schepen was genaemt Don Digo de Sarabie, die soude van wegen den Koningh een Overste zijn in dat Landschap. Ik begaf my in een van de Schepen en werden wel gerust. Wy voeren van Civilien na Sancte Lucas, daer de Civillische Riviere in Zee gaet / wachtende op goede wint.

Uytvaringe mijnder tweeder Schip-vaert in Civilien,  
uyt Spanjen naer America.

Dat VI. Capittel.

**I**n 't Jaer ons Heeren 1549. den vierden dagh na Paesschen / seiden wy van Sancte Lucas, ende de wint was ons tegen / wy namen te Lisbona Haven. Als de wint goet wert voeren wy na dat Eylandt van Canarien, ende Archerden op een Eylandt Pallania genaemt / daer namen wy wat Wijn in 't Schip vooz die reyse. Ook soo werden die Stuer-luyden van de Schepen daer eens / als sy in Zee van den anderen schepden / waer sy wederom by malhanderen komen souden / namelijk op 28. graden op ter Zuid-zijde der Linie Aequinoctial.

Van



## Beschrijvinge van America.

7

Van Palma voeren wy na Cape Verde, dat is oar Groen hooft / het welke lept in der zwarten Mooren Landt / ende op de selve plaetse hadden wy bplangt Schipbreuk geleden.

Van daer voeren wy / doch de wint was ons tegen / ende sloeg ons somtijts op dat Landt Gene, in 't welke ook zwarte Mooren woonen / daer na quamen wy in een Eplandt geheeten Saint Tome, dat hooft den Koning van Portugal toe / ende is een Supcker-ryk Landt / maer seer ongefout / daer woonen Portugalopers in / die hebben veel zwarte Mooren / dat daer eygen lieden zijn. Wy namen versck water in dat Eplandt / ende zeilden hooftaen. Wy hadden onser twee medegesellen Schepen in den Storm-wint des nachts upt den gesichte verlooren / alsoo dat wy alleen zeilden / want de winden waren ons seer tegen / ende sy hebben die natuyt in der Zee / als de Sonne opgaet op de Noord-zijde der Linie Equinoctiael, soo wapen de winden van Zuiden herwaerts. Vefgelijks als de Sonne op der Zuid-zijde gaet / komen sy van de Noord-zijde. Sy hebben ook die natuere / datse vijf Maenden daer upt eenderley gewest wapen / ende hinderden ons also vier Maenden / dat wy onsen rechten coers niet zeplen en mochten / als de Maent September aen quam / begosten de winden Noordelijck te wapen Wy setten onsen cours of streck Z. Z. W. nae America toe.

Hoe wy op de hoogte van 28. graden by den Lande van America quamen, ende de Haven niet bekenen en konden, daer wy in bescheyden waren, ende hoe eenen grooten storm hem by het Landt verhief.

### Dat VII. Capittel:

**D**Aer na op eenen dagh / welke was den 18. November / nam de Stierman de hoogte der Sonne / ende bevaute op acht-en-twintigh graden / daer sochten wy dat Landt ten Westen aen af.

Daer nae op den 24. der voorszepde Maent sagen wy Landt : wy waren ses Maenden in Zee geweest / ende stonden dikwils in grooter vreesen. Als wy nuidicht by den Lande quamen / en kenden wy die Haven ende merckinge niet die di Opperste Stierman gegeven hadde / ende en doxten 't ook niet wel wagen om ons in een onbekende Haven te begeben / labeerden aldus langs de Landen heen / ende het begoft seer te wapen / alsoo dat wy anders niet en meenden of woufouden op de Salippe verzonken hebben / ende het Schip verlooren. Wy bonden ledige vaten te samen / ende deden Buskruyt daer in / ende slopten de Bommentoe / ende bonden ons geweer daer op / op avontuers of wy Schip-breuckinge leden / ende sommige daer af quamen / dat die soude het geweer aen Landt binden / want de baren souden de vaten aen Lant werpen. Aldus labeerden wy / meenden de van de Landen weder af te varen / maer ten hielp niet / want de wint dreef ons op de Salippen / die daer in 't water verborzen lagen ontrent vier bademen waters diep / ende aldus moesten wy door de gzoote baren op 't Zant varen / meenden niet anders dan dat wy allegader daer blijven moesten ende verzonken / noch rang schikte Godt als wy dichte by de Salippen quamen / dat een van onse gesellen een Haven gewaer wiert / en daer voeren wy inne.

Op deselve plaetse sagen wy een kleyn Scheepken / dat vluchte booz onsz / ende voert achter een Epland / also dat wy dat niet en sagen / ende en konden niet weten watter booz een Schip was / want wy en volgendes niet booyder na / maer lieten onse anker te gronde / danckende ende lobende God dat hy onsz uyt de ellende geholpen hadde. Wy rustten ende dzoogden onse gereetschap / ende het was wel twee uren naer doen als wy het Anker te gronde lieten. Tegen den abont quam eenen grooten Raech vol Wilde lieden by 't Schip / ende wouden met onsz spzeeken / maer niemant van onsz en kost de spzake wel verstaen / wy gaben haer sommige Messen ende Angel-hoecken / ende doen voeren sy weder weg / dien selve nacht quam noch een Raech vol / ende daer waren twee Portugalopfers onder / die bzaeghden onsz van waer wy waren / wy sepden wy waren uyt Spanglien. Doen mepnde sy wy moesten eenen bekenden Sierman hebben / dat wy alsoo in de Haven gekomen waren / want sy waren den Haven bekent / maer niet sulken strom weder als wy in gekomen waren / en wisten sy daer niet in te geraken. Doen sepden wy haer alle gelegentheyt hoe dat onsz de wint en de baren tot een Schipbreuk hadden willen bzingen / so dat wy niet anders en mepden dan dat wy daer gebleven soude hebben / ende dat wy de Haven onversienlyck gewaer gewoorden waren / ende dat onsz Godt daer in geholpen hadde sonder hope / ende van Schipbreukinge verloft / ook dat wy niet wisten waer wy waren. Als sy sulx hoorde / verwonderden sy haer / en dankten Godt / ende sepden / de Haven daer wy in waren die is genaemt Supra wap / ende wy waren ontrent dyle-en-twintigh mijlen weeghs van een Epland genaemt Sancte Vincent en 't hoozt den Coning van Portugael toe / ende daer woonden sy / ende die wy metet kleyn Scheepken gesien hadden / waren geboden / om datse gemeynt hadden wy waren Francopien geweest. Ook bzaegden wy hoe beyde dat Epland Sancte Catharina van daer was / want wy voeren derwaerts / sy sepden. het mocht ontrent dertigh mijlen zyn na den Supden / ende daer was een Patie van Wilden die heeten Carlos / ende dat wy wel booz onsz sien souden. Ook sepden sy / de Wilden des tegenwoordigen Habens heeten Cupplin Jkins / ende dat waren haer vrienden / daer vooz dorsten wy niet sozgen.

Wy bzaegden haer op wat hoogte der Zonne dat het selve Land gelegen was / sy sepden op acht-en-twintigh graden / dat ook waer is / ook gaben sy onsz gelijckenisse waer by wy dat Landt bekeninen souden.

Hoe wy wederom uyt de Haven voeren, om't Landt te soecken daer wy henen wouden.

#### Dat VIII. Capittel.

**A**ls hem mit den Windt uptten Oost oft Zuyd-oosten gestelt hadde / werdt het goet weder / en de Windt waerde uptten Noord-oosten / ende doen gingen wy t'zepl / ende voeren weder achterwaerts na dat voozgenemde deel Landts / wy zeplden twee daegen lanck soekende de Haven / ende wy en kondense niet bekeninen / maer wy merchten nochtans wel by dat Landt / dat wy by der Haven ober-gezept hadden / want de Zonne was soo verdonckert dat wisse niet krijgen en kosten / ende wy en kosten niet wederom achterwaerts om des Windts



Wint's wille / want de wint verſack ons. Maer Godt is een noot-helper. Als wy des ſavonts ons gebedt deden / baden wy Godt om genade / ende het geſchiede eer de nacht quam / dat haer de vroeve Wolcken op-ſieven nae den Zuyden / derwaerts dat ons de wint verſack.

Mer wy ons gebedt volepnt hadden / woſde den N. O. wint ſil / ende waepde niet dat men 't mercken koſt. Daer na hlef hem den Z. wint (die doch in dien tijdt des Jaers niet veel en plagh te regneren) ende waepde met eenen ſulcken Tonder ende Blixem / dat men hem verſchijcken mochte / ende de Zee was heel ontkelt / want den Z. wint tegen des N. wints Baren waepde. Het was ook ſo donker dat men niet ſien en koſte / ende den grooten Blixem ende Tonder maekte dat volk alſo verſaeght / dat niemant en wiſte waer hy beginnen ſoude het zepl te keeren / ook en meynden wy niet anders / dan wy moecken dien nacht alle geijck verdzincken. Ten leſten gaf Godt dat hem dat weder veranderde en beterde / ende aldus zelden wy derwaerts / daer wy des daegs af gekomen waren / ende ſochten de Haven wederom op een nieuw / maer wy en koſtenſe niet kennen / mitſ dat daer veel Eplanden by den baſten Lande waren. Als wy nu weder op 28 graden quamien / ſepde de Hoofftman tot de Pilot / dat wy achter een van de Eplanden baren ſoude / ende een Anker te gronde laten / om te beſien ende te weten wat het doch booz een Landt ware. Daer voeren wy doen henen / ende voeren tuiſſchen twee Landen inne / ende op 't laefte in de ſelbe plaetſe was een ſchone Haven / daer lieten wy doen het Anker te gronde gaen / ende alſo werden wy van ſinne dat wy metten boot upbaren ſoude om na de Haven te vjagen / endete weten wat booz een Lant het was daer wy doen in waren.

Hoe dat ſommige van d' onſe met de Boot voeren om de Haven te beſien, ende vonden een Cracifix op een Klippe ſlaen.

De IX. Capittel.

E Ade het was op Sinte Catharijnen dagh in den Jare 1549. als wy 't Anker te gronde lieten. Op dien ſelven dagh voeren ſommige van d' onſe wel geruſt om de Haven vozder te ſoecken met de Boot / ende lieten ons duncken het moeſte een Riviere zyn die men hiet Rio de Sancto Francisco / want die leydt ook in der ſelver Provintie / maer hoe wy vozder daer in voeren / hoe de Riviere langer was / ende wy ſagen rontom / herwaerts ende derwaerts / of wy oock eenige ſtoock ſien koſten / maer wy en ſagen niet : Doen dochten wy dat wy ſagen eenige Hutten booz een Wderriffe in een Vallepe / en voeren daer by / doen waren 't oude Hutten / ende en vernamen geen Lieden daer in / ende voeren booztaen / ſoo datter abont wert / ende daer lagh een kleyn Eplandt booz ons in de Riviere / daer voeren wy aen om die nacht daer te blyven / ende hoopten het beſte te verwachten. Als wy by dat Eplandt quamien doen waſt nacht / ende en dozfent niet wel avontueren om aen Landt te gaen / om dien nacht daer te ruſten / niet-te-mijn gingen ſommige van onſe rondt om dat Eplandt / om te beſien of oock yemandt daer in geweeft hadde / maer wy vernamen niemant. Wy maechten Wyper / ende hieuwen een Palm-boom / ende aten die kreenen daer van / daer mede onderſieſden wy ons die nagt. Des moigens voeren wy boozs te Landtwaerts in / want onſe meyninge was heel dat wy weten wouden / of daer oock lieden waren / want om dat wy de oude Hutten geſien hadden / lieten wy ons duncken

datter voortjchts lieden in 't Landt moesten geweest zijn. Als wy nu also voortj boeren / sagen wy van verre een hout op een der klippen staen / dat scheen gelijck als een krups / alsoo dat sommige dachten wie dat daer gebrecht mocht hebben. Wy voeren daer by / en doen waft een groot houten krups / met Steenen vastgehept op de klippen vast gemaect / ende een stuck bodems van eenen dake was daer aen gebonden / ende in den bodem waren letteren gescreuen of gesneden / maer wy en kosen niet wel lesen / ende wy verwonderden ons wat dat voortj Schepen mochten geweest zijn / die sulcks daer op gerecht hadden / want wy en wisten niet dat dit de haven was daer wy ons versamen souden. Daer na voeren wy weder voortjaen innewaerts van het krups / om noch voortj landt te soecken. Den bodem namen wy met ons / ende als wy nu voortj voeren / so sat daer een neder / en lag de letteren op den dat-bodem / ende begoffte te verstaen. Daer was op gesneden in Spaense spraecke aldus : Sire Hu Por Ventura Ecri La Armada De Su Majestet Tirenna Tite Al Averan Rehado. Dat is in Duytsch aldus gesept : Ofte hier by abontuten sijne Majesteits Schepen quamen / die schieten een stuck geschut af / so sullen sy byder bescheppt krijgen. Ende aldus voeren wy snelijcken wederom by dat krups / ende schoten een kleyn dakenet af / ende voeren doe weder inwaerts / doen sagen wy bys Paecheren vol Wilde Lieben / die straks na ons quamen geroept / ende daerom hadden wy ons Geschut al bereept gemaect. Als sy nu na-by quamen / sagen wy eenen Mensch die klederen aen hadde / en eenen Baert / die stondt voortj in de praecke / ende wy kenden dat hy Christus was. Doen riepen wy dat hy sill houden soude / ende met een praecke by ons komen om sprake te houden. Als hy nu aldus na by ons quam / so vzaegden wy hem in wat Landtschap dat wy waren. Doen septe hy : Ghij zijt in de Haven Schlimmeren genaeint / ende heet alsoo op der Wilde luden sprake / ende septe / op dat ghij het beter verstaen ineught / soo heetet Sinte Catharijnen Haven / welcke naem hem gegeven is van den genen diese eerst gebonden hebben. Doen verblijden wy ons / want het was de Haven die wy sochten / wy waren daer in / ende wy en wisten niet / ende wy quamen op Sinte Catharijnen-dagh in de selve Haven. Hier heeft ghij hoe Godt den genen helpt die in nooden zijn / ende hem neerstelijck aenroepen. Daer na vzaegde hy ons van waer dat wy waren : wy sepyden hem / dat wy van des Konings Schepen waren van Spanjen / ende souden na Gode de Plato baten. Oock waren daer noch Schepen op de reyse / ende wy hoopen (is 't dat Godt belieft) sy sullen haest komer / want op deselve plaets souden wy ons versamelen. Doen septe hy dattet hem seer wel behaegde / ende danckte Godt.

Maer hy was over dize jaren (upt de Probintie Rio de Plato / van der Stadt die men heet la Soncio / die de Spanjaerden in hebben) afgesonden aen der zee / d'welck is 300. mijlen weegs / dat hy soude de dake die men heet Carins / die de Spanjaerden te bylende hebben daer in honden / dat sy wortelen planten die Mandioco heeten / op dat de Schepen daer komende / mogen by de Wilden victalle krijgen / waer 'et dat sy 't gebreck hadden / 't welck de Hoofstman also bekeide / ende de nieuwe sijdinge in Spanjen gebrecht hadde / met namen geheeren Capiteyn Salas / die oock metten andere Schepen weder quam. Wy voeren met heulleben binnen in der Putten / daer hy onder de Wilden woonden / ende tracteerde ons redelick naer haer maniere ende wijs.



## Hoe ick gefonden werdt met een Naecke vol wilde

Lieden aen ons groot Schip,

Dat X. Capittel.

**D**ier na badt onse Capiteyn den Man die wy onder de Wilden vonden / dat hy eenen Naecke met Volck bestelden / die soude een van ons aen het groot Schip voeren / op dat het ook by hemlieden soude komen. Daer schickte wy de Capiteyn met de Wilde Lieden na den Schepe / ende wy waren byle Nachten wyt / dat die van het Schip niet en wisten hoe dattet met ons was. Als hi nu metten Naecke op een Voog-scheut weeghs na by den Schepe quam / maecten sy een groot geschrey / ende seiden haer ter weere / ende en wouden niet dat ick metten Naecke naerder quam / maer sy riepen wy toe / hoe datter toe giuch / ende waer dattet ander Volck bleef / ende hoe ick also metten Naecke vol Wilde Lieden quam / maer ick zweeg stille / ende gaf hemlieden geen antwoorde / want de Capiteyn hadde my bevolen dat ik my treurig gelaten soude / om te sien wat die noch in 't Schip waren doen wouden. Als ick haer nu niet en antwoorde riepen sy onder malhanderen : het en is niet recht / om der saecken / de andere moeten dootd zijn / ende sy komen niet desen eenen / hebbende mogelijch noch meer Volcks achter / om ons Schip in te nemen / ende wouden schieten / maer riepen wy noch eens aen / ende doen begoft ick te lachen / seggende ; sijt te vreden / goede nieuwe tijdinge / laet wy naerder komen / soo sal ick u alle dingen vertellen.

Daer nae seide ick hoe dattet metter saecken siont / des verbliffden sy haer fier / ende de Wilden voeren met haeren Naecke wederom nae hups / ende wy quammen met de groote Schepen na by der Wilden woninghe / ende daer lieten wy een Ancker te gronde / endelagen daer mede te wachten op de andere Schepen / die wy dooz den storm-windt van ons verlozen hadden / die noch komen souden / ende dat Dooz daer die Wilden waren heet Acutla / ende de Man die wy daer vonden hiet Johan Fardinando / ende was een Buffschaper / van der Stadt Bilnan / ende die Wilden die daer waren heeten Carlos / dese brachten ons veel wilde vleesch en Brood daer vooz gaven wy haer Hengel-naecken.

**Hoe dat ander Schip van onsen geselschap aen quam , dat wy in der Zee van ons verlooren hadden , daer den Overste Stierman in was.**

Dat XI. Capittel.

**A**ls wy ontrent byle wecken op de selve plaetse geweest waren / quam dat Schip daer de Opper-Stierman in was / doch het derde Schip was verdoncken / want wy en vernamender niet af / wy rusten ons toe om vooyt te baren / want wy hadden victalie vergadert vooz ses Maenden / wy hadden noch 300 Wylen te water te baren. Als wy alle dingen gereet hadden gemaecht / soo verlooren wy op eenen dagh het groote Schip in de Haven / daer dooz de repse belet wierdt.

Wy lagen daer in de Wildernisse / in groote vreesse / ende leden grootten honger / ende moesten haeghdiffen ende Welde-tatten eten / ende andere wonderlycke Gederten meer / die wy krijgen konden / oock aten wy water-Slacken die aen de Steenen

Steenen hangen / ende diergelycke seltzame ende wonderlycke spysse meer. De Wilden die ons eerstmaet Dicallie genoegh toe bzachten / als sy Waren van ons hadden / ontogen ons den meesten hoop op andere plaetsen / ende wy doozien haer niet wel betrouwen / alsoo datter ons verbzoot daer langer te blyden liggen ende te vergaen. Aldus werden wy met malhanderen eens / dat de meesten hoop ober Landt soude trecken na de Probinlie de Soncion / het welcke noch 300 Mylen van daer was. De andere souden niet de overgebleven Schepen derwaertig komert. Aldus behielt de Capiteyn sommige van d' onse by hem / die met hem souden ober 't Water baren: De gene die ober Landt togen / namen Dicallie met haer / om daer mede dooz de Wildernisse te trecken / lepdende sommige Wilden met haer / ende togen henen / maer haer der vele slozben van honger: De overgeblevene quamen totter Stadt / alsoo wy namaels bevonden. Ons andere Schip dat was ook veel te kleyn om daer mede ober Zee te baren.

Hoe wy van rade werden te varen na Sint Vincent, daer de Portugaloyfers 't Landt in hebben, ende meynden nog een Schip te bevrachten van hen lieden, om daer mede onse reyse te eynden, dog leden door groten storm van der Zee, Schip-breeckinge, ende en wisten niet hoe verre wy van sint Vincent waren.

Dat XII. Capittel.

**N**U hadden de Portugaloyfers een Eplandt harde by den bassen Lande ingenomen / dat heet Sancte Vincente / in der Wilden spraeke Uebioneme. De selve Probinlie leyt omtrent 70. Mylen van de plaetsen daer wy waren. Onse meynlinge was derwaerts te baren / om te besien of wy kosten van de Portugaloyfers een Schip te bezochten krijgen / om in Rio de Mata te baren / want dat Schip dat wy noch hadden / was ons alleen om daer in te baren / veel te kleyn. Om dat te bozderen / boeren van ons sommige met den Capiteyn Salasfer genaemt naer het Eplandt sancte Vincent / ende gene van onse en hadden daer meer geueest / dan een die Romain genaemt was / en die liet hem duncken dat hy dat selbige Land wel wederom soude vinden.

Wy zeplden nytter Haven Indiasape genaemt / dewelke leyt op 33 graden ende een half Zuyd-waert Equinoctiael / ende quamen omtrent twee dagen na onser uptvaert by een Eplandt genaemt Insula de Alkatrafes / omtrent veertig Mylen van daer wy uptgebaren waren / ende daer wert ons de wint also regen / dat wy daer by moesten Ankeren. In dat selve Eplandt waren seer veel Vogelen / die men Alkatrafes heet ende die zijn lichtelijck te vangen / so was 't nu ook den tijt dat sy byzoepden / ende songen op-bzochten: Daer gingen wy aen Landt / ende sogten soet water in dat Eplandt / ende bonden daer oude Hurten / ende der Wilden Potcherben / die in voozgaende tijden in dat Eplandt gewoont hadden / en bonden ook een kleyn waterken op een Kilippe. Daer sloegen wy van den Dogelen veel doot / ende namen ook van haer Eperen met ons in 't Schip / ende hoochten de Dogelen ende Eperen om te eten. Als wy nu geeten hadden verbleef hem eens grootten storm-wint upt den Zuyden / dat wy naeuwelijcks het Anker behouden kosen / also dat wy sogden dat ons de wint op een Kilippe doen slaen soude: die was tegens den avont / ende wy meynden noch in een Haven te komen die Canince geheten was / maer eer wy daer by quamen was 'et nacht / ende kosen daer niet in komen / maer wy boeren af van den Lande niet grootten byresen / ende meynden ook niet anders

dan



dan de Baten souden het Schip aen stucken slaen / want het was aen eenen hoek  
Lants daer altoos de Baten grooter zijn dan midden in de diepte van der Zee / ende  
verre van den Lande. Wy waren die nacht so verre van 't Landt gekomen / dat  
wy des morgens dat niet sien en kostten / niet-te-min na lange baren / kregen wy 't  
landt weder in 't gesicht / maer den storm was soo groot / dat wy ons nauwelijks  
langer onthouden kostten. De selve die meer in dat landt geweest hadden / liet hem  
duncken doen hy 't landt sagh / dat het sancte Vincent was / ende voeren recht toe.  
Daer wert dat landt also met Nebel ende Wolcken bedeckt / dat men 't niet wel  
kennen en kost. Wy moesten vden al wat zwaer was in zee werpen / en dat Schip  
lichter maken / om de groote Baten wil.

Alsoo waren wy in grooter soogen / ende voeren voort / meynende de Haven te  
treffen daer de Portugaloysers woonden / maer wy faelgeerden. Als nu de wol-  
cken een weynig op-byaken / dat men dat landt sien koste / soo septe die Komari / hy  
liet hem dunken die Haven was voor ons / dat wy recht na een Philippe baren soude /  
want de baren sag daer agter / aldus voeren wy daer by / maer doen wy vast daer  
by quamen / en sagen wy niet dan de doot voor oogen / want het en was de Haven  
niet / ende moesten recht op 't landt baren / ende Schip-breeckinge lijden om des  
Winds wille : de Baren sloegen tegen dat landt / dat men hem grouwelen mocht.  
Doen baden wy God om genade ende hulpe voor onse ziele / ende deden als Schip-  
barende lieden toe-behoort / die Schip-breeckinge lijden moeten. Als wy nu so na  
quamen daer de Baren aen 't landt sloegen voeren wy so hooge op de Baren he-  
nen / dat wy siep nederwaerts af sagen / als oft wy van een Muur gesien hadden :  
met den ersten schoot die 't Schip aen 't lant dede / ginch het van maekanderen.  
Doen sprongen sommige daer upt / ende zwommen aen 't sant / sommige van  
d' onse quamen op de stucken te landt / ende alsoo hielp ons Godt alle levendig aen  
landt / ende het tegende ende waerde soo seer / dat wy veel verhoort waren.

Hoe wy gewaer werden in dat Landschap der Wilde Lieden , daer wy  
Schip-breuk geleden hadden.

Dat XIII. Capittel.

**A**ls wy nu aen 't Landt waren / dancken wy Godt dat hy ons levendigh  
hadde te lande laten komen / waren oock niet-te-min bedroeft / om dat wy  
niet en wisten waer wy waren / terwyl den Komari dat landt niet recht en  
kende / oft wy verre / oft by 't Eylant sancte Vincent waren / ende oft daer  
ook wilde Lieden woonden daer wy schade af lijden mogten / so liep een van onse  
Mede-gesellen / met name Claudio / ende was een Francops / langs den oever he-  
nen / op dat hy hem verwerimen mochte / ende sagh een Doop achter den Bosche  
leggen / daer in de Hupfen gemaecht waren op der Christenen maniere / ende hy  
ginch daer heen / doen sagh hy dattet een Doop was / ende datter Portugaloysers  
hi woonde / ende hier met name linge Chem / ende is twee Wijlen van sancte Vin-  
cente / doen septe hy hen lieden / dat wy hadden eene Schip-breuk geleden / ende  
dat het volck seer verbosfen was / en wisten oock niet waer wy heuen souden.  
Als sy dat hoorde / quamen sy upt gelopen / ende namen ons met haer in hare  
Hupfen / ende kleden ons : Aldus bleven wy daer sommige dagen / dat wy weder  
tot ons selven quamen. Van daer reysden wy over Lant nae sancte Vincente /

## Beschrijvinge van America.

daer deden ons die Portugalopers alle eere aen / ende gaben eenen tijt lang den hof. Daer na begoet een pegelijh wat te doen daer hy hem op onthielt. Als sy daer doen sagen dat wy alle onse Schepen verlozen hadden / so sekluten de Hoofman een Portugalopers Schip na ons ander Volk / 't welk noch achter gebleven was in Brasape / om de selve oock derwaerts te brengen / 't welk oock also geschiede.

## Hoe Sancte Vincente gelegen is.

Dat XIV. Capittel.

Sancte Vincent is een Eplant lept bast by den basten Lande / daer in sijn twee Stedekens / in de Portugalopers spraeche genesemt sancte Vincent / maer in der Wilden sprake heetet Oziomene / dat andere is onttrent anderhalf Myle van daer / ende heet Awawafupe / nu liggen daer noch sommige hupien in / die heten Igenio / in de selve maecht men Supcher: Ende de Portugalopers die daer woonen hebben een Natie van Brasillanen te bylende / die Cuppin Ikin heeten / ende dier Natien Lant strecht hem 80 Mylen weeghs langhs dat lande inne / dese langhs der Zee onttrent 40 Mylen. Ende dese Natie hebben op beyde zijden hare vyanden / nae der Zuyd-zijden ende oock na der Noord-zijden / op de Zuyd-zijde heten Carlos / ende de Vyanden op der Noord-zijde heten de Cuppin Imba / oock woorden sy van hare Vyanden Twarjar geheeten / dat is Vyanden te seggen. De selve hebben den Portugalopers veel schade gedaen / ende een haer noch op desen tijt vooz haer wachten.

## Hoe de plaetse hiet daer van haer de meeste vervolginge van den Vyanden geschiet, ende hoe datte gelegen is.

Dat XV. Capittel.

Daer lept een hoeck Landts vijf Mylen van Sancte Vincent / dat hiet Bixikoka / op dese plaetse komen haer Vyanden de Wilde lieden neerstelijch aen / ende waren tusschen een Eplant dat S. Maro heet ende den basten lande dooz. Om dese baert te benemen stelden haer sommige Mammelucken dat gebroeders waren / ende haer Vader was een Portugaloper / ende haer Moeder was een Brasillanische Dronwe.

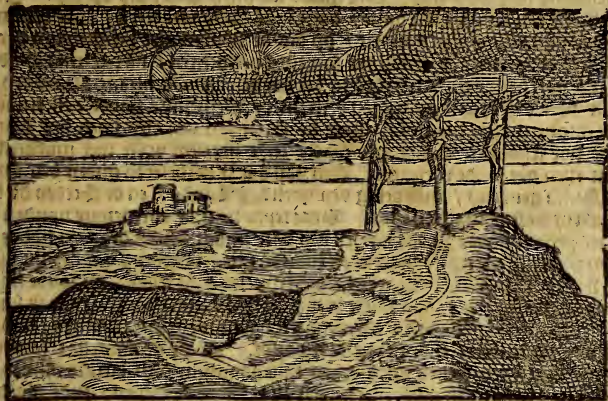
Dese waren Christenen / geschicht ende erbaren beyde in der Christenen ende in der Wilden aenslagen ende spraken. De outste heet Johan de Praga / de ander Diego de Praga / de derde Domingus de Praga / de vierde Francisco de Praga / de vijfde Andreaz de Praga / ende de Vader Diego de Praga; Dese vijf gebroeders hadden vooz haer genomen / onttrent vooz twee Jaer eer ick daer quam / niet noch meer andere Wilde lieden dat haer bylenden waren dat sy daer een vastigheyt maecten souden tegen de Vyanden / op den Wilden lieden maniere / 't welck sy oock gedaen hadden / daerom waren oock sommige Portugalopers by haer gekomen om daer te woonen / aengesien dattet een sijn Landt was / ende dat selve hadden haer Vyanden bespelt / de Cuppin Imba / ende hadden haer in haren lande daer op toe gerust / het welcke onttrent 2. mijlen van daer begint / ende waren op een der nacht daer aen-gekomen met 70. Naechers of schuyten / ende de haddense gelych haer maniere is / een ure vooz den dage aengeballen / ende de Mam-



Mammelucken t' samen met de Portugaloyfers waren in een hups gelooopen / d' welck sp van Werde gemaecht hadden / ende haer daer gewert ; Ipe andere Wilde lieden hebben haer in haer hutten by een gehouden / ende haer alsoo lange gewert als sp hosen / soo datter veel van hare vanden doot bleven / maer ten lesten kregen de vanden de overhandt / ende hebben de Stadt Brikioha aengesien / ende alle de Wilden gebangen / maer de Christenen / welcken onrent acht mochten geweest zijn / ende den Mammelucken en hadden sp niet doen konnen in den Cupse / want Godt wilde se bewaren. Maer de andere Wilden die sp gebangen hadden / hebben sp terstont van malkanderen ende gedept / ende zijn daer na wederom in haer Landschap getrocken.

Hoe de Portugaloyfers Brikioke wederom op-gerecht hebben ,  
ende daer na een Bolwerck in dit Eylandt Sancte Maro maeckten.

Dat X V I. Capittel.



Daer na docht den Ovesken ende der gemeynten goet te zijn / dat men der selven Hoek niet verlaten en soude / maer dat men daer op bouwen soude een Sterckte / want men van daer dat gantsche Lant mede beschermen soude / alsulcks hebben sp t' oock begost ende volbroecht. Als de vanden sulchs mercken ofte gewaar werden / dat de sterckte Brikioke haer te sterck was / voeren sp des nachts evenwel booz de sterckte over / ende namen booz haer buyt alle die sp krijgen kost rontom sinte Vincent / ende want die so blimen in 't Lant woonen / meenden dat sp geen noot en hadden / mids dat die sterckte daer tegen opgerecht was / en bast gemaecht / so leden sp daer over schade / daer na dachten de inwoonders dat sp noch een hups ofte sterckte maken souden bast op het water / in 't Eylandt /

Eplandt Sinte Maro / 't welck recht tegen Briskoca over lag / ende dat sp daer in Gescht ende Dolck leggen souden / om alsulcken Daert den Wilden te beletten. Aldus hadden sp nu een Bolwerk in dat Eplandt begost / maer niet volepnt / ende dat om alsulker oorzaken wille gelijk sp mp berechten / dat haer op dat pas geen Portugaloysche Wusschieters daer in abontueren en wouden. Ick was daer / om dat ik den hoek des landts bestien soude. Als de Inwoonders hoogden dat ick een Man was / ende dat ick mp wat op Gescht verscont / begeerden sp van mp / oft ik woude in dat Hups en in dat Eplant zijn / ende daer de Opanden helpen wachten / sp souden mp gesellen beschicken / ende een goede besoldinge geven. Ook sepden sp mp / waer 't dat ik het dede / ik soude van den Koning genieten / want de Koning plag sonderlijcken die / die in sulcke nieuwe Landen raedt ende hulpe gaben / haer een genadig Heer te wesen. Ick woude niet haer lieden eens / dat ick vier Maenden lang in dat Hups dienen soude / en daer na soude een Overste van des Konings wegen daer komen met Schepen / ende daer een kleinen Blockhuys in machien / d' welk dan sterker zijn souden / alsoo dat ook geschiede. Den meesten tijt was ick in 't Blockhuys met mijn dijen / ende hadde een luttel Gescht by mp. Ik was in groote vrees om der Wilden wille / dat Hups was niet sterk / ende wp moesten darom ook vijftigacht wacht houden / op dat de Wilden niet heymelick in der nacht hoor by baren en souden / want sp dat somtijts versochten / niet-te-min Godt hielp ons dat wp haerder gewaer werden in der nacht. Da sommige Maenden quam de Overste van des Konings wegen / want de Gemeynte hadde den Koning gescheven / wat grooten hoogmoet haer de Opanden aen dien hoek des Lands deden / ende hoe schoonen Landt het was / ende daerom oock niet proffijtelick en waere dat men dat soude verlaten. Om dan dat te verbeteren quam den Oversten Tomas Sussa genaemt / ende besag den hoek des Lands / en de Steden die de Gemeynte geerne bast gemaekt hadde. Daer sepdem hem de Gemeynte vanden dienste die ick haer gedaen hadde / ende hoe ick mp daer in dat Hups begeben hadde / daer doch anders geen Portugaloysers in en woude zijn / overmits dat het qualijk bast gemaekt was : Dat selve behaegde hem seer wel / ende sepdem / hy soude mijn sake den Koning vertellen / als hem Godt weder in Portugael hielp / ende ik soude des genieten. Mijnen tijt die in der Gemeynten hadde toegeseyt te dienen / was upt / namelijk vier Maenden / ende ik begeerde oozlof. Maer de Overste e' samen mette Gemeynten begeerden dat ik noch eenen tijt langh in dien dienste blijven soude. Daer op ik met hen lieden eens wert noch twee Jaer te dienen / ende als dien tijt om waer / soude men mp sonder eenigh hinder en mette eerste Schepen daer ik in komen hoft / laten na Portugael zeplen / daer souden se mp vergenoegen. Daer op gaf mp die Overste van des Konings wegen mijn Privilligen / soo dat die maniere is te geven des Konings Wusschieters die dat begeren. Sp machien dat kleinen Bolwerk / ende sepdem daer sommige stucken Geschts in. Mp wert bevalen goede wacht ende toescien daer in te hebben.



Hoe ende uyt wat oorfaecken, wy die vyanden op eenen tijdt van den Jare meer dan op den anderen tijdt verwachten moesten.

Dat XVII. Capittel.

**M**er wy moesten ons op twee tijden van den Jare meer wachten dan anders / namentlijcken / als sp hare Vpanden niet gewelt dachten te uemen / ende dese twee tijden zijn dese : d' een is in de Maent November / want dan woerden sommige Vzychten rijp / die heeten op haer spzake Abbati : daer af maecten sp Vrank / dien heeten sp Kaaalot. Daer by hebben sp haer Woxtel Maandioha / ende daer af mengen sp wat daer onder. Ende om desen Vrank's wille als die Abbati rijp is / ende sp wederom van den Krijgh komen / dat sp dan de Vzychten Abbati mogen hebben om haren Vrank daer uyt te maecten / om haren Vpant daer toe te eten / als sp een gevangen hebben / ende verblijden haer een geheel Jaer langh daer op / tegen dat den Abbati tijt komt. Ook moesten wy op haer vermoeden in de Vogtmaent / want dan baren sp een sooyte van Visschen nae / die dan upter Zee in soete Wateren loyen die in de Zee komen / om daer in te leggen / de selve heten op haer spzaeke Batti / de Spanjaerts hietense Lpffes. In den selven tijt plegen sp ook gemeynlyk uyt te baren ende te stryden / daer mede sp etens halven in den selven tijt veler dooz komen mogen / ende die Visschen vangen sp veel met dun Baren ende Hengelen / sp schieten oock met pylen / ende sp voerender oock veel gejadet met haer t' hups / ende makender oock Meel uyt / het welck sp hieten Pira kaup.

Hoe ick van den Wilden gevangen werdt, ende hoe dat selve toegingh.

Dat XVIII. Capittel.

**I**ck hadde eenen Wilde-Man van den geslachte die men Carlos heet / ende die was mijn eygen / de selve vingh my Wilt / ende ik gingh ook sommijts met hem in 't Wout. Also gebeurdet op een tijt / dat een Spanjaert uyt den Eylande van S. Vincent tot my quam / in dat Eylandt Saint Marco / het welck vijf Mylen van den Vortwercken is / daer ick in woonde niet noch een Duytsche dewelcke hiet met name Heliodorus Hesus / Cobani Hesi zaliger gedachten Sone / ende de welcke was in dat Eylandt S. Vincent / in een Ingenio daer men Supker maecht / ende in den Ingenio was een Genedopfer die Iosephe Quinto heet / ende dese Heliodorus was de krooplieden Schijfver en beschicker / die totten Ingenio behoren. Ingenio dat zijn Wupfen daer men de Supker in maect : metten selven Heliodoro hadde ick te boren meer kennisse gehad / want doen ick metten Spanjaerden de Schip-vyent daer onder dat Landt leet / soo bont ick hem ik dat Eylandt van S. Vincent / ende sp bewees my oock vrientschap. Aldus quam dese oock tot my / ende woude besien hoe datret my ghing / want hy had mogelijck gehoozt dat ik krank was. Ick hadde mijn Slabe dien dag te boren in 't Wout gesonden om Wildbaet te vangen : Ick woude dat des anderen-daegs komen halen / op dat wy wat mochten te eten hebbe / want men daer in dat Landt niet veel meer en heeft dan uyt de Wildernisse komt. Als ick nu dooz dat Wout gingh / verlies hem op beyde zijden des wreghs een groot geschrey op der Wilde-lieden maniere / ende quamen tot my in gelopen / ende sp hadden my rontom omringht / ende hare Vogen op my met

met pijlen gehouden / ende schoten tot my in. Doen riep ik / nu helpt Godt mijn-  
der zielen. Ick hadde dat woort so rasch niet geseyt / sy sloegen my ter aerden /  
schoten en slaechen op my nochtans en wonden sy my niet meer / Godt lof / dan  
in een Beem / ende scheurden my mijn vlederen van den lybe / de eene de Hals kap-  
pe / de ander de Hoet / de derde dat Kemboe / ende soo vooztaen / ende begosten doen  
te hijnen op my / d' eene seyt / hy was eerst by my geweest / d' ander seyd / hy hadde  
my gevangen / en terwyle sloegen my de andere met haer Bogen. Doch ten laet-  
sten so hieden my twee van haer lieden van der Aerden / daer ick soo naechst was /  
d' eene nam my by den eenen arm / d' ander by den anderen arm / ende sommige ach-  
ter my / ende liepen alsoo met my haestelijc dooz dat Wout na de Zee toe / daer sy  
haer Daechers hadden. Als sy my nu by de Zee bzochten / daer sagh ick doen on-  
trent eenen steen woyp verre haer Daechers staen / die sy upt der Zee op 't Landt  
getogen hadden onder een Hage / ende noch eenen anderen grooten hoop Wilden  
daer by. Als my de selbesagen daer hene ledden / liepen sy my alle tegen / ende wa-  
ren verciert met Plupimen op haer manier / ende beten in haer armen / ende dzepp-  
den my alsoo dat sy my eten wonden / ende daer gingh een Concluck vooz my henen  
metten Houde daer sy de gevangenen mede doot slaen / dese pzedichte ende septe hoe  
sy my haren Slabe den Perot / want alsoo heeten sy de Poytugalopers als syse ge-  
vangen hadden / eten wonden / ende haerder Wyenden door aen my weeten. Ende  
als sy my by den Daecher hadden gebzacht / soo sieten my haerder sommige met  
Worten. Doen haesten sy haer / helpende malhanderen dat sy de Daechers weder-  
om in 't water schoben / want sy hadden sozge dat in Wykloka eenen alarm woorden  
soude / also dat oock geschiede. Maer eer sy de Daechers weder van 't Landt in het  
water schoben / so vanden sy my eerst de handen te saimen / en sy waren hier al t' sa-  
men upt een Worlinge : Een pegelijc aldaer van den anderen verdroot dat hy sou-  
de ledigh t' hups-waert baren / en lieven metten twee die my behielden. Sommige  
seppen / sy waren effen also nae by my geweest als sy / ende wonden my daer gelijc  
op der stede door-slaen / daer front ik en badt / ende sagh om na den slag / maer ten  
laesten hief de Koningh aen die my behouden woude / ende septe sy wonden my le-  
vendig t' hups voeren / op dat my haer Wyfs ook lebendig sien souden / ende haren  
fjeest-dag met my honden mochten / want dan wouden sy my Krawewi Pepirke  
dooden / dat is / sy wouden Djanck maeken / ende haer vergaderen om eenen fjeest-  
dagh te maerken / ende souden my dan met malhander eten.

By die woorden lieten sy 't blijven / ende bonden my vier Stricken ofte kroozden  
om den hals / ende doen moest ik in den Haken klimmen / terwylsen sy noch op den  
Lande stonden / ende bonden die epnden van de kroozden aen de Daechers / ende  
schobense wederom na de Zee / om daer mede weder t' hups-waert te baren.

Hoe sy met my wederom achterwaerts wouden varen , ende de  
onse aenquamen , meynende my haer weder t' ontnemen , ende sy haer  
weder tot haer keerden , ende schermutfelden met hen-lieden.

Dat XIX. Capittel.

**D**Mer seyt een kleyn Eplandeken daer by daer ick gevangen was / daer Wa-  
ter-vogelen in nestelen / Wwara heeten / ende hebben roode Plupimen / daerom  
vzaegh-



bjaeghden sp my oft haer opanden de Cuppin Jling dat jaer oock daer gewest hadden / ende die Vogelen by haren Jongen gevangen hadden / doen seide ik jae / maer sp wonden die even-wel besten / want sp de Pluppen van grooter weerder achten die van die Vogelen komen / want alle haer cieraet is / dat haer Pluppen gemaect / ende die voorgenomder Vogelen Umar natuere is / dat haer eerste Deveren oft Pluppen die daer wassen / wit-graauw zijn / maer de andere Deveren die haer daer na wasse zijn zwert-graauw / ende daer mede bliegen sp omtrent een Jaer langh / ende daer nae worden sp root / gelijk als roode Berde. Aldus boeren sp nae dat Plant toe / meynende dese Vogelen te vangen. Maer als sp nu omtrent de twee Bussen-scheuten wijr van der plaetsen gekomen waren / daer sp hare Paechers staen hadden / soo sagen sp achterwaerts / daer waft doen vol van hen Wilden Cuppin Jling / ende oock sommige Bozingalopers onder haer / want my voligde een Slave doen ik gevangen wert / maer deselve ontquam haer / ende hadde een allarm gemaect / alsoo dat sp my meynende te verlossen / roepende tot den genen die my gevangen hadden / waer 't dat sp kloech waren dat sp weder keeren ende tegen haer schermutselen souden. Ende sp keerden metten Paechen weder omme tot heuvelen aen 't Landt / ende op den Lande waren / schoten met Koeren ofte Bussen / ende met Pijlen na ons / ende die in de Paechen wederom tot haer / ende ontbonden my doen mijn handen / maer de woorden die ick om den hals hadde die waeren noch vast gebonden : soo hadde nu de Coningh des Paechers daer ick in was / een Goer / ende een wepnig Dolber / 't welck een Francops booz Wast-sien-hout gegeven hadt / nu moest ick op die aen 't Lant waren / af-schieten. Als sp nu een wijle geschermtseert hadden / doen soeghden sp dat haer die andere oock met Paechers versterkten / ende haer na-jagen souden / ende boeten daerom van daer / waren drie van haer-liden geschoten / ende sp boeren omtrent een sehent van een Balckonet verre van het Wolwerck Bizkloca henen / daer ik in placht te zijn / ende doen wy daer booz by boeten moest ik in den Paechen ober epude staen / dat my mijn Desellen sien konden. Doen schooten sp uppen Wolwercke twee groote Strucken op ons / maer sp schooten te hoert / in middeler-tijdt quamen sommige Paechens ons na gebaren van Bizkloca / meynende sp wonden ons achterhalen / maer sp roepden te rasch weg. Als de Bizenden sagen dat sp niet helpen konden / keerden sp weder na Bizkloca.

Watter geschiede in 't wederkeeren na haren lande.

Dat XX. Capittel.

**A**ls sp nu omtrent acht Pijlen weeghs van Bizkloca geharen waren na haer Lantschap / soo waft tegen den avont / ende was op den selven dagh / als sp my gevangen hadden / ende sp boeren by een Plant / ende rogen de Paechers op 't Lant / meynende dien nacht daer te bliuen / endetrocken my uppen Paechen aen lant. Als ik op 't lant quam en konde ik niet sien / want ik onder dat aensicht geslagen was / noch ik en kost oock niet wel gaen / ende moeste aldus in 't Sant liggen om der Wonden wille die ik in 't Ween hadde. Sp konden contoorn my / ende dreygden my datse my eren wonden. Als ik nu in so grooten angst ende jammer was / dacht ik doen dat ik boozmaels niet gedaen en hadde / namelijk / dat beboefde jam.

## Beschrijvinge van America.

jammerdal daer wy hier in leven / ende begoft doen met weenende Oogen te singen upt gront mijns herten desen Psalm : Uyt dieper noot schrey ick tot dy / Ec. Doen seuden de Wilden / siet hoe weent hy nu / hy is bedroeft : Daer na docht haer datse geen goede legeringe in dat Plant en hadden / om dien nacht daer te blijven ende voeren wederom nae den vasten lande toe / ende daer waren Hutten die sy voormaels gebout hadden / en 't was in der nacht als wy daer quamen / en sy trocken de Backers op 't landt / ende maekten vper / ende seuden my daer na by. Daer moest ik in een Net slapen / 't welk sy in haer spzaeke Juni heten / dat zijn haer Bedden / ende bindense aen twee Palen boven de Aerde / oft ist in een Wout / so binden sy 't aen twee Bomen. De kroozden die ik om den Hals hadde / bonden sy boven aen een Boom / ende lagen dien nacht rontom my / ende bespotten my / ende hieten my op haer spzaeke Schiere inhaug / dat is : gy zijt mijn gevonden Biet. Eer nu den dagh dooz dzongh / voeren sy wederom wegh / ende roepden den gantschen dagh langh / ende ontrent de tijt als de Sonne op de Vesper-tijdt stont / waren sy twee Mylen van der plaetsen daer sy dien nacht legeren konde / ende doen verheef haer een groote zwarte Wolk / ende quam achter ons heen seer schijckelijcken / ende sproepden rasch voor / opdat sy mochten aen Land komen / om de Wolcken en winis wille. Als sy nu sagen dat sijse niet ontvaeren en konden / seuden sy tot my : Memungitte dee, Tupando quabe, amanaſu y aen dee Imme Rannimeſiſe. Dat is te seggen : Spzeecht niet uwen Godt dat ons den Regen en grooten Wint geen schade en doe. Ik zweeg stille / ende dede mijn Gebedt tot Godt terwijl sy dat van my begeerden / ende seude niet bedroefde siene upt gront mijns herten aldus : O gy almachtige Godt / Hemelsche ende Aertrijcksche gewelt-hebber / gy die varen begin der Werelt / den genen die uwen naem aenroepen / geholpen ende verhoort hebt onder den Godloosen / vertoont my nu ulwe barmhertigheyt op dat ik mach bekennen dat gy noch by my zijt / ende dat de Wilde Heydenen / de welke u niet en kennen / sien mogen dat gy / mijn Godt / mijn gebedt verhoort hebt. Ik lag in den Backer gebonden / also dat ik my niet omkeeren ofte omgesien en konst na dat Weder / maer sy sagen dikwils / ende begosten te seggen O quamo emanafu, dat is aldus gelept : Dat groot ontweder gaet achterwaerts. Doen rechte ik my een weynigh op / ende sach achter my dat de groote Wolkte verging / doen dankte ik Godt. Als wy nu aen 't Lant quamen / deden sy met my als vooz / bonden my aen eenen Boom : ende lagen des nachts rontom my / ende seuden wy waren nu na by haer Lantschap wy sulden den anderen dagh tegen abdijt daer aen komen / waer of ik my niet seer en verhoort.

Hoe zy des daeghs met my omgingen , ende zy my by  
haer Wooninge brochten.

## Dat XXI. Capittel.

**D**En selfden dagh / na der Sonne te reekenen / so wast ontrent Vesper-tijdt als wy haer Wooninge sagen / ende waren also dyle dagen op de Waert geweest / want het waren dertig Mylen van Bzikloka / tot die plaetse daer ik heen gevoert werde. Als wy nu heel by der Wooninge quamen / so wast een Dorphen dat hadde thien Hutten / ende sy noemden dat Watibi / wy voeren op een Oever Lants d' welk op de Zee leyt : Daer digte by waren haer Vrouwen in haer Woon-  
tel-



tel-gewas / de welke sp *Manchloha* noemden / in desen *Woytel-gewas* / gingen veel van hare *Wouwen* / ende trocken *Woytelen* upt / ende de selve *Wouwen* die moeste *thae*noemen / ende aldus tot haer seggen : *A* *Innesche* been er *mp* *Dzanne* / dat is hi onse *Duytsche* spzaech aldus te seggen / *ik* ben tot uwer *Spijse* gekomen.

*Als* *wp* nu aen het *Landt* quamen liepen *sp* alle gelijk upt der *Hutten* / welke *Hutten* alle te samen by *malkanderen* op een *Bergh* liggen / songh ende out / om *mp* te besien / ende de *Maang* gingen met hare *Bogen* ende *Pijlen* na hare *Hutten* / ende bevolen hare *Wouwen* datse *mp* bewaren souden / ende de *Wouwen* namen *mp* doen ruffchen haer ende daer gingend *sommige* vooz *mp* / ende *sommige* achter *mp* henen / *sp* dansten ende songen een *gesangh* gelijk *sp* den eygenen lieden plegen te singen / als *sp* die eten wouden. *Als* *sp* *mp* nu vooz die *Hutten* *Wara* / dat is / vooz haer vastighept *bachten* de welck *sp* rontom langhs hare *Hutten* maechen / d' welck gemaekt is van groote *Staecken* / gelijk als enen *Thupn* om enen *hof* / ende dat maechten *sp* also om haerder *Wanden* wil. *Als* *ik* nu daer quam / liep dat *Wouwen-volk* tot *mp* / ende sloegen *mp* met *bupsten* / ende trocken *mp* metten *baert* / ende spzaken in hare spzake aldus : *Sche* in *gramme* pe pike a te : *Dat* is te seggen / *Dien* *slagh* gebe *ik* u van *mijns* *Vrients* wegen / tot *zijnder* *wzaechen* / *dien* *sp*-lieden gedoodt hebben daer *gp* geweest hebt. *Daer* na voerden *sp* *mp* in der *Hutten* / ende daer moest *ik* in een *Juni* liggen / daer quamen de *Wouwen* vooz ende na / sloegen ende *kradden* *mp* / ende *drepgghden* *mp* hoe datse *mp* eten wouden : *Soo* was dat *Maang-volk* by *malkanderen* / ende *joncken* den *Wanch* den welke *sp* *Kawt* noemden / ende hadden hare *Ge-den* *Camerha* genaemt / by haer / ende songen *hen*-lieden ter eeren / dat *sp* haer *gepropheteert* ende voozsept hadden dat *sp* *mp* bangen souden. *Wulck* *gesangh* moeste *ik* hoozen / ende daer en quam in een half ure geen *Maang-volk* by *mp* / van *Wouwen* ende *kinderen*.

Hoe beyde mijn Heeren by my quamen, ende seyden my, hoe datse my aen een van hare vrienden geschonken hadden, die soude my bewaren, ende doot slaen als sy my eten wouden.

Dat XIII. Capittel.

*Ik* en wiste haer manieren soo wel niet gelijk *ikse* daer na versogt ende leerde / dachte daerom aldus : *Di* maken *sp* gereetschap om *mp* te dooden : *Ober* een klein wyle tijt quamen de twee die *mp* gebangen hadden / met namen *Ipplo* *Wasu* / ende sijn *Broeder* *Wihinder* *Wihl* / en seiden dat *sp* *mp* haren *Vaders* *Broeder* *Ipperu* *Wasu* uit *vrientschap* geschonken hadden / de selve soude *mp* bewaren / ende *mp* ook doorslaen als men *mp* eten woude / en hem met *mp* also een name maken / want de selve *Ipperu* *Wasu* hadden *ober* een *Jaer* ook een *Slave* gebangen / ende hadde *dien* *Wihinder* *Wihl* uit *vrientschap* geschonken / die den selven doot geslagen / ende enen naem daer af gewonnen hadde / alsoo dat daerom die *Wihinder* *Wihl* *dien* *Ipperu* *Wasu* beloofd hadde / dat *hp* den eersten die *hp* bangen soude hem weder schencken soude / dewelcke *ik* was. *Wooz* seiden die voozgenoemde twee *gebroeders* die *mp* gebangen hadde : *Di* sullen de *Wouwen* u uit en met u danffen. *Aldus* togen *sp* *mp* uit der *Hutten* op die plaetsen / daer quamen alle de *Wouwen* die in de selve *Hutten* waren / ende grepen *mp* aen / ende het *Maang-volk* ging van daer. *Doen* seiden *mp* de *Wijfs* *sommige* by den *Armen* /

sommige metter hoorden die ik om den hals hadde / soo hart dat ik nauwelick mi-  
nen adem hoft verhalen / so rogen sy niet my heuen / en ik en wist niet wat sy in  
den sin hadden met my te doen. Doen werde ik denckende op dat tijden ons Heeren  
ende Verlosser Jesu Christ / hoe dat hy van den dooden dooden onschuldighlyck  
leet / daer door trooste ik my selben / ende was dus te verduyldiger / doen vzoegen sy  
my vooz des Konings Hutte, die Wartinge Wafu hiet dat is op 't Duptsch gesept /  
de groote witte Vogel. Dooz de selve Hutte lagh een hoopken versche Aerde / daer  
boerden sy my by / ende setten my daer ou / ende sommige hielden my / daer en  
meynde ik niet anders sy en souden my daer terstont doot slaen / ende sagh om na  
den Iwara Pennie / daer mede sy de lieden doot slaen / ende doen bzaegde ik of  
sy my korts dooden wouden / doen sepden sy / noch niet : Daer quam een vrouwe  
uyt den hoop by my / ende die hadde een schijnt stuck van een Christal tusschen  
een ding gelijck een gebogen sijcken / ende scheerden my met den selven Christal de  
Wijn-bzauwen van mijn Oogen af / ende wouden my den Baert van den Mont  
ook af sijden / maer ik en woude sulks niet liden / ende septe tot haer lieden / dat sy  
my metten Baert doden souden. Doen antwoorden sy my / ende sepden dat sy my  
niet doden en wouden / ende aldus lieten sy mijnen Baert noch een wijl tijts be-  
houden. Maer niet-te-min / na sommige dagen sieden sy my den Baert noch af  
met eender scherpe / de welcke de Francopsen haer geven niet meer andere hoop-  
manschap / vooz de Waren en koopmanschap van haren Lande.

Hoe sy met my dansten voor de Hutten daer sy de

Aigoden Tammerka in hadden.

Dat XXIII. Capittel.

**D**Aer na boerden sy my van daer sy my de Wijnbzauwen afgeschoren hadden /  
vooz de Hutten daer de Tammerka haer Aigoden in waren / ende maekten  
eenen ronden ringh om my heuen / daer stont ik in 't midden, epde twee Vrou-  
wen by my / en bonden my niet een Snoet sommige dingen aen mijn eene Been  
die ratelden / ende bonden my ook achter om den hals een Schijve van Vogel-  
steerten gemaakt / ende was vlerkant datse my over 't hooft ghing ende dat heet  
op haer spzaeke ara foia. Daer na begoft dat Vrouwe-volk al e' samen te singen /  
ende also haren thoon luyde / soo moest ik metten Beene daer sy my die ratelen  
aangebonden hadden / neder treden / op dat het ratelen met haren sangh accorde-  
ren soude. Ende dat Been daer ik in gewont was dede my soo wee dat ik nau-  
welijck gestaen en kofte / want ik was noch niet verbonden.

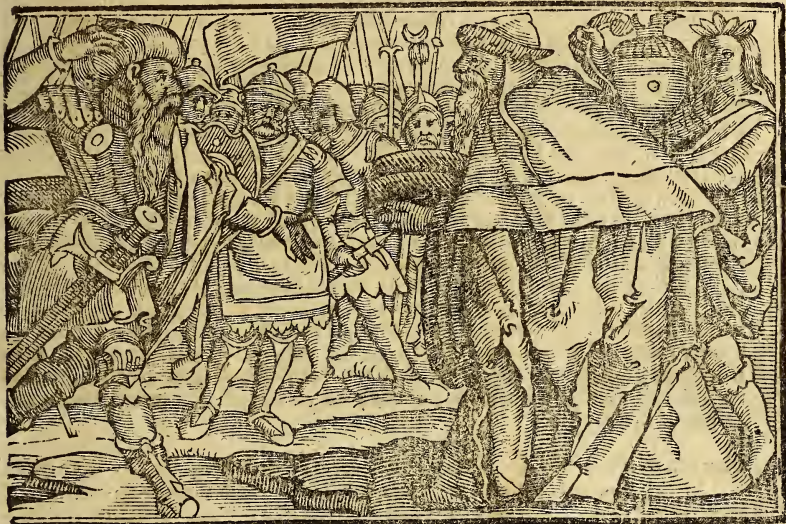
Hoe sy my na den dansse den Ipperus Wafu t' huys brochten.

Dat XXIV. Capittel.

**A**ls nu den Dans een eynde hadde / wert ik den Ipperus Wafu ober-gele-  
vert : Daer hielden sy my in vaste bewarlinge. Doen septe hy my / ik hadde  
noch wat tijts te leven / doen bzachten sy alle hare Aigoden die in der Hutten  
waren / ende settense contom my / ende sepden / die hadden te voren gesept dat  
men eenen Portugalopfer vangen soude. Doen septe ik / dese dingen en hebben  
geen macht / ende en konnen ook niet spreken / ende liegen dat ik een Por-  
tuga-



tugalopfer ben / maer ik den den Francopfen vzienden een / en dat Landt daer ik te hups ben heet Allemanien. Daer op seiden sp dat ik moeste liegen / want waer 'er dat ik den Francopfen vziend een ware / wat ik dan onder den Portugalopfers dede / sp wisten ook wel dat de Francopfen also wel der Portugalopfers vpanoden waren als sp / want de Francopfen komen alle saren met de Schepen en brachten haer Messen / Bylen / Spiegelen / Hammen en Scheeren / ende sp gaben haer daer andere Waren vooz / als Brasillen-hout / Cattoen / Bederen / ende Peper / daerom waren sp haer goede vzienden / 't welk de Portugalopfers also niet gedaen en hadden / maer sp waren in voozleden Zaren daer in 't Landt gekomen / ende



hadden daer / aldaer sp noch woonen onder hare vpanoden vzientschap gemaakt / daer na waren sp ook tot haer gekomen / ende begeerden met haer te handelen / 'en alsoo waren sp uyt goeder meyninge aen haer Schepen gekomen / ende daer in gekommen / gelijk als sp noch dagelijcx in den Francopse Schepen dede / en seide / als de Portugalopfers haerder genoeg in 't Schip hadden / hebben spse gegrepen / ende gebonden tot haren vpanoden geboert / ende die hebbense gedoot en gegeten / ende haerder sommige hebbense met haer Beschut dooz-schooten / ende veel spijs meer / dat haer de Portugalopfers gedaen hadden. Doch warense dickwils met hare vpanoden ten kichgh gekomen om haer te vangen.

Hoe sy die my gevangen hadden, klaegden dat de Portugaloyfers haren Vader doorſchooten hadden, ende dar sy 't aen my wreken wouden.

Dat XXV. Capittel.

**E**nde boozt sepdn sy dat de Portugalopfers de Vader van de twee Geboeders die my gevangen hadden / eenen Arm af-geschoten hadden soo dat hy gekozben is / welken doodr haers Vaders sy aen my wrecken wouden. Daer op sepd ick / wat sy dat aen my wrecken wouden / ick en was doch geen Portugalopfer / maer ick was hoiz metten Castilianers daer gekomen / ende hadde Schip-bzkinge geleden / ende was daarom by haer gebleven. Daer was een jong Gefelle van haren geslachte / de welke eertijds der Portugalopfers Slabe geweest hadde: En de Wilden die onder de Portugalopfers wonen / waren selver in der Cuppin Jinba Lant ter Oozlogen gebaren / ende hadden het heele Booy in genomen / en de outste op gegeten / ende wat jonck was hadden sy den Portugalopfers booz Waren verwangelt / also dat dese jonge Man den Portugalopfers oock verbeurt was / ende was oock in den tegenspoet van Bziklotia by sinen Weer / de welke Antonio Agudin hiet / uyt Galissen. De selve Slaben hadden sy gevangen ontrent dyle Maenden eer sy my vingen / ende om dat hy van haer geslachte was / so en hadden sy hem niet gedoot / de selve Slabe kende my wel / ende dien vzaegden sy wat ik booz een Man was / hy sepd dat 'er waer was dat 'er een Schip aen 't Lant verlozen was / en de lieden die der af gekomen waeren hadden sy Castilianen geheten ende waeren der Portugalopfers vzienden / metten selven was ik geweest / boozder en wist hy van my niet. Als ick nu hoorde ende oock te bozen verstaen hadde datter Francopfen onder haer waren / ende oock met Schepen daer plegen aen te komen / bleef ik vast op een propoof / ende sepd: Ick waer der Francopfen goede vziendt / ende dat sy my ongedoot laten soudon / so lange tot datter Francopfen quamen om my te kennen. Aldus hielden sy my in een seer vaste bewaringe. Nu waeren daer sommige Francopfen onder haer / die tot den Schepe gelaten waren om Peper te vergaderen.

Hoe een Francoys die de Schepen onder de Wilden gelaten hadde, daer quam om my te besien, ende haer beval datse my eten soudon,  
ick was een Portugaloyfer.

Dat XXVI. Capittel.

**D**er was een Fransops vier Wjlen van der Hutten daer ik in was / en als hy die ridinge hoorde / quam hy derwaerts / ende ging in een ander Hütte over daer ik in was / doen quamen de Wilden tot my geloopen / ende sepd / nu is hier een Fransops gekomen / nu willen wy sien of ghy een Fransops zyt of niet. Daer af verblijde ik my / ende dacht hy is een Christen / hy sal wel ten besten spzerken / doen leyde sy my by hem / ende hy was een jongh gefelle / de Wilden hieten hem Kawatuware / ende hy spjack my Fransops toe / maer ik en konde hem niet wel verstaen / ende de Wilden slonden rontom ons / en hoorzen toe. Als ik hem nu niet antwoozden en kost sepd hy totten Wilden op haer spzaeke: doodt den boozwicht / ende eet hem / het is een rechte Portugalopfer u Spant ende mijn



inshupant / ende dit verstant ik wel / ende dat hem daerom / om Gods wille / dat hy haer doch seggen woude dat sy my niet eten en sonden. Doen septe hy sy willen u eten. Doen dacht ik op 't woort Jeremie / dat daer geschreven staet in sijn 17. cap. daer hy aldus seyt: Vermaledicht is de mensche die op menschen vertrouwt. En niet en selben ging ik weder van haer niet groot hertseer / ende ik hadde op de schonderen een stuk linnen Doels gebonden 't welck sy my gaben / Godt weet waer dat sy 't gekregen hadden / dat scheurde ik af / ende wiet den Francops booz sijn voeten / de Son hadde my seer verbrant / ende ik septe tot my selven / soude ik mijn vleesch langer booz haer bewaeren. Doen ging ik in mijn bet leggen / God weet de ellende die ich hadde / ende begoft te schreyen / ende te singen. Du bidde ik den Heest om den rechte geloobe aldermeest / dat hy ons behoede in desen eynde / als wy hem en baren upt dese ellende Kerselepe. Doen septe hy: het is een rechte Pozuagalopser / nu krejt hy / hem groutwelt booz de doet. De boozs. Francops bleef daer twee dagen by haer in der Hütte / in aer des derde-daegs reys hy booztaen / ende sy besloten dat sy souden gereetschap maecten / ende eerste daeghs my boden / also hojts als sy alle dingen gereet hadden / ende sy bewaerden my seer neersielijk / ende deden my veel spots aen / so wel jongh als out.

## Hoe ick soo grooten Tant-zweer hadde.

Dat XXVII. Capittel.

**H**et gebeurde doen ich in dese groote ellende was / soo is 't gelyck men seyt dat een ongeluck niet alleen en komt / dat my eenen Tant seer dede / so dat ik heel verbiel dooz die groote pijn / doen vraghde my mijn Heere hoe dat quam dat ik soo luttel at / ik septe my dede eenen Tant we. Doen quam hy niet en dingh gemaekt van hout / ende woude my die daer mede upt trecken / maer ik wepgerde soo seer dat hy aflet / doen merende hy / waert dat ik niet en at ende weder toe name / sy souden my dooden eer den rechten tijdt quame. Godt weet hoe menighmael ik soo hertelicken begeerde dat ik mocht / als 't sijnen Goddelicken wille waer sterben / eer dat de Wilden daer acht op hadden / dat sy haren wille aen my niet volbzengen en mochten.

## Hoe sy my tot haren oversten Koningh Conian Bebe genaemt,

voerden, ende hoe sy daer met my omgingen.

Dat XXVIII. Capittel.

**N**er sommige dagen hoerden sy my in een ander Dorp / het welck sy Arkan heeten / tot eenen Koningh die Conian Bebe genaemt was / ende dat was de booznaemste Koningh onder hen allen / by den selven hadden haer noch sommige andere by hem vergadert ende versamelt / ende een groote blytschap gemaekt op haer maniere / en die wonden my ook sien / want de Koningh Conian Bebe dat also bevelt hadde / dat men my dien dagh daer byzengen souden. Als ik nu vast by der Hütte quam / soo hoorde ik een groot geroep van singen en Dansen blasen. En booz de Huten stonden hoofden op 15. staken / van lieden die sy gegeten hadden / dat ook haer Spanden zijn / gebeten Markapas. En als sy my daer

booz

voorz hy seiden / seiden sy dat / dat hoofden waren van hare vbanden geheten Mar-  
kaspas : Doe wert my bange. Ik dacht so sullen sy ook met my omgaen. Als wy  
nu ter Hatten gingen / soo gingh een van die my bewaerden dooz henen / ende spzake  
met harde woorden datter al die andere hoorzen / hier brenge ik de slabe den Por-  
tugalopser / ende meinden het was een sijn dinge om aen te sien / als pemaent sijnen  
vpant in sijn gewelt hadde / en spzake noch van andere dingen meer / also haer ma-  
niere is / en seiden my dooz den Coning daer hy sat en dronk metten anderen / en  
hadden malhanderen dronken gemaecte in den drank die sy maken Kwawp ge-  
naemt / en sagen my snellik aen / ende seiden zijt gy gekomen onse vpant : Ik se-  
de / ik ben gekomen / maer ik en ben u vpant niet. Doen gaben sy my ook te dyn-  
ken. Ook hadde ik nu veel van den Coning Conlan Bebe genaemt gehoort / dat  
hy een groot man soude zijn / en ook een groot Opran om menschen vleesch te eten /  
also was daer een onder hen d' welcke my docht dat hy 't was / en ik ging by hem  
ende spzake met hem als die woorden op haer spzake vallen / ende seide : Zijt gy die  
Conlan Bebe / leeft gy noch ? Ja seide hy / ik leue noch. Wel aen (seide ik) ik heb  
van u gehoort / hoe gy een so weeredelijcken man zijt.

Doen stont hy op ende gingh vooz my heene spanderen van grooter hooghmoet /  
en hy hadde eenen grooten ronden groenen steen dooz de lippen des Monts steken  
also haer manier is. Ook soo maekten sy witte Paternosters van eenderhande  
Zee-hepken's 't welk haer cieraet is / van den selven hadde dese Coning. ook wel  
ses badem lang om den hals hangen. Wy desen cieraet merkte ik ook wel dat  
hy een van de voornaemsten zijn moest. Daer na ging hy wederom sitten en begoft  
my te bzagen wat sijn vbanden de Cuppin Iking / en de Portugalopser's aenslo-  
gen / en seide voozt waerom dat ik haer hadde willen schieten in presentie van  
Bislioka / want hy vernomen hadde dat ik daer Buschlietser was geweest tegen  
haer. Doen seide ik de Portugalopser's hadden my daer in geselt / en had dat moe-  
ten doen / doen seide hy ik was doch een Portugalopser / en hiet de Fransoy's die my  
gesten hadde / sijnen Sone / die seide doch dat ik met hem niet spzaken en kost / en dat  
ik doch een Portugalopser was. Doe seide ik / het is wel waer dat ik niet wel spzake  
kan en kan / maer ik ben lange uptten Lande geweest / en hebbe die spzake vergeten.  
Doen seide hy / hy had noch 5. Portugalopser's helpen vangen en helpen eten /  
die ook al geselt hadden sy waren Fransoisen / en hadden doch geisgen. So beef  
seide hy dat ik my des levens getrooste / ende my in den wille Goots bebal / want  
ik van haer allen niet anders en vernam / dan dat ik sterben soude. Doen begoft  
hy wederom te bzagen wat de Portugalopser's van hem seiden / sy moesten haer  
bijstellen seer vooz hem bzenen. Doen seide ik ja sy weten veel van u te seggen hoe  
grooten krijgh gy plegh te maken / maer nu hebben sy Bislioka vast gemaekt.  
Ja seide hy / so woude hyse soo vangen gelijcke mijn gebangen hadden in der Wilt-  
dermissen / herwaerts ende derwaerts.

Dooz seide ik tot hem / ja u rechte blanden die Cuppin Iking die rusten 25 Da-  
kers toe ende sullen terstont komen in u Lant vallen / also dat ook geschiede. Ter-  
wijl hy soo vzaegde stonden de andere en hoorzen toe / formina hy vzaegde mijn  
veel / ende veroetnde hem zijnder / hoe menige Portugalopser hy alreede doot gesla-  
gen hadde / ende gegeten / met meer andere Wilde liden / dat sijn blanden geweest  
waren. Als hy also met mijn in de reden was / in middeler tijt wert de den drank in  
der



der Hutten upt gedroncken. Doen gingen sy weder in een ander Hütte / om daer in ook te dylucken / dat hy my also van den spjaecke afliet.

Daer nae in der ander Hutten begosten sy haer spot met my te houden / ende des selve Coninghs Sone bant my de beenen omtrentelike bove malshanderen / daer nae moest ick effens voets dooz de Hutten henen huppelen / daer mede loegen sy / ende seiden / daer komt onsen eten-kost aen huppelen. Doen seide ik tot mijner Heere of hy my daer gebracht hadde om te dooden / doen seide hy neen / maer het was toch so de maniere datmen also metter byemden slaven onging / en sy bonden my de sicken of koozden van de Beenen weder af / daer na quamen sy rontom my henen gaen / en grepen my aen mijn bleesch / d' een seide de Huit van den hoofde quam hem toe / d' ander seide dat dicke van de Beenen quam hem toe / daer nae moeste ik haer-lieden singen / en op dat ik haer-lieber wille voldoen ende volbzengen soude met singen / also sy begeerden / so song ik geestelike liedeken. Doe soude ik haer uitleggen op haer spjaek / doe seide ik / ik heb van mijn Godt gesongen / sy seiden mijn Godt was een onversaet / dat is op haer spjaek Tevere geseyt.

Die woorden deden my we / ende dacht / o gy goederlieten Godt / wat kont gy al liden eenen tijdt langh. Als my nu die van den Dozpe bestien hadden / ende alle hoogmoet aengebden hadden / so seide de Coning Conlan Bebe des anderen daegs totten geenen die my bewaerden / dat sy goede achttinge op mijn hebben souden. Daer na als sy my upt der Hutten leyden / ende my wonden tot Wattebe bzengen / daer sy my dooden wonden / riepen sy my spottelick na / sy souden terstont in mijns Heere Hütte komen / ende mijn dood bedyncken / ende my eten / maer mijn Heere trooste my altyt en seide : ik en soude nog so kort ulet gedood worden.

Hoe de 25 Naeckers van de Tuppyn Ikins aen quamen, daer ik den Coning af geseyt hadde, en wouden die Hutten aenvallen daer ick in was.

Dat XXIX. Capittel.

In middelertijt gebeurdet dat 25. Naeckers van den Wilden die de Portugaloysers te vryndt hebben aen quamen. Oock soo ick te vooren geseyt hadde / dat eer ick gebangen wert / de selve in den wil hadden verwaerts ten Vrijg te baren / so gebeurdet op eenen Morgenstont dat sy dat Dozpe aanbieden.

Als de Tuppyn Ikins dese Hutten wouden aenbullen / en begosten op de hoogte schieten / soo wast desen die in de Hutten waren leet / want de Vrouwen wonden haer op de vlucht geben / doen seide ick haer / gy hout my vooz een Portugaloysen woen Wpand / geeft my nu eenen Woge met Wilen ende laet my los gaen / so wil ick u helpen verbedigen. Sy deden my eenen Woge met Wilen / ick riep ende schiet / ende ick machtet op haer wisse soo ick best kost / ende spjaek haer toe dat sy wel gemoet souden wesen / ten hadde geen noot / ende mijns meynlinge was dat ick woude dooz 't staeket komen / 't welch rontom de Hutten gingh / ende totten anderen loopen / want sy kenden my wel / ende wisten oock wel dat ick in dat Dozpe was / maer sy bewaerden my al te wel. Als de Tuppyn Ikins sagen dat sy niet bedyffen en kosten / gingen sy weder in haer Naeckers ende voeren voorts / als sy nu wegh waren / bewaerden sy mijn als te voren.

Hoe de Hoplieden ende Oversten des avonts in  
der Maneschijn vergaderen.

Dat XXX. Capittel.

**D**es abonds als den daegs die ander wederom wegh getogen waren / doen vergaderden sy in de Maneschijn / tusschen de Hutten op die plaetse / ende bereiden haer onder malghanderen / ende besloten wanneer sy ny dooden wouden / ende leyden ny oock tusschen haer / ende bespotte ny / en dryghden ny : Ich was treurigh / ende sag de Maen aen / ende dacht in myn selven : O mijn Heere ende mijn Godt helpt ny van deser ellende tot eenen saligen eynde. Doen



bjaegden sy ny / waerom ik de Maen soo dickwyls aensagh / doen seyde ik haer : Ik sien haer aen want sy is toornig / want de Figure die in de Maen is die docht ny so schynclijck te zijn (God vergevet ny) dat ik selve dagte / God en alle Creaturen moesten toornig op ny zijn. Doen bjaegde hy die mijn woude laten dooden Tevlio Wasu genaemt / een van de Koningen in der Hutten / op wien is de Maen toornig : doen seyde ik sy siet na uw' Hütte / om des woorts wille begoft hy grammeligh niet ny te spreken / ende om dat woort om te heren / seyde ik doen ten sal u Hütte niet zijn / sy is toornigh op de slaven Cortog / (het welck oock een aerd van Wilden is die also heten) - ja seyde hy over die home alle ongeluck. Het bleef daer by ende dachter niet meer op.

Hoe



Hoe de Tuppin Ikins een ander Dorp, Manbukabe genaemt,  
verbrandt hadden.

Dat XXXI. Capittel.

**D**es anderen daeghs daer nae quam de tjdigh van een Dorp Manbukabe genaemt / dat de Tuppin Ikins / doen sy van daer gevaren waren daer ick gebangen lagh / dat Dorp Manbukabe aengeballen hadden / en de Inwoonders waren alle ontsloopen op eenen Jongen nae / ende die hadden sy gebangen / ende hadden haer de Hute verbrant. Doe toog Jeppio Wasu derwaert / want sy waren van sijne Wylden ende Maegschap / en woude haer die Hute wederom op helpen maechen. Aldus nam hy gemeenli alle Wylden van sijn Hutten met hem. Dese Jeppio Wasu was doen ende laten ober my / ende dede my veel leets en was van ver meinsinge om van daer Leem of Clep te brengen / ende ook Woxtelen-meel om de Fiest teet te maechen om my te eten / en als hy upt-toogh beval hy de gene die hy my geschenckt hadde / Jopperu Wasu genaemt / dat hy my wel bewaren soude tot dat hy weder quam. Aldus waren sy langer dan veertien dagen upt / ende maechten daer gereetschap.

Hoe een Schip van Sancte Vincent quam, vraghende na my,  
ende hoe sy haer een kort berecht gaven.

Dat XXXII. Capittel.

**M**iddelertijt quam een Schip met Portugalopers van Bixiloka ende aenkerden / niet verre van daer ik gebangen lagh / ende schoten een stuck Geschuts af / op datter de Wilde hoozen soude / ende met haer koopmanschappen souden. Als sy dat gewaer werden / seide sy my / daer zjijn u Wylden de Portugalopers / ende willen mogelij hoozen of ghy ook noch leest ende willen u kooppen. Doen seiden ik / het sal mijn Broeder zjin / want ik vermoede dat de Portugalopers Schepen dien hoek Landis ober varende na mijn vragen mochten / ende op dat de Wilden niet meppen souden dat ik een Portugalopser waer / so seide ik dat ik noch een Broeder had het welk ook een Fransoy was / onder de Portugalopers. Als nu dat Schip aen quam / seide ik / het sal mijn Broeder sijn / sy en wouden niet anders geloven dan ick was een Portugalopser / ende boeren so na hy dat Schip datse spzaecke met haer koften houden. Doen hebben de Portugalopers gebraegt hoe dattet met mijn was / doen hebben sy geantwoort / dat sy na my niet meer en vragghden / ende dat Schip boer wederom henen / mekende mogelij dat ick doot was / als ik dat Schip sagh wegh varen / wat ik dachte weet Godt wel / sy seiden onder malhanderen wy hebben den rechten man / sy senden alrede Schepen nae hem.

## Hoe des Conings Jeppio Wafu Broeder van Manbukabe quam.

en my klaegde hoe sijn Moeder, sijn Broeder met alle de andere die krank waren geworden, ende begeerden van my dat ick met mijnen Godt soude maken datse mogten gesont worden.

Dat XXXIII. Capittel.

**E**nde ik was alle dage in sojge/ dat de andere die buypen waren/ als hooz gemelt is op my bereyden. Daer na op eenen dag hoozde ik in des Conings Hutten een geschrey/ 't welck van buypen was. My werdt bange/ ik meynde sy waren weder gekomen/ want dat is der Wilden gewoonte/ als een niet meer dan vier dagen upt en is/ als hy weder komt/ so beschreyen hem sijn vrienden/ niet lange nae dat schreyen quam een tot mijn/ ende septe uwe mede Heeren Broeder is gekomen/ en septe dat die andere seer krank sijn gewozden. Doen verblifde ik mijn/ ende dachte sal hier Godt wat uptrichten willen. Daer nae over eenen kleynen tijdt quam mijn mede Heeren Broeder in der Hütte daer ik in was/ ende sette hem by my/ ende begoft te schreyen en te weenen/ ende septe/ sijn Broeder/ sijn Broeder/ ende sijns Broeders kinderen waren alle met malkanderen krank ende sieck gewozden/ ende sijn Broeder hadde hem tot my geschikt/ ende dat hy my seggen soude/ ik soude met mijnen Godt maken datse wederom moghten gesont worden/ ende seide/ mijn Broeder laet hem dunken dat uwen Godt gram moet sijn/ ik seide hem jae mijn Godt is toornig dat ghy my wilt eten/ ende te Manbukabe getrocken zijt om die feest toe te rusten/ ende seide hem: Hy segt dat ik een Doringalopser ben/ ende en beng niet/ niet te min/ gaet henen tot uwen Broeder/ en seght hem dat hy wederom come in sijn Hütte so wil ik dan met mijnen Godt spreken ende hy sal wederom gesont worden. Doen seide hy my/ hy waer te krank en kost niet komen. Hy wist wel en hadde gemercht als ick maer en woude dat hy daer oock wel gesont wozen soude. Ende ick seide hem hy soude wel soo sterck wozen/ dat hy soude t'huys komen in sijn Hütte/ ende dan soude hy recht gesont wozen/ ende hy ghik met die antwoort wederom henen na Manbukabe/ 't welck is vier mijlen van Uwartst daer ik was.

## Hoe de Coningh Ipperus Wafu, wederom t'huys quam.

Dat XXXIV. Capittel.

**E**nde nae sonnyge dagen quamen sy alle met malkanderen krank wederom t'huys/ ende doen liet hy my in sijne Hütte leyden/ en seide my hoe datse al legae sijn waren/ ende ik haddet wel geweten/ want hy gebacht noch wel dat ik geseyt hadde dat de Maen gram was over sijn Hütte. Als ik de redenen van hem hoozde/ dacht ik by my selven dat het upt de vooysenighepde vooys moeste geschiet sijn/ dat ik des abouts (als hooz verhaelt is) van der Maen gesproken hadde. Het was my groote vreught/ ende ik dachte/ heden is Godt met my. Doen seide ik hem/ het was waer/ om dat hy my eten woude/ ende ik en was sijn spandt niet/ daerom quam hem dat ongeluk. Doen seide hy: men soude my niet doen/ waert sake dat hy weder op quame. Ik en wiste niet hoe ik Godt best bidde.



den soude. Ik dacht / komen sy wederom tot hare gesontheyt so doden sy my ebenwel / sterben sy dan / so sullen de andere seggen / laet ons hem doden eer meer ongelucks om sijner wil komt / also sy ook alrede begosten te seggen; Ik gaf 't Godt op / maer hy badt my al eben seer dat sy doch moghten gesont worden. Ik ging om haer heinen en lepe haer de handen op 't hooft / 't welk sy also van my begeerden. Godt en wou 't also niet hebben sy begosten te sterben / want eerst sloz een kint / daer nae sloz sijn Moeder / een oude Vrouw / die de kroesen gereet maken woude daer men de Dyank in maken woude om my te eten. Na sommige dagen sloz hem sijn Moeder af / daer na weder een kint ende noch een Moeder / de welke te voren my de nieuwe tijding bzogt als booz dat sy krank waren geworden. Als hy nu sag dat sijn kinderen / sijn Moeder en Moeder dood waren / hadde hy soze dat sijn Vrouw ook sterben soude / daerom selde hy tot my / ik soude mijn Godt seggen dat hy nu den toorn varen liet dat sy mocht levendig blijven. Ik trooste hem heelstijf ende selde / hy en soude geen noot hebben / maer dat hy niet en gedacht als sy op quame dat hy my dan doden woude. Doen selde hy neen / ende beval die van sinder Hutten dat sy my geen spoot aen en deden / of en dzeppghden te eten. Sy bleef ebenwel noch een tijdt lang sieck / maer sy wert wederom gesont ende van sinder Vrouwen ene / d' welke ook krank was / maer daer slozben ontrent 8. van zijne Vrienden / en andere meer / de welke my ook groot leet gedaen hadden. Ook waren daer noch twee andere Coningen wt twee andere Hutten / de een Dyatinge Wasa / en andere Kencrimakui genaemt. Dyatinge Wasa hadde gedroomt / ik was booz hem gekoimen en hem gesept / hy soude sterben / ende hy quam smozgens vzoeg tot my / ende klaegdet my. Ik selde neen hy soude geen noot hebben / maer dat hy niet en dacht my te dooden / noch raet daer toe en gabe. Doen selde hy neen / terwijlen die my gebangen hadden my niet dooden / so en woude hy my ook niet schadelijk zijn / en al dooden sy my / so en woude hy van my niet eten. Bescgelijks die ander Coning Kencrimakui hadde ook eenen droom van my gedroomt / dat hem ook seer verschrichte / de selve riep my ook in sijn Hutte ende gaf my te eten / daer na klaegde hy 't my ende selde / hy was eens te kersig gewest / en hadde een Portugalofer gebangen / en met sijn handen dood-geslagen / ende daer af so veel gegeten dat hem de bozst daer noch gebzeckelijck af was / ende hy en woude van geen meer eten / so had hy nu eenen schrickelijken droom van my gedroomt dat hy ook meende hy soude sterben / ik selde hem ten soude geen noot zijn / maer dat gy geen Menschen-bleesch meer en ate. Ook die oude Wyfs in der Hutten herwaerts ende derwaerts / die mijn ook veel leets gedaen hadden met grijpen en slaen / en dzeigden te eten / die hieten my daer na Scheracire / dat is / mijn Sone laet my nocht niet sterben / dat wy so niet u omgingen / wy meenden dat gy een Portugalofer waert / en op die zijn wy seer gram / noch hebben wy wel sommige Portugalofer gehad en gegeten / maer haren Godt en wozt so tooznig niet als uwen Godt / daer dooz sien wy wel dat ghy geen Portugalofer en moet zijn. Soo lieten sy my daer een tijdt langh gaen sy en wisten niet wel hoe sy 't met my hadden / oft ick een Portugalofer of Francos waer. Sy hadden ook wel Portugalofer gesien / maer die hadden ook al gemeenlijk zwarte Baerden. Ende na dien verschrichten ick / als een van mijn Heeren op quam seiden sy my van geen eten meer / maer sy bewaerden my al ebenwel / ende en wonden my niet alleen laten gaen.

Hoe dat die Francoys, die den Wilden bevolen hadde datse my eten sou-  
den weder quam, ende ick hem badt dat hy my mede name, maer  
mijn Heeren en wouden my niet verlaten.

Dat XXXV. Capittel.

**S**oo was nu die Francocps Karwatu / waer van ick booz gesepdt hebbe / doen  
hy van my toogh metten Wilden Lieden die hem gelepden / ende der Fran-  
copfen Vrienden bewaren die goeden die de Wilden hebben / als Peper / ende een  
soorte van Plupinen / de welke sy oock hebben te vergaderen. Als hy nu wederom  
na de Oever reysde daer die Schepen aen komen / genaemt Munguwappe ende  
Gterorene / moeste hy daer booz reysen daer ik was. Te boren als hy van daer  
toog en merkte hy niet anders dan sy wonden my eten / en haddet haer oock bebo-  
len / aldus was hy een tijt lang uit / en had niet anders gemeeynt dan ik was doot /  
als hy nu in der Hutten wederom hy my quam / spzack hy met my op der Wilden  
spzake / ende ick ginch dickmael los. Doen bzaeghde hy my of ick noch leefde /  
doen septe ik: Ich dancke Godt den Heere dat hy mijn so lange behoedet heeft / so  
mochte hy van den Wilden mogelijk oock gehoozt hebben hoe 't toe gegae hadde /  
ende ik riep hem alleen op een zijde / op dat de Wilden niet hoozen en soude wat ik  
septe / hy sach wel dat my Gode noch gespaert hadde tot die tijt / oock en was ick  
geen Portugaloysfer / maer ik was een Duptsche / ende metten Spanjaerden om  
Schip-bzeuch wil onder de Portugaloysfers gekomen: dat hy den Wilden nu oock  
woude seggen so ick hem gesepdt hadde / hoe dat ick van sijn Waegschap waer / dat  
hy my mede nemen woude daer de Schepen aen quamen / want ik sojzide / waert  
dat hy dat niet en dede sy souden dencken het waren logenen / en eens op een reyse  
my doden als sy gram waren / ende dede hem een vermaninge in de Wilde spzake  
ende septe hem: oft hy oock een Christen hert in 't lijf gehabt hadde / oft gedagt had-  
de dat na desen leven een ander komen soude / dat hy daer toe so hadde getaden dat  
men my dooden soude. Doen begofet hem te berouwen / en septe hy hadde niet  
anders gemeeynt dan ik was een Portugaloysfer / de welke so erge Wooswichterg  
zijn / als sy yemant krijgen koften in de Provincien van Brasilen die willen sy ter-  
siont hangen / het welck oock waer is. Ook septe hy / sy moesten oock dupcken on-  
der haer lieden / ende hoe dattet de Wilden met haer vbanden maken / so moesten sy  
te vzeden zijn / want sy waren de Portugaloysfers Erf-vbanden. So ik hem gebe-  
den hadde / septe hy den Wilden / hy en hadde mijn d' eerste reyse niet gekent / maer  
ik was nye Allermanien / ende was van hare Vrienden / en wouden my derwaerts  
nemen daer die Schepen plegen aen te komen. Doen septe mijn Heeren / neen sy en  
wonden my niemant laten of mijn eppen Vader ende Broeder quamen daer / ende  
brochten een Schip vol goets / namelijk / Whlen / Spiegels / Messen / Cammen / en  
Schereen / ende gaven haer dat / want sy hadden my in der vbanden lant geban-  
gen / ende ick was haer eppen. Als de Francocps sulcx hoorde / septe hy 't my / ick  
hoozde wel datse my niet verlaten wouden. Doen bad ik hem om Godels wil dat  
hy my dan halen liet / ende mede in Vraechtijk neuen niet de eerste Schepen die  
komen souden: Dat beloofden hy my / en septe de Wilden dat sy my wel bewaer-  
den ende niet en dooden / mijn Vrienden souden terfont om my kopen / daer mede  
trok hy booztaen; Als hy nu weg getrocken was doen bzaegde my een van mijn  
Heeren



Heeren Alhindamiri genaemt / met die sielt geweest hadde / wat die Marwatware so de Francoisen naem was op der Wilde spzaeche my gegeven hadde / ende of hy van mijn Landts-lieden geweest ware / en wat hy seide. Ja meende hy waerom en heeft hy u niet een Mes gegeven dat gy my gegeven had / en wert rooynig. Daer na als sy alle wederom gesont waren / begosten sy wederom over my te murmureren / en seiden de Francoisen dochten also luttel als de Portugaloysers / alsoo dat my wederom begost te grouwelen ende te vresen.

Hoe sy eenen gevangen aten, ende my mede daer by voerden.

Dat XXXVI. Capittel.

**V**oorts nae sommige dagen dat sy immer eenen gebangen eten wonden in een Doop Uckpuertippe genaemt / ontrent ses mijlen van daer ick gebangen lag / so trochen daer oock sommige upter Hutten daer ick in was / die voerde my mede / ende de Slave die sy eten wonden / was eender Datto die Markapa heet / en sy doeren met eenen Paecher derwaert. Als nu den tijt quam dat sy hem bedyncken wonden / dede sy na haer gebuych / want als sy eenen eten wilde / soo maecten sy eenen Drank van wortelen die heeten sy Cawi: Als die gedroncken is / daer na dooden sy hem / des abonts so sy des anderen daegs sijnen doot bedyncken wonden / gink ick by hem ende seide tot hem: Zijt gy al gerust totter doot. Daer loeg hy om / ende seide ja. Sy heeten de suoeren daer sy die gebangenen in binden Mussuraba / ende is van Cattoen gemaect / ende is dicker dan een Vinger / so was hy wel gerust in alle dingen / dan alleen de Mussuraba en was noch niet lank genoeg / daer gebaeken nog ontrent 6. badem aen. Hy seide by haer hadde se beter / en maekte al sulke maniere als oft sy ter Keruiffe gaen souden. So hadde ick nu een boeck by my in Portugaloysers spzaeche het welke de Wilden in een Schip genomen hadden dat sy door hulpe van den Francoisen gewonnen en my gegeven hadden: Ende ick ging van den gebangenen ende las in dat boeck / ende my jammerde sijnder / doen ging ick weder tot hem ende spack tot hem / want de Portugaloysers hebben de selve Markapn ook te vrient / ende seide hem: Ik ben oock een gevangen so wel als gy / ende en ben hier niet gekomen om dat ick van u eten soude / maer mijn Heeren hebben my mede gebuyt. Doe seide hy / hy wist wel dat wy lieden geen menschebleesch aten. Doort seidek hem hy soude getroost zijn: want sy souden het lichaem alleen eten / maer sijnen geest soude op een ander plaetse baren / daer onse Geesten oock heuen baren / daer veel vrechden is. Doen meide hy of dat oock was: Doen seide ik ja. Ja seide hy / hy en hadde Godt noyt gesien. Ik seide hem hy soude hem in 't ander leven sien. Als ik nu mijn reden met hem geeynt hadde / ging ik van hem / dien selve nacht als ik des daegs met hem gesproken hadde quam eenen grooten wint ende waerde soo vreeselijck dat hy stucken van de daechen van der Hutten waerde. Daer begosten de Wilden op my gram te worden ende seiden in haer spzaeche: Apo Marten geuyhamp witu wasu Inmon: Dat is aldus gesept: De bose Mensch die heeft gemaect dat de Wint nu komt / want hy sag des daegs in de Bonder jenen / sy meinden dat Boeck dat ik hadde / ende ik dedet daerom dat de Slave mijn / en der Portugaelen vrient was / ende ik meende te abontueren haer het Heest te beletten / metter quade weder. Ik badt Godt den Heere en seide:

Heere gy hebt my tot hier bescheymt / behoer my. Als in den dagh aen quam / so werdet schoon weder / ende sy droncken ende waren wel te vreden. Doen ging ik by den Slave / ende septe hem de groote wint was Gode geweest / ende hadden hem willen hebben. Daer na des anderendaegs wert hy gegeten / hoe dat sulcx toe gaet / sult gy in de leste Capittelen blinden.

Watter gebeurde als wy wederom t' huys voeren , als sy hem gegeten hadden.

Dat XXXVII. Capittel

**A**ls de Feest nu gehouden was / boeren wy weder na onse Woning / en mijn Heeren boerden wat gebaden vleesch met haer / en wy waren drie dagen op de reyse / 't welck men anders op eenen dagh baren soude / maer het warpde ende regende seer. So seiden sy my des eerstendaegs als wy des adonchs Putten maekten in 't Bosch om ons te legeren / ick soude maken dattet niet en regende / soo wasser een knecht met ons die hadde noch een Been-knoke! van der Slaven daer noch vleesch aen was ende dat at hy / ick septe den jongen hy soude dat been weghwerpen. Doen werde hy ende de andere gram / ende sepden dat was haer rechte wyse. Daer by liet ik 't blijven / wy waren drie dagen onderwegen. Als sy nu een bierendeel van een Nijle weegs na by de Woning quamen / en koken wy niet voorder koken / want de Baren werden groot / wy togen de Baken op liet lant / en meynden het soude des anderen daegs goet weder worden / so souden wy de Baken t' huys gezocht hebben / maer het was al eben geduerig quaet. Doen werd haer meeninge over lant te gaen / en daer na als 't goet weder waer de Bakers te halen. Als wy nu gaen wouden / so aten sy / en de jongen knaegden dat been voort af / daer na wierp hy 't voort weg / en wy gingen over landt / en tersont wiert het oock goet weder. Wel aen septe ik gy en woudt my niet geloven / als ik u septe dat mijn Godt toornigh was / om dies wil dat de Jonge dat vleesch soo van het been at / ja meyndende de ander had hy 't gegeten dat gy 't niet gesien en haet / so sou het wel goet gebleven hebben. Daer bleef hy. Als ik daer wederom in der Putten quam / soo vragden my d' eene / die oock deel aen my hadde / Alkinder genaemt / of ik nu gesien had hoe sy niet haren Wyanden om gingen / doen septe ik ja / dat ghy eet dat dunkt my schickelich. Ja septe hy dat is ons maniere / so doen wy de Portugaloysers oock. De selve Alkinder hatte my seer / ende hadde geerne gehadt dat de selve my doot geslagen hadde / dien hy my gegeven hadde. Want gelijk gy voort verstaen hebt / soo hadde hem de Zupper Wau een Slave geschonken om doot te staen op dat hy hem een name meer gewinnen souden / dies hadde hem Alkinder weder beloofd / dat hy den eersten vyant die hy ving hem wederom schenken soude. Als hem nu dat niet gebeuren en mocht met my / hadde hy 't al eben wel geerne gedaen / maer doch belette hem dat sijn Broeder in alle manieren / want hy vreesde voort meerder plage die hem gebeuren mochte. Soo hadde nu dese Alkinder te vozen eer my de ander derwaerts voerden na dien sy aten / my op een nieuw gezeppet te doden. Als ik nu weder quam / hadde hy inddelertijt pijn in sijn ooggen gekregen / en moeste stille liggen / ende en kost niet sien eenen tijdt lank / septe



ſepde doen dikwils: Ik ſoude niet mijnen Godt ſpreken dat hem de oogen wederom goet worden. Doen ſepde ik ja: dat hy booztaen niet quaets oer my en gedachte / doen ſepde hy neen / na ſommige dagen kreeg hy ſijn geſontheit wederom.

Hoe datter weder een Schip na my gevonden werdt van  
de Portugaloyſers

Dat XXXVIII. Capittel.

**D**oen ik nu in de Hoofd-Waendt by haer geweest was / ſoo quam weder een Schip van 't Eplant Sancte Vincent daer by / ſoo hebben de Portugalopſers dat booz een maniere dat ſp al eventwel in haerder Wyanden Landt varen / maer wel geruſt / ende Coopmanſchappen met haer / geven haer Houwelen / Waechen / Wijlen / Weſſen ende andere dingen booz Wandtoeken Weel / d' welck de ſelbe Wilden lieben op ſommige plaerſen ſeer veel hebben / ende de Portugalopſers die veel Slaven hebben totten Supcher-gewas / die behoeven dat Weel om deſelve daer mede te ſpiſſen. En als de Schepen Coopmanſchappen metten Wilden / ſo komter van deſe Wilden een of twee in een Waechen / ende repkten haer de ware op 't boozderlykſte dat zy konnen / daer nae eyschten zy wat zy daer booz hebben willen / dat geven haer dan de Portugalopſers / maer terwijlen die twee by dat Schip zyn / houden haer ſommige Waechers vol wilde lieden van verre / ende ſien toe. Ende als hoop gehouden is / ſoo beginnen de Wilden dikwils metten Portugalopſers te ſchermtuſſeren ende ſchieten van haer / varen dan wederom wegh. Dat boozgenoemde Schip loſt geſchut af / daer mede de Wilden hozen dat een Schip daer was / ende zy boeren derwaerts / doen hadden zy na my geboezt of ik noch leefde / zy antwoozden ja: Doen hadden de Portugalopſers begeert dat zy my mochten ſien / want zy hadden een kiſte vol goets die mijn boeder (ook een Francops) booz my bzachte / die ook in 't ſchip was. So waſſer nu een Francops in 't Schip metten Portugalopſers Claudio Alcanido genaemt / de welke boozmaels mijn geſellen geweest was / den ſelven noemden ik mijn boeder. Ende die (zepte ik) ſal mogelijk in 't Schip zyn en na my bzagen / want hy daer alreede een mael geweest hadde / en ſp quamen wederom van den Schepe aen 't lant / ende ſepden my / mijn boeder was nog eens gekomen / en bzagt my een kiſt vol goets / en ſoude my geerne ſien / doe ſepde ik boert my van verre daer by / ik wil niet mijn boeder ſpreken / de Portugalopſers en verſtaen ons niet / en ik wil hem ſeggen dat hy onſe Vader ſegge als hy 't hups komt / dat hy niet een ſchip home / en bzenge veel dingen mede / en my hale. Sy meinden het waer goet also / maer ſp ſozgden dat ons de Portugalopſers verſtonden / want ſp hadden eenen groeten Krijg op handen / die wouden ſp tegen de Oogtmaent volbzengen ober Wiktloka / daer ik gebangen wert: ende ik wiſt alle haer aenſlagen wel / daerom ſozgden ſp dat ik haer per daer af ſpreken ſoude / maer ik ſepde neen / de Portugalopſers verſtonden mijns Boeders ende mijn ſpake niet. Doe boeren ſp my ontrent eenen ſteen woyp verre van den Schepe also nacht gelijck ik alijde onder haer gink. Doe ſpake ik die van den ſchepe aen ende ſepde: Godt de Heere zy met u lieve Boeders / een ſpreke met my alleen / ende en laet u anders niet merken dan dat ik een Francops ben. Daer

begoft doe een Johan Benches genaemt / een Woffchaper den welke ik wel kende / en seide tot my / mijn lieve broeder om uweent wille zijn wy hier gekomen metten Schepe / ende en hebben niet geweten of gy levende of doodt zyt geweest / want dat eerste schip en bzagt geen tijdinge van u. / mi so heeft ons de Hoofman Bzafen pate Sanctus bevolen te vernemen of gy noch leefde / als wy nu sulcx vernamen dat gy noch leefde / so souden wy ten eersten hozen of sy u verhoopen wouden / waer niet: foo / soude wy sien oft wy eenige dangen koften / en u lossen. Doen seide ik dat wil u Godt in eenwighepdt lonen / want ik ben hier in groote angst / en weet noch niet wat sy my aenstaen willen. Sy hadden my lange gegeten hadden Godt in sonderlinge wijse niet belet. Dooyt seide ik haer / sy en sullen my u niet verhoopen / des en denckt niet / ende en laet u niet anders durcken dan dat ik een Francops ben / en geest my sommige wat om Gods wil / als Messen en Hengel-haeken / dat selve deden sy / en daer voer een metten Daken aen 't Schip ende haelden. Als ik nu sag dat my de Wilden niet langer toe en lieten met haer te spreken / doen seide ik totten Portugaloysers : siet wel booz u / sy hebben wederom eenen krijg booz handden / nae Bzihokia : doen seiden sy my dat sy haer oock wilden toerusten / ende souden terstont dat boz aen ballen daer sy my in hadden / ende dat ik wel gemoet soude zijn / God soude alles ten besten heeren / want ik sag sy en koften my niet helpen / ja seide ik / terwyl 't mijn souden also verblent hebben / so is 't beter dat my God hier straft / dan na dit leven / en bidde God dat hy my upt der ellende helpe.

Daer mede beval ickse Godt den Heere / ende sy wouden noch langer met my spreken / maer de Wilden wouden niet langer gestaen / ofte toe laten met haer spraechte te houden / ende boeren doen weder heen na de Huten / doen nam ik de Messen ende Hengel-haeken ende gafse haer / ende seide / dit heeft my mijn Broeder die Francops al gegeven / doen bzaegden sy my wattet al was dat mijn Broeder tegen mijn geseyt hadde / doe seide ick : Ik hadt mijn Broeder bevolen dat hy soude sien dat hy den Portugaloysen outquame / ende trock in ons Vaderlandt en bzagte een schip met veel goets en haelde my / want gy leden waert vroom / en gy hielt my wel / dat woude ik u dan lonen als 't schip komt / en also alrijt het beste booz wende / ende gebiet haer wel. Doe seide sy tot malhaenderen / hy moet sekerlyk een Francops zijn / laet ons hem booztaen beter houden. Also gingh ik daer eenen tijt langh onder haer en seide : daer sal volck in 't Schip na my komen dat sy slecht my wel tracterden. Daer na boeren sy my in 't wout herwaerts en derwaerts : ende waer sy wat te doen hadden daer moest ick helpen.

### Hoe sy een van haer siecke Slaven atena

Dat XXXIX. Capittel.

So wasser nu een Slave onder haer die was van eenen Natien geseeten Carlos / ende zijn oock der wilden Spant / ende der Portugaloysers Vrienden / de selve was den Portugaloysers eyghen geweest / ende was haer daer nae ontlopen / sulche en dooden sy niet die so tot haer loopen / ten sy dat wat sonderlings misbyulcken / maer houdense booz haer eyghen / ende moeten dienen / deselve Carlos was dyle jaer onder dese Cuppin Jimba geweest / en seide hy hadde my onder de Portugaloysers gesien / en ik hadde dikwils onder de Cuppin Jimba geschoeten /



ten / als sp derwaerts ten sterck waren gekomen. So hadden nu de Portugaloysers vooz sommige jaren van haer Coningen een geschoten / welcke Coning de Carlos seide dat ick geschoten hadde / enderiet immers daer toe / men soude my dooden / want ick was de rechte Wpand / hy had gesien ende loegh nietten anderen / want hy was drie jaer onder haer geweest / het was eerst een jaer geleden dat ick tot S. Vincent gekomen was / daer hy 't ontloopen was. Ende ick dankte Godt dichtsels dat hy my vooz de leugens behoeden woude. Zoo gebeurdet den Jaer 1554. in de seste maent dat ick gevangen was / so werde de Carlos sieck / ende sijn Heere badt my ick soude hem helpen dat hy weder gesont werde / hy vink Wilt dat wy te eten kregen / want ick wist wel als hy hem pers bzocht daer gaf hy my ook af / maer waert dat my dochte dat hy niet weder gesont woorden soude / so soude hy hem een goede vrient sekenken die hem doot sloeg / en eenen name aen wonne / so was hy ontrent 9. of 10. dagen sieck geweest / nu hebben sy taunden die sijn van een Vler / d' welcke sy backe heten / de selve taunden witten sy scherp / als dat haer bloet hindert / so slijden sy niet de taunden over de Huyt henen / daer liept dan / dat is so veel of men hier een koppen set. Van deselve taunden nam ick een / raepende hem daer mede de ader te slaen / maer ick kostese niet deur sieken / want den tant was te bot / ende sy stonden om my. Als ick nu weder van hem ginc / sag ick dat geen profijt en was / doen vzaegden sy my of hy weder gesont soude woorden. Ick seide haer / ick en hadde niet uigerecht daer en was geen bloet uit geloopen / dat hadde sy wel gesien. Samenzuden sy / hy wil sterben / wy willen hem eer hy sterft door slaen. Ick seide neen en doet dat niet hy sal mogelijk weder gesont woorden / maer ten hielp niet / sy togen hem vooz des Conincs Wrattinge Hutter: ende haer der twee hielden hem / ende hy was so krank dat hy niet en wiste wat sy met hem doen wouden / so quam die hy gegeven was door te slaen / ende sloeg hem op 't hooft dat de hersenen uit spjongen / daer lieten sy hem liggen vooz de Wutte / ende wonden hem eten. Ick seide dat sijt niet en deden het was een krank mensche geweest / sy mochten nu oock sieck woorden / ende alsoo en wisten sy niet wat sy doen souden / doch quam daer een uitter Hutter daer ick in was ende riepen de Wiff dat sy een vper hy den dooden maekten / en hy sneet hem dat hooft af / want hy en hadde maer een ooge / en schen leelik vander siekten die hy gehadt hadde / also dat hy dat hooft daerom wegh wierp / ende het lichaem senghde hy de huyt over 't vper. Daer na sneet hy hem ende deplde den anderen oock gelijk so haer gewoonte is / en aten hem op tot aen den kop ende op de dermen na / daer wisten sy gebreck aen / om dat hy krank geweest hadde. Daer ginch ick ober en weer door de Wutte / in de eene bzade sy de doeten / in de ander de handen / in de derde de stucken van den lijbe. Doen seide ick hen lieden hoe dat de Carlos die sy daer bzaden ende eten wouden / hadden my algt belogen / ende seide / ick hadde sommige van uwe vlienden / terwijlen dat ick hy den Portugaloysers was geweest geschoien / ende het was gelogen / want hy en hadde my noyt gesien / nu weet gy wel dat hy sommige jaren onder u geweest is / ende noyt krank geworden / nu evenwel om der logen wil die hy op my gelogen heeft is mijn Godt toornigh geworden / ende heeft hem sieck gemackt ende u hem gegeven dat gy hem geboot hebt ende oock eten seit / also sal mijn Godt alle schalken doen die my leet gedaen hebben ende noch doen willen. Voaz sulche woorden verschychten haer vrel / des danchte ick den

almachtige Godt dat hy in allen dingen so geweldig / ende genadigh tot my-  
waert hem verhoonden.

Wilde daerom den Leser dat hy wel achtlinge hebbe op mijn schryven / want  
ick en doe dese moepte niet in sulcker wyse als of ick lust hadde wat nieuws te  
schryven / maer alleen dat ick de oprechte waerheyt ende de weldaet Godts aen  
den dagh byzengen soude.

Soo naechte mi den tijdt dat sy wonden ten vryghj trecken / daer sy dyle Maen-  
den op toegerust hadden om dien te voeren / soo hoopte ick altydt als sy upt trocken /  
sy soudem my by haer Vrouwen t' hups laten / ende soo woude ick terwijlen sy upt  
waren / ontsloopen zyn.

Hoe een Francois Schip aen quam, ende metten Wilden han-  
delde van Cattoen ende Brasilien-houdt, tot welck Schip ick geerne ge-  
weest hadde, maer het was van Godt niet voorsien.

Dat XL. Capittel.

Omtrent acht dagen te vozen als zy wonden te vryghj upt baren / soo wasser  
een Francos Schip acht mijlen van daer aen gekomen in een Haven die de  
Portugalsers Rio de Jenero noemden / ende op der Wilden sprake Aetone /  
daer pleegden de Francosien Brasillen-hout te laden / soo quamem sy nu by dat  
Doyp daer ick in was met haren boot / ende rupden de Wilden Peper / Meer-hat-  
ten ende Papegauen af / ende daer quam een uptten boot aen 't landt die de Wilden  
sprake kost / en hiet Jacob / deselve handelde met haer / die bad ick dat hy my in de  
te Schepe name / maer mijn Heeren septe neen / sy en wonden my so niet wegh schic-  
ken / maer wonden veel waren booz my hebben. Doen septe ick haer dat sy my  
selver by dat Schip brochten / mijn byzenden soude my Waten genoeg geven. Sy  
meinden neen / want die hier metten Boot sijn hadden u ten minsten een Heinde  
gegeven / mits dat gy naecht gaet / maer sy en achten niet op u / also 't oock waer  
was / maer ick septe zy fullen my in 't groot Schip kleden als ick daer quame.  
Sy selden / dat Schip soude soo boozt niet wegh baren / zy moesten ten vryghj / maer  
als zy weder quamem wonden sy my daer by voeren. So woude den boot weder-  
om wegh baren / want hy hadde een nacht by dat Doyp geaickert. Als ick nu  
sagh dat sy metten Boot weder wegh wonden baren / dacht ick : O gy genadigen  
Godt / als dat Schip mi oock wegh vaert / ende my niet mede en neemt / sal ick  
toch noch onder haer om den hals komen / want het is een Volck daer geen be-  
trouwen in en is. Met dien gedachte ghing ick ter Hutten upt na dat water toe /  
ende zy werdent gewaert / en liepen my na / Ick liep booz haer henen / en sy wou-  
den my grijpen / maer den eersten die my aen quam sloegh ick van my / ende daer  
was dat heele Doyp achter my / noch ontquam ick haer en zwom by den Boot.  
Als ick nu in den boot klimmen worde / sieten my de Francosien wederom wegh /  
en meinden waer dat zy my tegen der wilden dank wegh namen mochten zy oock  
tegen haer opsaen en oock haer Wandt woorden. Daer na zwom ick bedroeft weder-  
om na den lande toe / ende dachte mi sie ick wel datter Godts wille is dat ick lan-  
ger in der ellenden blijve / en waert dat ick ontsloopen niet versocht en hadde / so soude  
ick



ich achter na gemenpt hebben het waer mijn schult geweest. Als hi nu wederom  
 op haer aen't land quam waren zy vrolijk / en seiden : neen hy komt weder / doe  
 was ik gram / en seide meent ghy dat ik u foss ontloopen woude. Ik hebbe daer  
 in den Boot geweest en mijnen Landslieden geseyt dat sy haer op-schicken souden /  
 tegen dat ghy lieden upt den Krijgh quam / ende my derwaerts brenget / dat sy  
 dan vrel waren op malckanderen hadde / ende u gaben / alfulckx behaeghde haer  
 wel / ende waren wel te vreden.

Hoe dat de Wilden in den Krijgh trocken ende my mede na-  
 men, ende hoe dattet op den tocht vergingh.

Dat X L I. Capittel.



**D**ier na in vier dagen versaeimelden haer sommige Daechers die tot ten Krijgh  
 wonden trecken in dat Doorp daer ich in was / daer quam den Obersten ko-  
 nstan Bebe metten sijnen oock daer by. Doen seide mijn Deere / hy woude my  
 mede nemen / ich seide dat hy my t' huyx liet ende had oock wel gedaen / doen seide  
 de konstan Bebe hy soude my mede nemen. Ick en geliet my niet anders dan ick  
 noode met troech / op dat sy als ick gewilligh mede getrocken hadde / niet gedach-  
 ten hadden dat ick haer ontloopen soude / als zy by haer der vpan den Landt qua-  
 men / ende des te min acht op my hadden. Doch was mijn meyninge als sy my  
 hadden t' huyx gelaten ik woude na dat Fransois Schip gelopen zijn / maer sy na-  
 men my mede / waren 28. Daechers sterck / en elcken Daecher beset met 28. Man  
 meer sste min / en haerder sommige hadden geprophetert met hare Afgoden van  
 Krijgh met vromen en andere gespel meer / d' welck sy gebuyken / also dat sy wel ge-  
 moet

moet waren totter saken. En haer meynunge was in de tegenheit na Biskolha te varen daer sp myn bingen / en haer daer contom op 't lant versierken / en die haer in diertmaten in de handen velen om die mee te nemen. En als wy den uptrocht des Krijgss begosten / was in 't jaer 1550. ontrent den 13. August. Soo loopen nu in dese Maent soo geselt is / een geslacht van Wissen die in de Portugalosers spzake Dolingo heeten / op Spaensche Liefess / en in der Wilden spzake Wzatt / upiter Zee in de soete Wateren om daer in te leggen / de Wilden heeten den tijt Berthaen / als dan trecken sp beyden gemelich ten Krijgswaert / haer Wanden so wel als sp / om de Wissen op de repse te vangen en te eeten / heenen varen sp sacht / en als sp wederom komen / varen zp op 't geringste dat sp kunnen. Soo hoopte ich alstijdt dat die oock soude op de repse zijn de welcke de Portugalosers vzienden zijn / want de selve waren oock in de wil desen in 't lant te vallen / also my de Portugalosers te boozen in 't schip geselt hadden. Sp vzaegden my doozgaens op de repse wat my docht / oft sp oock permaunt vangen soude / ende op dat iche niet gram en maecte / selde ik ha. Ock selde ik haer / de Wanden sullen ons betrogen / so laagen wy eenen nacht in eenen hoeck Lant / dit Wwattibet hiet / daer bingen wy veer van de Wissen Wzatt / de welcke so groot zijn als eenen goeden Snoeck / ende het waepde dien nacht feer / so geekten zp met my / en wonden veel vzaen / so sepde ik dese Wint waeyt ober veel doode Lieden. Nu wasser eenen anderen hoop van desen oock te water aen een Gebiere tusschen dat Lant heenen gebaren / genaemt de Parabe / ja meinde sp / hoe na hebben die der vanden Lant alreede aengevallen dat haer liebet sommigle zijn doot gebleven. Als wy nu een dag repse van daer sp haren aenslag volbrungen wonden / legerden sp haer in 't Bog by een Ellant S. Sebastiaen van de Portugalosers genaemt / maer de Wilden heeten Wependipe.

Als den about aen quam ghingh de Oberste Kronlan Bebe genaemt dooz den Leger henen in 't Wout yekende / ende selde : zp waren nu na by de Vpanden lant gekomen dat een pegelijc sijnen dzoorn onthielde die hen die nacht dzoimen soude / ende dat sp toe sagen dat haer wat gelux dzoimde : Als de redenen upt was / dansten sp tot in der nacht met haren Afgoden / daer na slepen sp / en als mijn Heere hem neder lepde / selde hy ik soude my oock wat goers dzoimen late. Ik selde / ich en achtet op geen dzoimen sp zijn valsch / so maecht met utwen Godt eventwel dat wy vangen mogen. Als den dagh nu op vach versamelden haer de Obersten om een Becken vol gesoden Wisch / de welcke zp aten / ende vertelden de dzoimen soo veel datse haer wel gevelen / sommigle die dansten met haren Afgoden / ende zp hadden boozgenomen / en waren van den wille / om op die selven dag na by haerder vanden lant te varen / by een plaetse Wawassuhange genaemt / en daer wonden sp beyden tot den about : Als wy upt voeren van de plaetse daer wy dien nacht geleegen hadden / Wependipe genaemt / vzaegden sp my noch eens wat my dogte. Doe selde ik / ter abouteren hy Wawassuhange sullen ons de Wanden verdoonen / zijt maer wel gemoet / en by dat selve Wawassuhange was mijn meynunge woude ik haer ontkloopen zijn / waert dat wy daer waren gekomen / want daer sp my gevangen hadden en was maer ses Mylen wegs van den selven hoeck. Als wy nu so boozt langs dat Lant heenen voeren / sagen wy oock Paechers die quamen ons tegen achter een Plant henen / doz tiepen sp daer komen onse Vpanden die Tupzin Ahins oock aen / doch wonden sp haer verberghen achter eenen Steen met



## Beschrijvinge van America.

41

een Paekers / op-werpde dat zy onversienz by haer hoven souden / eventwel niet so werden zy onser gewaer / en gaben haer weder te blugt nae haer hupz / en wy roepden op 't haestigste na / wel vier gantsche uren lang / daer na quamen wy aen haer / en haerder waren vyf Paekers vol ende waren al van Bykioha. Ik kende al t' samen wel / ende daer waren ses Mammelucken in een van de vyf Paekken / ende deselve waren gedoopt / onder haer waren twee gebroeders / de een genaemt Diego de Praga / de ander Domingo de Praga / deselve twee deden groote weere / de een met een Goer de ander met een Flits-boege / de twee hielden op in haren Paekken twee heelen uren tegen meer dan 30. van onse Paekers. Als zy nu haer Bylen verschoten hadden / vielen de Cuppin Amba haer aen / ende namen se gebangen / ende sommige werden terstont doot geslagen ende geschoten / ende beyde de Broeders werden niet gewont / maer twee van de ses Mammelucken werden seer deerlijke gewont / ende van den Cuppin Ahus oock sommige / onder dewelke een Vrouw was.

Hoe zy met de gevangens omgingen als zy weder t' huys trocken.

Dat XLII. Capittel.

**H**et was twee groote Bylen weegs van den Lande in der Zee daer zy gevangen werden / zy haesten haer op 't haestigste dat zy koften weder nae dat Lant / om haer weder te legeren daer wy dien nacht te voren lagen / als wy nu by dat Lant Apeniebi quamen / was 't abont dat de Sonne ondergaen woude / daer lepdn zy de gevangenen een pegelyk in sijn Hutte / maer die seer gewont waren trocken zy aen 't lant en sloegense voort doot / ende snedense op haer maniere in stukken / en byleden dat blees. Onder dien die nacht gebaden werden / waren twee Mammelucken / dewelke Christenen waren / de een was een Portugatopser Geozg Ferrero genaemt / een Woost-mans Sone den welken hy gekregen hadde van een der wilder Vrouwen. De ander hiet Jeronimus / den selven hadde een wilde gevangen die upt onse Hutte was daer ik in was / ende sijnen name was Darwa / deselve byet den Jeronimus / (God had sijn siele) was Diego de Praga Maegschap. Den selven abont als zy haer gelegert hadden / ginc ik in de Hutten daer zy beyde de Broeders in hadden om met haer te sprekken / want het waren mijn goede vrienden te Bykioha daer ik gevangen wert / doen vzaegde zy my of zy oock gegeten soude worden : Ik seide haer dat zy dat moesten stellen in den wille des Hemelschen Vaders / en sijnen lieben Sone Jesu Christi des gekruisken voort onse sonden / in wiens name wy gedoopt sijn met hem in den doot / den selven geloobe ich oock dat hy my so lange behoet heeft onder haer / ende wat de Almachtige Godt met ons aenslaet / daer mede moeten wy te byden sijn.

Voort vzaegghden my beyde de gebroeders / hoe dattet met haren Debe Jeronimus was / ich seide haer : hy lagh by den vyere en byet / ende daer was alrede een stuk van des Ferrero Soon gegeten / dat hy 't gesien hadde / doen weende zy / ich troostese wederom / en seide haer zy wisten wel dat ich acht Maenden of daer ontrent onder haer geweest was / ende dat Godt my bewaert hadde / dat sal hy met u oock doen / betrouwt hem. Voort seide ik / het soude my niet recht meer ter herten gaen dan u / want ik ben upt byemde Landen en den schynlycken

lijcken handel van de lieden niet gewoon / op zyt hier op getogen en geboren. **I**n meyniden zy / ick was so in der ellende verhart / in en achtent niet meer. **A**ls ik nu in de reden met haer was / hieten my de **W**ilden van haer gaen in myn **H**utte / ende seiden wat ik daer so lange reden met haer hadde / en het derde my dat ick moeste van haer gaen / en seide haer dat zy haer ganschelijcken in den wille des **H**eeren geuen moesten / zy sagten wel dat wy al ellende en armoede in dit jammerdal hadden / zy seiden / zy en hadden noyt so wel verlicht als nu / ende meyniden zy waren **G**od doch eenen doot schuldigh / zy wouden ook des te byzlijker sterben terwijlen ik ook by haer was : **D**aer mede ging ick upt haer **H**utten / ende ging door den gantschen **L**eger / ende besach de gebangenen. **I**k gingh so alleen / ende niemant en achte op my / ende hadde die reise wel konnen ontlopen / want ik was by een **E**plant **M**eyenbipe genaemt / 't welck ontrent 10. **M**ijlen weegs van **B**ikihoka is / maer lieter om de gebangenen **C**hristenen wille / want de welke noch vler levendigh waren / want ick dacht / ontloope ik haer / so woerden zy toornig / ende slaen deselve terstont doot / ende in middelertijt mach ons **G**odt al-te-samen met malkanderen bewaren / ende dacht also by haer te blijven / ende haer te troosten / also ik ook dede. **E**nde de **W**ilden waren my seer gunstig / om dat ick haer te voren geseyt hadde op avonturiere de **V**panden sullen ons tegen komen / also 't nu ook gebiet / ende seiden : **I**k waer beter **P**ropheet dan haer **M**archaja.

Hoe zy met haer vyanden dansten , daer wy des anderen  
daeghs ons legerden.

Dat XLIII. Capittel.

**D**es anderen daegs quamen wy niet verre van haer **L**antschap by een groot gebergte **O**ccarali genaemt / ende daer legerden zy haer om dien nacht daer te blijven. **D**oen gingh ick in des oversten **C**onings **H**utten **K**onian **B**ebe genaemt / en byagde hem wat hy met den **M**ammelucken in den sin hadde. **H**y seide / zy fouden gegeten woerden / en verbodt my ik en soude niet met haer spreken / want hy was seer gram op haer / zy soude 't hups gebleven zijn / ende niet niet sijn **V**panden gegaen ofte getrocken hebben tegen hem. **I**k seide : hy soude se leven laten / ende hare **V**rienden wederom verkopen. **H**y seide zy soude gegeten woerden. **E**n deselve **K**onian **B**ebe hadde eenen groote **K**roff vol **M**enschen vleesch voor hem / ende at van eenen **B**een en hiet my voor den **M**ont / en byaegden oft ik ook eten woude / ende ik seide neen / 't een onvernustigh **P**ier en eet van den anderen niet / soude dan de een **M**ensche van den anderen eten : hy beet in dat **B**een en seide. **I**awarefche / ik ben een **C**ijger-**P**ier / hy het sijnacht my wel / daer mede gingh ik van hem. **D**en selven aboutt geboot hy / een pegelijch soude sijnen gebangenen voor dat **M**ont byenigen by dat **W**ater op een plaetse / ende maecken eenen grooten dans al rontom / daer stonden de gebangenen in / daer moesten de gebangenen alle gelijch singen ende ratelen mette **A**fgoden **C**ammaraka. **A**ls zy nu gesongen hadden / begosten zy te spreken de een nae den anderen / soo byzmoedigh / en seiden : **I**a wy trocken upt als kloetche lieden plegen / om onse **V**panden te bangen en te eten / nu hebt gy de overhant gekregen en hebt ons gebangen / maer wy  
en



## Beschrijvinge van America.

43

en hzagen niet daer na / de waerachtige sterche lieben sterben in haerder Opanden Lant. Soos nu ons Lant groot de onse sullen haer aen u wel wyzen. Jar seiden de ander: Op hebt van den onse veel verbaen / dat willen wy aen u wyzecken: Als de reden uyt was / boerden een pegelijck de sijne wederom in sijn Logement / daer na ten derden dage quamen wy weder in haer Lantschap / ende een pegelijck boerde zijn gebangenen daer hy t' hups was. Die in den Dorpe Watraki woon- den daer ik in was / hadden acht Wilde lebendig gebangen / en die Mammetluc- ken / dewelcke Christenen waren / namelijk Diego / ende sijn Broeder Domin- gos de Praga / en daer toe oock noch een Christen die Antonio hiet: den selven Anto- nio hadoe mijns Heeren Sone gebangen / met noch twee ander Mammetlucken / dewelcke oock Christenen waren / en die boerden zy gebraden t' hups / om die daer te eten: Ende het was den elfden dag doen zy wederom t' hups quamen / van dien dagh aen te rekenen dat zy van hups boeren / binnen welcken tijt zy dese victorie tegen haer Opanden gekregen hadden / daer zy soo weedelijck ende onmensche- lijck mede om gingen.

Hoe dat Francoys Schip noch daer was, daer zy my brengen wouden, alio zy geloofd hadden, als zy wederom uyt den Krijgh quamen, &c. als voor gemelt is.

Dat XLIV. Capittel.

**A**ls wy nu weder van den Krijgh t' hups gekomen waren / begeerde ick van haer dat zy my wouden nae dat Francopsche Schip voeren / want ick was met haer ten Krijgh geweest / ende hadde hare opanden helpen vangen / van den welken zy nu wel gehoozt hadden dat ik geen Portugaloiser was / zy wouden my daer by voeren / maer zy wouden eerst rusten / en eten den Rehean / dat is / ge- braden vleesch van beude den Christenen.

Hoe zy nu den eersten van de twee Christenen aten, namelijk Grigori Ferrero, des Portugaloyfers Hoofmans Soon.

Dat XLV. Capittel.

**S**o wasser nu een Coningh ober een Hutte / recht tegen mijnder Hutten ober / deselve genaemt Catamiri / die hadde eenen gebzaden / ende liet dzank maken na haer gewoonte / haerder veel versamelden daer / zy dzoncken / songen en maek- ten groote bzeugt. Des anderendaegs na dat dzinken / soden zy dat gebzaden vleesch wederom op ende atent. Maer des anderen Jeronimo vleesch in der Hutten daer ick in was / in eenen Coz over dat Dier in den Hoock wel dze Welen lang / dattet alsoo dzooge was als een hout / ende dattet so lange ongegeten hingh ober het Dier / was dese oorsake: De Wilde die t hadde was genaemt Parwa / ende die was op een ander plaetse getrocken Woztelen te haelen / om den Dzaik te ma- ken / om des Jeronimi vleesch daer mede te bedzinken / dat den tijt alsoo verleyp / en zy en wonden my niet eer na dat Schip varen / zy en hadden dan eerst de Jreeste met Jeronimium gehouden / en dat vleesch gegeten. Binnen desen middeler tijdt was dat Francols Schip wederom wegh gebaren / want het mozt oontrent acht

Wielden weeghs van daer zijn / daer ick was. Als ick de vindinge hoorde was ick seer bedroeft / maer de Wilden seiden / 3p plegen gemeenlyck alle Jaer daer henen te komen / ende also moeste ick te vjeden zijn.

Hoe dat de Almachtige Godt een teken dede.

Dat XLVI. Capittel.

**I**ck hadde een Crups gemaecht van Staken / by het welcke ick dickwils misbededte totten Heere / ende ick hadde de Wilden bevolen 3p en souden niet upt trecken / haer mocht ongeluck daer af komen / maer 3p verachten mijn woorden. Opeen tijdt was ik met haer op de Visscherijen / ende daer tusschen hadde een Vrouw dat Crups upt getrocken / ende haddet haren Man gegeven om dat 's ront was / die soude daer een soeyte van Pater-Posters mede wijven / de welck 3p van Zee-slechten Wipshens maken / 't welck in nu seer verdoort. Hoys daer na begofst seer te regenen ende duerde sommige dagen. Sp quamen in mijn Goutte / begeerende ick souden met mijnen Godt maken dat den regen mocht ophouden / want waert dattet niet op en hield / het soude haer plantinge verachten / want haren plantijt was daer : ik seide / 't was haer schult / want 3p hadden mijn God vertoert / dat 3p dat hout hadden upt getogen / want by dat hout placht ik met mijnen Godt spzaech te houden : Als 3p nu inepnden / dat dat de oorsake was des Regens so hielp in myn Heeren Sone weder een ander Crups oprichten / en het was doen ontrent een ure na vrydag / na der Sonne te rekenen. Als 't op gericht was / werdte terstont schoon weder / ende het was voornidbaers seer ongeschadigh. Sp verwonderden haer alle / inepnden mijn God dede al wat ick woude.

Hoe ick op eenen avont met twee Wilden op de Visscherie was, ende Godt een wonder my vertoonde door eenen grooten regen ende onweder.

Dat XLVII. Capittel.

**I**ck stont ende bische met noch twee van huir-lieden / waer af de eene oock een van de voornaemste was onder den Wilden / ende was Parwa genaemt / die Jeronimus gebraden hadde : En als wy metten anderen stonden en vischten / so verhoef hem eenen groten Wint ende Regen / met eenen donder / in 't afschepden van den dage / ende Regende niet veyre van ons / so dat den Wint den Regen heel na by ons dreef. Doen baden in bydede Wilden dat ik met mijnen Godt spreken woude / dat ons den regen niet en mocht hinderen / mogelijck sullen wy noch meer vischen vangen : want ik sag wel wy hadden inder Guiten niet te eten. De woorden bewegden in / ende ik badt den Heere upt den gront mijns herten / dat hy sijne macht by in woude bewijzen / terwijl de Wilden dat van in begeerden / op dat 3p nu sien souden dat gy mijn Godt / altyt by in zijt.

Als ik dat gebed voleyd hadde / so komt den Wint metten Regen aen prupsen / en het regende ontrent ses schreden van ons / ende op de plaetse daer wy waren en vernamen wy niet / so dat de Wilde Parwa seide : Du sie ik wel dat gy met uwen Godt gesproken hebt / ende wy vingen sommige Visschen. Als wy nu inder Gutte waren / seiden alle beyde de Wilden den anderen Wilden dat ik met mijnen Godt

he



gesproken hadde / ende sulche dingen gebeurt waren / daer af verwonderden haer alle de anderen.

Hoe zy met den anderen van de twee gebraden Christenen  
aten Jeronimus genaemt.

Dat XLVIII. Capittel.

**A**ls nu de Wilde Partwa / alle gereetschap by malkanderen hadden / als geseyt is / liet hy dzank maken / om des Jeronimi vleesch te bedyncken. Als zyt bedyncken hadde / bzochten sy de twee gebroeders by my / ende noch een Antontus genaemt / den welken mijns Heeren Soon gebangen hadde / so dat onser vier Christenen by den anderen waren / en moesten met haer dyncken / maer eer wy dyncken wouden / deden wy ons Gebedt tot Godt / dat hy der Zielen genadig woude zyn / ende ons oock als onse ure quam : ende de Wilden gechten met ons / en waren bzotlick / maer wy sagen grote ellende. Des anderen daegs 's moorgens bzoeg soden zy dat vleesch wederom op / en atent / ende hadden op een korte tijt verniet. Den selfden dag boerden zy my te verschenken : Als ik nu van bepoede gebroeders schelde / baden zy my dat ik God booz haer bidden soude / ende ick gaf haer raet waer dat zy 't ontlopen koften / waer dat zyt henen soude nemen int gebergte / op dat zyse niet en koften na gebolgen / want ick des gebergts kenschap hadde / 't welck zy oock gedaen hadden en waren so los gewoorden ende ontlopen / also ick namaels vernam / oft zy weder gebangen werden / en weet ick oock niet.

Hoe zy my vervoerden om te verschenken.

Dat XLIX. Capittel.

**S**y boeren met my daer henen daer sy my verschenken wouden / Tackware subribi genaemt / en als wy een stuck weegs van den Lande waren / sag ick om na de Hütte daer ick nyt doer / en daer was een zwarte Wolcke over de Hutten / ik wees haer dat / ende seide : mijn God was roozmig over dat Dozp dat Christen blees gegeten hadde &c. En als zy my daer bzagten leverden zy my inde hant van een Coning Abbati Bassange genaemt / den selfden seiden zy dat hy my genen overlast doen oft laten soude / want mijn God was vzeesselijken over die wy leede deden / want dat hadden zy gesien doen ick noch by haer lieden was / ende ick dede hem selven oock een vermaninge / ende seide : mijn Broeders ende mijn Bzienden souden kortz komen met een Schip vol Waren / dat zy my slechtz wel bewaerde / ik woude haer dan veel Waren geven / want ik boozwaer wiste mijn God soude mijn Broeders Schip kortz aen bzengen : Dat behaegden haer wel / en de Coning hiet my Sone / ende ick ginck oock met synen Sonen op het Wepde-werck.

Hoe dat my de Wilden van dien Dorpe vertelden, hoe dat,  
dat voorgemeelde Schip uyt Vranckrijck, weder weg gezeilt was.

Dat L. Capittel.

**D**e Wilden van dien Dorpe seiden my / hoe dat dat voorgenomde Schip  
Maria Belette genaemt / van Clepen / daer ick geerne in geweest hadde aldaer  
volle lading gekregen hadde / namelijk Wasillen-hout / Peper / Cattoen / Weder-  
werck / Meer-hatten / Dopegapen / en dergelijcke Waren als daer valt / en zy  
hadden daer in de Haven Rio de Jebero een Portugaloopers Schip genomen / en  
hadden een van den Portugaloopers eenen Wilden Coning / Inwu genaemt / ge-  
geten. Ook was de Francops in dat Schip / die den Wilden bevolen hadde doen  
ick gebangen wert / dat zy my eren seiden / ende die wederom na hups varen / en  
dat was dat Schip als vooz verhaelt is / als ick den Wilden ontliep / en by haeren  
Boot zwom / ende zy my niet in nemen en wonden. En dat selve was omkomen  
oft bleef op de wederom reyse / want niemant vernome en hadde waer ick doen bleve /  
metten anderen Schepe in Vranckrijck quam / also naemaels verhaelt wort.

Hoe dat korts na dat ick verschoncken was, een ander Schip  
uyt Vranckrijck quam die my kochten, &c.

Dat L I. Capittel.

**I**ck was ontrent 14. dagen in 't Dozp Careware subtsit / by den Coning Ab-  
batits Basange / soo gebeurde op eenen dagh / dat sommige Wilden by my  
quamen / ende seiden zy hoorzen schieten / dat moeste in Jeronne zijn / welke  
Haven oock gheten wort Rio de Jebero / als ick nu sekerlijck wiste datter een  
Schip was / seide ick haer datse my daer bzochten want het mogen mijn Bzoeder  
zijn / zy seiden ja / maer hielden my op sommige dagen. In middelertijt soo ge-  
beurde dat de Francops die daer gekomen waren / hoorzen dat ick daer onder  
de Wilden was / doen schickte de Capiteyn twee gesellen van den Schepe / naer  
sommige van de Wilde Coningen / de welke sy te byzindt hadde in der Plecken  
daer ick in was / ende quamen in een Hutte / waer af de Coningh Sowarasi hiet /  
vast by der Huten daer ick in was : my wert de tjdinge gebzacht van den Wil-  
den dat daer twee van de Schepe gekomen waren / ick wert blijde / glich tot haer  
ende hietse welckome in der Wilden sprake / als zy my soo ellendigh sagen gaen /  
hadden zy medelijden met my / en deilden my van haer klederen mede. Ick  
bzagde waerom zy gekomen waren ? zy seiden om mijne wille / haer was be-  
volen dat zy my te Schepe bzochten : Doen verblijde ick my van hetten over de  
barmhertigheyt Gods / ende ick seide tot een van de twee / Perot genaemt / dewelke  
der Wilden sprake kofte / by soude te verstaen geven dat hy mijn Bzoeder ware / en  
hadde my sommige Vissen vol koopmanschap gebzacht / dat zy my met haer te  
schepe bzachten / en de vissien haelden / en dat hy te verstaen geven soude / dat ick onder  
haer blijven soude om Peper en meer ander Waren te verghaderen / tot dat de Sche-  
pen weder quamen op dat ander jaer. Na die woozden bzachten zy my met haer te  
Schepe /



Schepe / en mijn Heere toog selver mede / sy hadden in 't Schip alle medeliden met  
 my / en deden my veel goets : Als wy daer ontrent enen dagh of vyf geweest had-  
 den in 't Schip / verzagde my der Wilder Koning Abbata Bassange / den welken ik  
 geschooncken was / waer de visschen waren / dat ick my liet geven / op dat wy weder  
 in tijts t' huyss komen mogten. De selve meyninge seide ik de Oversten des schips /  
 ende die beval my ick soude op houden tot dattet Schip sijn volle last hadde / op  
 dat sy haer niet gram en maecten / oft ongemack onderfonde aen te nemen / en  
 eenige begraderij aentichten mochten / als sy sagen dat sy my in 't Schip behouden  
 wonden om dattet een volck is daer geen betrouwen op is : maer mijn Heere de Ko-  
 ning meynde gantselijck hy woude my mede t' huysswaert hebben / maer ick hielt  
 hem so lange op met woerden en selde hem dat hy niet so seer en haeste / want hy  
 wiste wel als goede vrienden t' samen komen / en kosten so niet scheppen / maer als  
 zy merten Schepe wegh woorden / dan sonden wy ook wederom na zijnder Huten-  
 baren / ende hielt hem also op : Ten lesten als dat Schip toegerust was / versamel-  
 den de Francosien alle by malhanderen / en ik stont by haer / en mijn Heere de Ko-  
 ning met die hy by hem hadde sonden ook daer. Ende de Hoofstman des Schips  
 liet den Wilden seggen met sijnen Taal-sprecker / dattet hem wel behaegde dat zy  
 my niet gedoot en hadden / na dien zy my onder hare byanden gebonden hadden /  
 liet hem voort seggen (om my met beter geboorglykheyt van haer te byngen) dat hy  
 haer wat geven woude op dat zy my so wel bewaert hadde / daerom hadde hy my  
 met hem in 't Schip begeert / om dat hy my sommige Waren doen soude / en dat ik  
 onder haer blijven soude / terwijl ick by haer bekent was om Peper ende ander  
 goet te vergaderen / dat hem dienende was / tot dat hy weder quame. So hadden  
 wy 't nu so gesloten / dat 8. oft 10. van de Schiplieden versamelden / dewelke my  
 in reniger manieren gelijck ende gonsigh waren / de selve gaben my dat zy mijn  
 Broeders waren / ende wonden my mede t' huyss hebben. Dese meyninge wert den  
 Wilden voer gehouden dat mijn Broeders in geender manieren en wonden heb-  
 ben dat ik weder aen 't Lant soude gaen / maer ick moeste t' huyss trecken / want  
 ons Vader begeerde my noch eens te sien eer hy stierve. Doen liet hem de Cap-  
 teyn ook weder seggen / hy was de Overste in 't Schip ende hadde geerne dat ick  
 wederom aen Lant ghingh / maer hy en was maer een mensche / ende mijne Broe-  
 ders waren veel ende en kost niet tegen haer deden. Dat upgeden gebeurde / also  
 om dat zy met ypoorheyt van den Wilden-geraken sonden / ende ick selve ook tot  
 mijn Heere de Coning : Ick woude geerne weder met hem t' huyss trecken / maer  
 hy sag wel mijn Broeders die en woude niet toelaten. Doen begaaf hy te wenen  
 in 't Schip / ende selde : als zy my woude mede nemen / dat ik dan met ten eersten  
 Schepe weder quame / want hy hadde my hoor sijnen Sone gehouden / ende was  
 seer rooznig op die van Wattibi / dat zy my hadden willen eten. Ende een van  
 sijne Vrouwen / dewelcke ook mede in 't Schip was / moeste my beschrijven nu  
 haer gewoonte / en kreet ook op haer maniere. Daer na gaf haer de Hoofstman  
 sommige Waren / weert zijnde ontrent vyf Ducaten / in Messen / Axen / Spiegelen  
 ende Krammen / daer mede togen zy weder aen 't Lant na haer woonstege. Alsoo  
 hielp my de Almogende Godt up der Opnamen gewalt / hem zy pyss ende eere  
 door Jesum Christum sijnen Sone onsen Saligmaker / Amen.



Hoe de Oversten des Schips genaemt waren, ende van waer dat het Schip was,  
ende watter noch geschiede eer wy uytter Haven voeren, ende  
hoe lange dat wy op de reyse na Vranckrijck waren.

Dat LII. Capittel.

**D**E Hopman des Schips was genaemt Willam de Moner / ende de Stier-  
man Francops de Schantz / dat Schip was genaemt Catharine van Wat-  
teville / &c. Zp rusten dat Schip toe om weder na Vranckrijck te zeplen / so ge-  
beurdet op eenen morgen / doen wy noch in de Haven Rio de Jebero genaemt la-  
gen / dat een Portugalopers Schipken quam / ende woude uytter Haven varen /  
ende hadde gekoopmanschapt met een geslachte Wilden / dewelcke zp te vziende  
hebben / ende heeten Los Markayos / diens Lantschap sloot aen de Cupplin  
Ymba / welke de Francopsen te vziende hebben / die bepde Dieren zijn Dpanden  
met malkanderen / ende het was dat Schipken soo vooz verhaelt / dat na mp ge-  
komen was om mp van den Wilden af te kopen / ende hoorde een Factooz toe  
Pieter Roelof genaemt. De Francopsen staken haren Boot upt wel versien met  
Beschut / voeren tegen haer in / ende meyndense te nemen / ende namen mp inede  
om dat ick niet haer spreken soude datse haer opgeven souden / maer als wy dat  
Schip aenbleen sloegen zp ons wederom af / ende also werden sommige Francop-  
sen geschoten en sommige gewont. Ick wert oock totter doot toe gewont met  
enen scheut / veel meer dan penant van den genen die daer levendigh gebleven  
waren / ende ick riep in desen angst totten Heere / want ick en boelde anders  
niet dan de doots noodt / ende bad onsen goedertieren Godt ende Vader / dat  
hy mp toch nog behoeden woude / op dat ik in der Christenen Lantschap we-  
derom komen mochte / ende dat ik daer sijne / aen mp getoonde weldaet / andere  
sieden oock vertellen mochte / terwilsen hy mp toch upt der Crannen gebelt ber-  
soft hadde / ende ik bequam noch wederom in volkomen gesontheyt / geloof zp  
den goedertieren Godt van eeuwigheyt tot eeuwigheyt. Anno 1554. den lesten Oc-  
tober



tober gingen wy in de Haven van Rio de Janeiro t' sept/ en voeren weder na Branc-  
 rijck/ wy hadden over Zee so goeden Wint/ dat haer de Schip-lieden verwonder-  
 den; en knepden dat een alfulck Weber een sonderlinge gabe van Godt moest zijn/  
 gelijck 't ook wel te geloven is. Ook dede de Heere een merckelijck teeken by ons  
 op der Zee/ want op den selven dagh voer den Kersdagh quamen veel Visschen  
 routom dat Schip/ de welcke men Zee-Verkenen heet/ ende dier dingen wy so  
 veel/ dat wy sommige dagen genoegh hadden. Welc selven gelijcken oock op den  
 12. dize Coningen abont beschickten ons Godt oock Visschen genoegh/ want wy  
 anders op de reyse niet veel t' eten en hadden/ dan wat ons Godt uytter Zee gaf.  
 Daer na op den 15. dagh February ofte daer ontrent/ quamen wy in 't Coning-  
 rijck van Brancrijck in den Jare 1555. by een Stedeken Honsloz genaemt/ ende  
 leyt in Pozmandien/ wy en sagen op die reyse in 't weder komen/ geen Lant by-  
 kians in 4. Maenden. Als wy nu te Lande gekomen waren/ ende zy dat Schip  
 ontladen wouden/ hielp ick haer lieden oock/ als dat nu ook gedaen was/ doen  
 danchte ik haer lieden van haer goet-gunstige weldaet die zy my betweesen hadden.  
 Daer na begeerde ik een Paspoort van den Hoofstman/ maer hy hadde liever ge-  
 sien dat ik noch een reyse met hem aengenomen oft gedaen hadde. Maer evenwel  
 doen hy sagh dat ick geenem lust te blijven en hadde of niebe reysen en woude/ so  
 bestelde hy een Paspoort van Moenforael Witam/ een Overste in Pozmandien.  
 De selve ook als hy van my gehoozt hadde/ dede hy my booz hem komen/ ende  
 gaf my der selver een Paspoort/ ende mijn Hoofstman gaf my Ceer-gelt om over  
 wegh te komen. Also nam ick doen oozlof/ ende vertrock van Honsloz nae Habel-  
 nuef/ ende van Habelnuef troock ick nae Diepen.

Hoe ik te Diepen in des Hoofstmans huys, des Schips Belette gevoert werde,  
 daer hy de Huyszweert ende Overste was, de welcke voor ons ytt  
 Brasilien gereyft was, ende noch niet gekomen.

Dat LIII. Capittel.

**D**At boozsepde Schip Maria Belette genaemt was van Diepen/ ende daer in  
 was die Caelsprecker oock/ die den Wilden beval datse my eten souden/  
 ende die gene die my niet mede in haren Woot nemen en wouden als ik den Wil-  
 den ontlep/ ende haer Hoofstman was deselve die den Wilden eenen Portugalop-  
 ser gegeven hadde om hem te eten/ na dat hy hem sijn Schip genomen had/ dese  
 samen waren booz ons op de reys om wederom in Brancrijck te varen/ en waren  
 met haren schepe Belette genaemt/ noch niet te Lande gekomen/ als ik daer  
 quam/ hoe wel zy na de reghenschap van dat schip Martavilla/ 't welk my van de  
 Wilden hoect dize Maenden booz ons sou gekomen zijn. Der selver lieden Wifse  
 ende Wylienden quamen by my/ ende byaegden my oft ikse niet vernomen en hadde/  
 ik seide/ seer wel heb ikse vernomen/ daer zijn een deel goddelose lieden in 't Schip/  
 zy sijn waerse willen/ ende vertelden haer hoe datter een van haer lieden onder de  
 Wilden geweest was die ook in 't Schip was/ die de selve Wilden bevolen hadde  
 datse my eten souden/ maer nochtans heeft my den almogende Godt behoert/ ende  
 seide haer booz hoe dat zy met haren Woot by de Putten gebaren waren/ daer ik  
 in was/ en hadde de Wilden Peper ende Meer-katten afgemangele/ ende hoe dat

th den Wilden ontlopen was / ende tot haer by den Boor gezwommen was / maer dat 3p my niet en hadden willen innemen / ende hebbe daerom moeten aen't Lant zwemmen onder den Wilden / het welke my doen ook een groot hartseer was / en dat 3p den Wilden eenen Portugalopser gegeven hadden om te eten / het welck de Wilden oock deden / ende hoe dat 3p my geensing: geen genade en hadden willen doen ofte bewijfen / daer dooz sieck nu wel dat het de liebe God so goet met my gemeynt heeft dat ick (Godt 3p. lof) booz haer lieden ben om in lieden die nieuwerdinge te brengen. 3p mogen oock komen als 3p kommen / maer ick wil eerst Propheet zijn / dat sulcke ongenodigheyt en wyauwe / die 3p daer in 't Lant aen mijn gedaen hebben / 't welck haer God vergeven wil en sal ongesraft niet blijven / het 3p in 't kozt oft in 't lange / want het was blijelijck en goet te sien dat in my selbe de Heere Godt in den Hemel ontfermhertigh getoont heeft: Noch selde ick boozt / hoe wel dattet dien op de reysf gegaen was die my van de Wilden oock goeden Wifch upt de diepte van der Zee. 3p hielden haer qualieden / ende meyndden wat my dachte / oft 3p oock noch booz handen oft lebende waren. Ende om dat ick haer niet heel quaden troost geven soude / so selde ick: 3p souden noch mogelijk komen / hoe wel dat den meesten hoop ende ick anders niet rekenen souden dan dat 3p metten Schepe verdronken ende gebleven waren. Ma alle dese woorden so schepde ick van haer / ende selde / 3p soude den anderen weten laten oft 3p quamen. God hadde my geholpen / ende dat ick daer geweest hadde. Van Diepen boer ick met een Schip na Londen in Engellant / ende daer was ick sommige dagen: Daer na boer ick van Londen / na Zeelant / ende van daer na Antwerpen. Also heeft my de almogende Godt (wien oock alle dingh mogelijck is) wederom in mijn Vaderlandt geholpen. Amen 3p eeuwelijck lof / yhs / ende eere van eeuwigheyt. Amen.

## Eynde des eersten Boecks.





Avontuerlijke, Vreemde en Waerachtige  
**Beschrybinge van America /**

Alwaer *Hans van Staden*, onder de *Brasilianen*, *Tuppin*  
*Imbas* genaemt, lange gevangen geseten heeft, ende hoe won-  
derbaerlijck Godt den Heere hem verlost heeft; voorts van  
haren Handel, Leven, Arbeydt, Oorlogen, Woonin-  
gen, ende hoe het selve Landtschap gelegen is.

MITSGADERS

te Gebergte / het welck begint by de Baey de *Todos los Santos*, hoe hun de Wilden  
daer onthouden / *Waygana* geheten / hoe zy haer genereren ende Oorlog voeren /  
haer Spijse bereyden / Dier maecten / Wilde Dieren ende Visschen schie-  
ten / haer Regiment ende Ordonnantie / als mede hoe Maas met  
hun Vrouwen hups-houden / seer vermaeckelijck op te lesen.



AMSTERDAM, By de Erfsenamen van de Weduwe GYSBERT de GROOT,  
Boekverhooers op de Nieuwen-dijk / tusschen de twee  
Haerlemmer-sluisen / Anno 1736.

*Mijn Gebed tot Godt den Heere,  
terwylle ick in der Wilden Liedten gewelt  
was, die my dreygden te eten.*

**O** Gy Almachigheyt, gy die daer den Hemel ende Aerde-  
gefundeert hebt, Gy Godt onser Voor-vaders Abraham,  
Isaac en Jacob, Gy die dat Volk van Israël so geweldiglij-  
ken uyt haren Vyanden handen gevoert hebt door de Roo-  
de Zee, Gy die Daniël onder de Leeuwen bewaert hebt: u bidde-  
ick, ô eeuwige Godt! gewelthebber, dat gy my wilt verlossen uyt  
de handen van dese Tyrannen, die u niet en kennen, om Jesus  
Christus uws lieven Soons wille, welcke die gevangen verlost uyt-  
ter eeuwiger gewangenisse; niet te min Heere is 't uwen wille, dat  
ick sulcken Tyrannischen doot lijden sal van desen Volcke, die u  
niet en kennen, ende seggen als ick haer van u segge, gy en hebt  
geen macht my uyt haren handen te nemen, soo sterckt my in der  
leste uure als zy haer wil aen my willen volbrengen, dat ick dan  
niet en twijffele aen uwe barmhertigheyt, ende moet ick dan so  
veel lijden in deser ellende, soo geef my togh hier namaels ruste,  
ende behoedt my voor de toekomende ellende, daer voor alle onse  
Voor-vaders gevreesst hebben, evenwel Heere gy kondt my wel  
helpen. Ende als gy my geholpen hebt, so en wil ick dat den-  
gelucke niet toeschrijven, maer alleen uwe geweldige hand, dat  
die my uyt haer-lieder gewelt geholpen heeft, ende uwe weldaet  
wil ick prijsen, ende in 't licht brengen onder de Menschen waer-  
ick komen magh. AMEN.



Hoe de Schipvaart begint uyt Portugael nae Rio de Genero, gelegen in America, outrent in den 24. graet Tropici Capricorni.

Dat I. Capittel.

**L**issibona is een Stad in Portugael / gelegen in den 39. graet op de Noortzijde der Linie Equinoctiael / als men van Lissibon wil afvaren op de Noordvlie van Rio de Genero / gelegen in 't Lantschap van Brasiliën / dat men oock America noemt / soo vaert men eerstinael op Eylanden die heten Canarie / en behooren den Koning van Spangien toe / en het zijn de seste die hier genaemt worden / d'eerste Gzancanaria. Het 2. Lanzeretta. Het 3. Hoyt Ventura. Het 4. El Feyro. Het 5. La Palma. Het 6. Cnereffe. Van daer vaert men na Eylanden die heten Las Infalas de Cape Verde : dat is so veel gesept / als de Eylanden des groenen Houts / welk groen houdt / in 't zwart Noorenlant oock wel Seue genaemt wort / de voorgeeelde Eylanden liggen onder den Tropico Cancri / en behooren den Koning van Portugael toe. Van die Eylanden zeplme Supt-west na het Lantschap van Brasiliën / en is een groote Zee / men zept dyle Maenden oft langer eer men in dat Lantschap komt. Eerst zept men op ten Tropicum Cancri / dat hy achter blijft. Daer na dooz de Linien Equinoctiael / als men die Noortwaerts achter zept / so en siet men de Noort-Steyte niet meer / welke men oock noemt Polum Aethiump. Daer na komt men in der hoogte des Tropici Capricorni / ende men vaert onder de Sonne / en als men over de hooghte des Tropici Capricorni is na de middaegs zijde / soo vaert men van der Sonnen af na den Noorden toe. Daer is altoos groote hitte tusschen bepde Tropici / ende dat voozgenoemlant Brasilië leyt eensdeels in den Tropicijs.

Hoe dat Landt America oft Brasiliën gelegen is, so ick eensdeels gesien hebbe.

Dat II. Capittel.

**A**merica is een groot Lant en heeft veel geslagte van Wilde lieden / deselve hebben veel veranderinge van spzaken / en daer zijn veel seltfame Dieren / her is lustig om aen te sien / de Bomen zijn alrijt groen / maer het en heeft geen Bos of Hout / dat den Boomen / Bossche oft Hout van desen Lande gelijk is. De lieden gaen naekt / want het is in dat deel des Lants dat tusschen de Tropicijs leyt / in geen tijt des Jaers so hout als hier ontrent Michaeleis of Sants : Maer dat deel des Lants dat hem Supt-waerts van Tropicijs Capricorni strecht / is wat kouder / en daer woont een Natie van Wilden die Carlos heeten / deselve gebzuphen Luyden van Wilde Dieren / dewelke zy eerst sijn bereyden / en haer daer mede bedecken. Der selver Wilden Wjss maken dingen van Cattoen of Boomwolken Gaten gelijk een Sak / onder en boven open / dat trecken zy aen / heel op haer spzake Cpppop. Daer zijn in 't Lant sommige vuchte der Werden en Bomen daer haer de Mensch en Dieren mede generen. De lieden van dien Lande zijn root en bzupn van berwe / om der Sonnen wil diese also seer verbzant / een rasch volk / wel gemaekt van leden / lustig / tot alle boosheyt seer genept om haer Eyanden te vervolgen en eten / Ec. Daer Lantschap America heeft sommige 100. Wjlen Noorden en Supten in de lengte / van welke ick wel 500. Wjlen langs dat Lantschap-henen gesept hebbe / ende in veel plaatsen des Lants eensdeels geweest ben.

Van een gebergte dewelcke daer in 't Lant leyt. Dat III. Capittel.

**H**et heeft een gebergte d'welk reyt op 3. mijlen na bp der Zee / maer op sommighe plaetsen bozder / en op sommighe plaetsen nader / en beghint ontreint in der hoogten de Wap de Todor los Sanctos / een plaets also geheten dat de Portugalsers gebout hebben en bewoonen / en dat selve gebergte strekt hem in der lenghte een de Zee 204. mijlen / ende in de hooghte 26. graden op de Suprzijsche der Linie Equinoctael. Dese Bergh epnder hem op sommighe plaetsen / ende is 8. mijlen breed. Wchter de Bergh is 't plat Lant / ende daer komen veel wilsts : ende in de bergen onthouden haer een geslacht Wilde Lieden die Wagganna heten / deselve hebben geen vaste woningen gelijck de andere die booz ende achter de Bergen wonen. Deselve Wagganna hebben oozloge tegen alle de andere Natten / ende waer zy die krijgen die eten zy / desgelijcx doen de ander haer lieden ook. Zy trecken het wilst na in 't geberghte / ende sijn kloech om wilt te schieren mette Handboge / ende gebuyghen veel behendigheden met andere dingen / als sleepnetten ende ballen / daer zy dat wilt mede bangen. Daer is ook veel wilden Konigs in 't gebergte / 't welk zy eten / zy konnen ook gemeenlijck gelijck het Gebierte bieten / ende gelijck de Vogelen singen op dat zyse te beter verschaltien konnen / zy ontfeken haer vper van twee houtjens / gelijck de andere Wilden oock doen / ende dat vleesch dat zy gemeenlijck eten braden zy : Zy vertrecken met Wiff ende kinderen als zy haer ergens achter legeren. Seer na bp harer vbanden lant blechten zy Chuppen vast om haer Hutten heuen / op dat mense niet haetselicken en soude konnen overlopen / ende om der Tupper-dieren wil steken oock scherpe Booznen rontom de Hutten / Maria elde si genaemt / gelijck men hier Winchysers leyt / ende dat doense upt vrese van hare vbanden. Den helen nacht hebben zy vper bp haer / en als den dag aen komt so doen zy 't upt / om dat men den rook niet en woxt siende / ende haer na seure. Zy laten lang hapy op 't hoofst / en lange nagelen aen de vingeren wassen / zy hebben oock ratelen Parakia genaemt / gelijck de andere Wilden / dewelcke zy booz Godt houden / hebben oock haren Bzanch ende Bansen / oock wilde dieren Tanden daer zy mede suijden / ende Steenen Beptels daer zy mede hoirwen / gelijck de andere Nattie oock gehadt hebben eer zy met de schepen gekoopmanschapt hebben / zy trecken oock dikwils upt nae hare vbanden / als zy die bangen willen leggen zy haer achter dozre Houten die bp haerder vbanden Hutten staen / en doen dat daerom / oft daer eenige upt quamen van haren vbanden om Hout te halen / dat zyse dan bangen soudent : zy gaen oock veel vpraelijcker niet haer vbanden om / dan haer vbanden met haer doen / want zy suijden haer dikwils Armen ende Beenen al terwendig af van grootten uijt / maer de andere staen haer vbanden eerst doot eer zyse suijden om te eten. Hoe de Wilden Tuppen Imba, diens gevangen ik was, haer Woninghe hebben.

Dat IV. Capittel.

**Z**y hebben haer wooninge booz den boozgenoemde grootten gebergte vast ander Zee / oock achter dat gebergte strekt haer lieder Woninghe wel 12. mijlen / en daer komt een vlietende water uptte Bergen in der Zee vlieten / dat selve bewoone zy op een zijde en heet dit Paratbe / langs de Zeeftroom heuen hebben zy ontreint 28. mijlen lants dat zy bewoonen. Zy sijn alomme met vbanden bezongen. Op de Boozzijde palen zy haer meteen geslagt Wilden die Weittaha heten / en sijn haer vbanden.



## Beschrijvinge van America.

55

Op de Zuyt-zijde zijn haer vbanden die de Cuppin Jhing genaemt worden. Te landwaerts en zijn haer vbanden Karapa genaemt : maer van de Walganna / die in 't gebergte vast op haer zijn / ende noch een ander geslagte die Mahapa heten / en tusschen haer woonen / van dese hebben zy seer groot vervolg. De boozgenaemde geslagten hebben krijg dooz malkanderen heuen / en als d' een den anderen vange / die eten zy. Zy setten haer woninghe geerne daer zy 't Water en Hout of Bosch niet bezre en hebben / om Wilt ende Disschen te krijgen / en als zy 't op een plaetse verwoont hebben / veranderen zy haer woninghe op een ander plaetse / ende als zy daer willen haer Huten maeken / versaemt een Overste onder haer een partpe van xl. Man en Drouwen / alle die hy gekrijgen kan / ende dat zijn gemeenlijck Wylen den ende Wagen onder malkanderen / deselve regten met malkanderen een Hütte op : dewelcke is ontrent 14. voet breet / en wel 15. voet lang / daer na dat haerder deel zijn / ontrent twee bademen hooge / boven ront gelijcken Kelder gewelfel / dat selve deken zy dicht met Palmen-Kieten datter niet in en regent / de Hütte is binnen al open // daer en heeft niemant geen gemak op sijn selven toe gemaakt / een pegelijcke partpe Wyf ende Man heeft sijn rupinte in der Huten op een zijde van 12. voeten / op de andere zijde des gelijck een ander partpe / alsoo zijn haer Huten vol / en elck partpe heeft sijn eppen vper. De Overste heeft sijn Logement in 't midden vander Huten / en zy hebben oock alle gemeenlijck dze Dooziens oft Deuten / te weten / op elcke eynde een / ende in 't midden eene / zy zijn oock leeghe dat zy lieden moeten bucken als zy upt ende in gaen / haer Dozpen hebben luttel ober de zeven Huten / ende laten een plaetse tusschen de Huten daer zy haer gebangenen doode slaen : Ock zijn genepgt tot sterchten rondom haer Huten te maeken / dewelcke gemaakt worden in zulcker manier gelijck hier na volgt :

Hoe dat zy haer Huten ende Staketten maecten.

Dat V. Capittel.

**Z**y maecten een Staketel om die Huten heuen van Palmhout of van Bomen die kieten zy van een / dat Staket is wel ander half vadem hoogh / en makend so dicht dat geen pyl daer tusschen dooz komen en kan : Zy hebben kleine schiet-gaets daer zy dooz upt uptschieten. Ende om dat Staketel heuen maeken nog een ander Staket van groote slaecken / soo dicht datter geen mensche kan dooz gekruppen / ende hebben sommighe die maniere dat zy de Hoofden van den genen die zy gegeten hebben / op de Staketels stercken dooz aen den ingang van der Huten :

Hoe zy Vuyr maecten.

Dat VI. Capittel.

**Z**y hebben een soozre van Hout dat heten zy Wrakneiba / ende dat droogen zy en nemen dan twee Stokkens eenen Winger dik / ende wijzen den eenen op den anderen / ende dan geeft dat stof ende rooch van hem / ende die hitte van 't wijzen sterckt den stof aen / ende daer mede maecten zy Vyer alsoo zy willen.

Waer in datse Slapen.

Dat VII. Capittel.

**Z**y slapen in die dingen die zy heeten Tunt op haer spraeke / ende zijn van Cat-roen-Garen gemaakt / ende die blinden zy aen twee Palen boven der Herden /

ende

ende hebben des nachts altijd Wper by haer: 3p en gaen des nachts niet geene upt hare hutten haer gevoeg boende sonder Wper / so vzeelen 3p booz den Dupbel / den welken 3p ingange noemen / ende sien hem oock dichwils.

Hoe geschickt dat zy-lieden zijn om Wilde Dieren en Visschen te schieten met pijlen.

#### Dat VIII. Capittel.

**A**ls 3p in 't Bosch gaen oft by het water / so hebben 3p altoos hare Woge ende Pijlen by haer. Ende als 3p in 't Bosch gaen / hebben 3p altijd haer gesigt om hooge na de Boomen in / achter en booz. Ende als 3p wat vernemen van groote Vogelen / Meer-katten oft andersints enige dieren die haer op de Boomen houden / gaen toe / ende leggen om te schieten / volgende haer so lange na tot dat 3p wat bangen. Selden beurt het als een upgaet na dat werd-werk / dat by ledig t' hups komt / desgelijck volgen 3p Wisschen vast nabij den Oever van der Zee / 3p hebben oock seer scherp gesicht / want als hem ergens een Wsch verheft / daer schieten 3p na / lurtel scheuten daelgeeren 3p / en als 3p een getrefte hebbe / spzingen 3p in 't water ende zwemmen hem na. Sommige groote Wsschen als 3p den pijl geboelen / geven 3p haer selven te gronde / ende deselbe dupchelen 3p na / wel tot 3p Wademen diep / en bzengen die mede. 3p hebben Hengelen ende Petten / en dat Garen daer 3p die af maken oft aen een blechten / trecken 3p van lange scherpe Bladeren / welke 3p Cockaun heeten / ende als 3p metten Garen ofte Petten Wsschen bangen willen / so vergaderen haerder sommige by malkanderen / een pegelijck heeft zjn berekende plaerse / ende eenen hoeck waters daer niet diep en is. Van gaen sommige en staen in 't water kruiswijs booz een / dan so loopt de vis na de diepre / en komt haer also in haer Garen / die dan het meeste vangt die deelt den anderen mede. Daer komen oock dichwils toe die bezte van der Zee woonen / ende bangen veel Wsschen t' samen / bzadense heel doze / stoten se en maken veel daer af / 't welk 3p wel bzogen en malen also dat 't langen tijt dueren kan / en dat voeren 3p mede t' hups / en eten woztelen-meel daer toe / maer souden 3p Wsschen gebzaden mede t' hups voeren 3p en souden niet lange dueren / want 3pse niet en zouten. Oock pacht dat veel beter by een / ende daer gaet meer op eenen hoop / dan van de gebzaden Wsschen.

Wat fatsoen oft gestaltenisse de Liederen hebben.

#### Dat IX. Capittel.

**H**et is een sijn wel gefatsoeneert volk / bepde Man ende Wff / gelijck als de lieden hier te Lande zjn / alleenlijck datse bzupen zjn van der Sonnen / maer 3p gaen al naecht jonck en out / ende en hebben oock niet met allen booz hun Schamelheyt. 3p versellen haer selven niet Schilderen ende Werwen / 3p en hebben geen Baert / want 3p pluchen die metter woztelen also dichwils als 3p wast / maken oock gaten in de Mont / ende in haer Ooren daer hangen 3p Steenen in / ende dat is haer cieraet / ende behangen haer niet Plupmagien.

Waar



Waer mede zy houwen oft snijden, en sonderlinge op de eynden daer de Christenen haer noch geen Ware en brengen, als Bijlen, Messen, Scheeren, ende Aexen.

Dat X. Capittel.

**Z**y hebben boozmaels eerder Schepen in 't lant quamen (en noch op veel plaetsen des lants daer geen Schepen en kornen) eenderhande zwarte Steenen / blaueachtig / ende makent gelijc eenen Beptel / ende op de breefste sijde wetten zp 't ront / en makent scherp / het is wel een spanne lantch / twee vingeren dik / een hant breef / sommige grooter / sommige klepnder / dan neemen zp een dun stocchen ende buyggen dat daer boven om den Beptel / ende blideyt met basten te samen / deselve Figure hebben nu ook de pfere Beptels / die haer de Christenen geven / op sommige plaetsen / maer zp maeken de sielen op een ander manier / want zp steeken daer een gat dooz / daer steeken zp dan den Beptel dooz / en dat zijn haer Bijlen daer zp mede houwen.

Zp nemen wilde Berckens Landen en wettense in 't midden datse scherp worden / ende blidense dan tusschen twee houtkens / daer mede schaben zp dan haer Bijlen ende Bogen / datse so ront worden offe gebraept werden / en gebuyghen ook eenen Cant van een Dier Pacca genaemt / ende dien wisten zp booz scherp / en als zp gebreeken aen 't lijf hebben van bloets wegen / so schabben zp op de siede daer 't haer seer doet / daer bloetet dan / ende dat is met haer so veel als Wder-laten.

Hoe dat haer Broot is, hoe zy haer vruchten heten, ende hoe zy die planten, en maken dat mense genieten kan.

Dat XI. Capittel.

**D**e plaetsen daer zp planten willen / houwen zp de Boomen af / van de Woortel / ende latense een Maent oft drie dooogh worden / daer na steeken zp dat Wyer daer in ende verbzandense / dan planten zp haer Woortelen tusschen de stoccken oft stroncken / van welcke zp haer behulp hebben / heeten die Mandloka / het is een Boomken een Vadem hooge / ende geest drie Woortelen van hem / ende als zp de Woortelen genieten willen / trecken zp dat Boomken upt ende breeken de Woortelen af / ende breeken de tacken van de Bomen / en stellense weder in de Werde / dat krijgt dan Woortelen / ende in 6. Maenden wort het so groot dat men sijnder genietten kan / zp nutten dese Woortelen op dzederlep maniere / ten eersten wijben zp die op eenen steen heel in klepne moortelen / dan persen zp daer Sap upt met een Siste / ende backen dan van het Meel dunne kroechen. Dat dinc daer zp haer Meel in dzogen en backen is van Leem oft Clep gebacken / en veel makent op een maniere van een groote schotel : Ook nemen zp de Woortelen versich en leggense in 't water en latense daer in bezotten / en nemense dan weder upt / en leggense onder den Wyere in den kroock ende latense dzogen / de doooge Woortelen heeten zp dan krepnicha en dueren lange. En als zpse dan nutten of besigen willen / stoken zpse in eenen Woortel van hout gemaecht / so wordet so wit als wit Meel / daer maecken zp kroechen af die zp heeten Wpbyn. Ook nemen zp wel bezotten Mandloka / eet zp hem dzogen / en mengelen die met dzogen en met groenen. Daer dzogen zp dat Meel upt / ende dat duert wel een jaer / blijft eben goet om te eten / zp noemen dat Wpbyhan. Ook maken zp van visch ende vleesch Meel en doen dat

dat vleesch of visch bzaden over vier ende roock / laten 't heel doxtre worden / ende treckent van een / dzoogen noch eens in schotelen oft baten die 3p daer toe metten vperre gebzant ende gemaecht hebben / heeten *Buebaum*: Daer na footen 3p 't kilepn in eenen houten mostier / sistent doox een sebe / maeken miel daer af / ende dat duert langen tijt / want 3p hebben geen gewoonte visch ende vleesch te zouten / sulken *Meel* eten 3p dan totten *Wozel-miel* / ende het smaecht tamelijh wel.

### Hoe dat zy haer Spijse gereet maken.

Dat XII. Capittel.

**D** Aer zijn heel gestachten des volcx die geen Zout en eten. De gene daer in onder gebangen was sommighe van die eten Zout / 't welk 3p van de *Francopfen* gesien hebben die het niet haer handelen / maer 3p beregten in hoe datter een *Datle* van volk daer aen 't lant liggen die *Carapa* heten / te landwaerts in / die daer Zout maken van *Palin-boomen* / en dat 3p dat eten / maer dies veel gebzuphen 't eten en leefden niet lange / ende 3p maekent op die maniere / want ik sag 't ende hielp daer toe / 3p houden eenen dicke *Palin-boom* / of klieben hem in kilepne splinteren / maeken daer na een gestalte van dzoogen hout / leggen die splinteren daer op ende berbzandense metten dzoogen houte tot aschen / van de asch maken 3p loog / ende die zieden 3p / dat schept hem dan gelijh *Sout*. Ik meynde het waer *Salpeter* geweest / en pzoefden dat daerom in 't vper / maer het was geen / het smaecht ook gelijh zout / is graeu van berwen / maer het meestendeel van dat volk en eten geen Zout. Als 3p per zieden / het 3p *Disch* oft *Vleesch* / so doen 3p gemeenlijh groene *Peper* daer in / als 't dan rebelijh gevoeg gesoden is / so nemen 3p 't uptet sop / ende maken daer eenen dunnen bjp af / die heeten 3p *Lingau* / dzuken dien upt *Coutwozden* / dewelke 3p doox baten hebben / ook als 3p eenderlep Spijse maken willen / het 3p *Vleesch* oft *Disch* dat een tijdt lank duert / dat leggen 3p vier spannen hooge over 't vper op kilepne housterkens / maken dan een rebelijh vper daer onder / en latent so bzaden ende berooken tot dattet heel dzoog wort / ende als 3p 't daer na eten willen / so zieden 3p 't weder op ende etent / ende sulken *Vleesch* heeten 3p *Mochaeln*.

### Wat Regiment ende Ordinantie zy hebben metter

Overheydt ende Rechten.

Dat XIII. Capittel.

**Z** en hebben sonderlinge geen regiment / oft recht / elcke *Hutte* heeft een *Oberste* die is haer *Conting* / want alle hare *Obersten* zijn van eenen geslachte / een gebieden / en een regiment / men mag daer af maken dat men wil / her mag hem den een wat meer gebruykt hebben in *Doxlof* of *Krijghshandel* / dat hy in dier wijsse meer gebodis heeft dan een ander / als 3p ten *Krijgh* trecken / gelijh als de geweldige *Koninan* *Bede* / anders en heb ik geen sonderling regt onder haer vernomen / dan dat de jongste de oudste gehoorszamen zijn te doen dat hare zeden mede bzingt. Als yemand den anderen verslaet / oft schiet sijn *Dynden* / berept dien wederom te dooden / hoewel dat seldom gebeurt. Ook zijn 3p den *Obersten* haerder *Hutten* gehoorszam / wat die yemand en heet / dat doet hy sonder eenig bedwank oft bzeuse / van alleen upt goede wille.

Hoe



Hoe zy de Potten ende Eerdewerck backen die zy gebruycken.

Dat XIV. Capittel.

**D**e Wifſſe maeken de baten die zy beſigen alſoo: Zy nemen Clep / Kerde oft Leem, ende maken die gelijck deeg / daer af maken zy Baeten / Potten / Scho-telen / Pannen / oft dat zy willen / ende latent eenen tijt lank dzoogen / ende wa-tent ſijn te Schilderen / ende als zy 't dan backen willen / ſo ſtolpen zy 't op Steenen / ſetten dan daer veel Boomſchillen rontomme die dzooge zyn / ende ſteecken het Wper daer in / en daer mede wozen zy gebacken dattet gloeyt gelijck een heet Wſer.

Hoe zy haren Dranck maken daer zy haer droncken in drincken, ende hoe zy haer houden metten drincken.

Dat XV. Capittel.

**D**at Drouwen-bolk maekt den dzank / zy nemen de wortel Mandloka / en zie-den groote Potten vol. Als 't gezoden is nemen zy 't upten Pot oft Tepie en gietent in een anderen Pot / latent een luttel hout wozen / en dan ſetten haer de jonge Waegden daer by / en kouwent / en dat geknaende doen zy in een byſondere Pot. Als de gefoden wortelen al geknaent zyn / ſo doen zy dat geknaende wederom in den Pot / ende gieten die dan wederom vol waters / mengelende dat metten geknaende Wortelen / en dan laten zy 't wederom warm wozen. Van hebben zy ſonderlinge Baten dewelke zy half in der aerden begraven / ende gebzuphenſe daer toe gelijck men hier de Baten tot Wijn oft Bier gebzupht / daer gieten ſp't dan in / ende makent wel toe / dat heet oft dijt dan in hem ſelven ende wort ſterk / en latent alſo 2. dagen ſtaen / en daer na dzuken zy 't en wozen daer dzoncken af / het is dik / en voer oek ſeer wel / elſk Wutte maekt ſijnen dzank byſonder. En als hem een Wozy wil byzlijck maken / 't welk gemeenelijck alle Maent eens gebeurt / ſoo gaen zy eerſt alle niet malhanderen in een Wutte en dinken daer eerſt upt / dat gaet alſoo op de ryde om / tot dat zy den dzank in alle Wutten upt gebzoncken hebben / zy ſetten haer rontom de Baten heenen / ſommige op de dzanden / ſommige op der aerden. De Wifſſe repcken den dzank vervolgende / ſommige ſaen ſingen ende dauſſen om de Baten heenen / ende op ter plaetſen daer zy dzuken / maken zy ook haer water / dat dzuken duert den heelen nacht / ende dauſſen ook wel tuſſchen de branden heenen / corpen ende blaſen niet Waſupnen / maeken een byzeſſelijck ge-reuch als zy dzoncken wozen. Oek ſiet men luttel of ſelden dat zy twiſtig wo-zen. Zy zyn ook malhanderen ſeer gunſtig / ende wat de een meer heeft van etende Spyſe dan andere / dat deelt hy hen mede.

Wat de Mans cieraet is, ende hoe zy haer ſchilderen, ende wat haer lieder namen zyn.

Dat XVI. Capittel.

**Z**ij maken een krupte op haer hooft / en laten daer rontom een kranſhen waſſen van hary gelijck eenen Monnick: Ik heb haer dikwils gebyaegt / van waer dat zy dat monſter van harye hadden: Zoo ſelden zy / haer voor-Aders haudent aen enen Man geſien die hadde Wepro Humane geheten / en hadde veel wonderlijke dingen onder haer gedaen / men wil ſeggen datter een Propheet oft Apoſtel geweest is. Dooz is dzaegde ik haer waer mede zy de haryen af hadden konnen ſnijden

er haer de Francosyn scheeren gebzagt hadden. Zp seiden zp hadden een Steenen Beptel genomen / en hadden een ander dink daer onderhouden / ende daer op de haren afgeslagen / maer de middelste krupne hadden zp niet een schelfer van eenen herten steen gemaakt / 't welck zp dikwils gebzupken in de siebe van eenen Scheere.

Voorts hebben zp een dink van roode Wederen gemaakt ende dat heet Canniare / dat maecten zp van jonck af / als zp noch jonck zijn / zp stecken metten scherpen punt van eenen hertshooren daer dooz / daer in stecken zp dan een steenken of d'houcken / en smeerent dan met haer salve. Dat gaetken blijft dan open. Als zp nu soo groot worden dat zp wepachtig zijn / so maecten zp 't dan weder wat grooter / ende dan siekt hy daer een grooten groenen steen in / dit is aldus gemaakt / het smal eynde boven dat komt binnen in de lippen te hangen / en dat dicke hangt bukten up en de lippen des monds hangt haer alijt om leege van den gewichte des steens. Ook hebben zp op beyde zyde des monds in de kaecken noch eenen Reppen-steen / sommige hebbender van Cristal-stenen die zijn smal en lank : En noch hebben zp een cleraet dat zp upt groote Zee-slacken-hupfen maeken / en die heten zp Mattepu / en dat is gemaakt als een halbe maen / dat hangen zp aen den hals / het is sneeuw wit en wozt Bogesse genaemt. Ook maeken zp witte cozzellen van witte Zee-stenen ende hof veel arbeyts te maeken / dat hangen zp aen den hals. Ook blinden zp Plupin-boschen aen de armen / schilderen haer zwart / ook met roode ende witte Wederen so bont dooz malkanderen / de Wederen placken zp op 't lijf met materie die upt de Vrouwen komt / dat strijken zp op de plaetse daer zp de Plupinen hebben willen / ende daer op leggen zp dan de Plupinen / ende dat blijft daer aen kleven.

Ende zp schilderen hen ook den eenen arm zwart den anderen rood / de beenen ende dat lijf desgelijks / zp hebben ook een cleraet van Strupsvederen gemaakt / dat is een groot rond dink van Wederen / dat binden zp op 't gat als zp in den kirijg baren tegen haer bpanden (oft zp dus eenige ffeet honden) dat heet Fnduap / hare namen noemen zp na de wilde dieren / zp geven haer selven veel namen maer alijdt met een onderschepdt / als zp eerst geboren worden / soo wozt haer eenen naem gegeven / dien behouden zp niet langer dan tot dat zp weerachtig worden / ende de vpan den doot-slaen / so veel als hy 'er dan gebodt heeft / so menigen naem heeft hy.

Wat de Wijs of der Vrouwen cleraet is.

Dat XVII. Capittel.

DE Wijs Schilderen haer in 't aensicht ende over dat gantsche lijf / ook op de boogzefelde maniere / also haer de Mang-schilderen / maer zp laten dat hup lank wassen / also ook andere Wijs / zp en hebben sonderlink geen cleraet / dan in de ooren hebben zp gaten daer hangen zp dingen in / ende zijn ontrent een span lanch / rondt ontrent een duym dik / heten op haer spzaeke Pambibepa / makent van Zee-slecken Mattepu genaemt / haer namen zijn na vogelen en vischen / bzugten der bomen geheten / en hebben van der jonckheyt op maer eenen naem / maer so menige Slave de Mang door-slaen / so menigen name geven haer de Wijs ook. Als de een den ander lupt / die lupsen eten zp / ik hebse dikwils gezaegt waerom dat zp 't doen / so seiden se het ware hare bpanden / eten se van den hoofde / en willen hen aen haer wzeken. Daer en zijn geen besondere Droe-vrouwen / als een Wijs in barens-noot is / loopt daer toe wie datter nabij is / Man en Wijs. Ik hebse sien gaen ontrent



ontrent den vierden dag na datse gebaert hadden. Zp bzoegen haer kinderen op den rugge / in kleeven van Cattoen garen gemaect / doen haren ardept met haer / de kinderen slapen en zijn wel te vreden / hoe zp met haer bucken of oprechten.

Hoe zy de Kinderen eerst eenen naem geven.

Dat XVIII. Capittel.

**V**An den Wilden een / der welke in y hangen hielp / sijn Wifszou had eenen songe Zoon gebaert / sommige dagen daer na nam hy sijn naefse gebucten van den Hutten / bezagende hem met haer wat hy den kinde woude vooz eer naem geven die dapper ende vzeesselijh waer / zp hielen veel namen vooz die hem niet en behaegden / hy noemde hem van der vier vooz-Daders / eenen naem / selden de kinderen / die sodanigen name hadden / diiden wel / ende waren spoedig Slaven te vangen / hy noemde de vier vooz-Daders / de eerste hiet Kikimen / de ander Herimittan / de derde Kioem / des vierden naem heb ick niet onthouden. Ick dacht als hy van Kioem seide / het moest Wham zijn / maer Kioem heet op haer sprack den morgen / so seide ick hem dat hy hem den selven naem gabe / want deselve moest seckerlijch zijnder vooz-Daderen een geweest zijn / der namen een beghiet dat hint / soo geven zp haer namen sonder Doopfel oft Besnijdinge.

Hoe veel Wijs een heeft, ende hoe hy hem met haer hout.

Dat XIX. Capittel.

**D**En meesten hoop en heeft maer een Wijsel / sommige ook meer / maer sommige van haer Coningen hebben 13. ofte 14. Wijs. De Coningh die ick leestmael geschouwen was / van welken my de Francopien kochten / Abbati Bosfange genaemt / die had veel Wijs / die zijn eerste geweest was die was de Overste onder hen / elck Wouwe hadde haer Logement in den Hutten / eggen vper / haer eggen Doztel-gewas / met welke hy te doen hadde / in der selven Logement hy was / die gaf hen te eten / dat gink soo om / de kinderen die zp hebben trecken op Wepde-werk als zp groot zijn / en wat zp bzingen geeft een pegelijch zijnder Moeder / die koochen dat ende deplen den anderen mede / ende de Wijs verdragen haer wel onder malkanderen. Zp hebben ook die maniere dat d'een d'ander een Wijs schenckt als hyse moede is / oock schenckt den eenen den anderen een Dochter oft Suster.

Hoe zy haer Verloven.

Dat XX. Capittel.

**Z**ij verloben haer Dochters als zp jonck zijn / ende als zp groot worden dat zp tot Wouwen-gebruycken krijgen oft kornen / sijden zp haer dat hapy van den hoofde / schyapen haer een besonderlijche snede in de rugge / binden haer sommige Wilde dieren Tand en den hals / daer na als 't hapy weert gewassen is / en desneden toegewassen zijn / so siet men evenwel dat teken van de snede / want zp doen daer wat in daer mede dat zwart blijft als 't toe geheelt is / dat houden zp vooz eer / als sulche ceremonien geeynt zijn daer na leveren zpe over diese hebben sal / en maken geen sonderlinge ceremonien. Man ende Wijs houden haer oock gebruyk / maken haer dingen heymelijch. Item / ik heb oock gesien dat een Overste van haer.

haer by tſiden des morgens vzoeg dooz alle Hutten glnck / en kradde de kinderen mer eenen ſcherpen viſch-rant in de beenen / om haer daer mede ſorgvuldig te maken ende vzeefende / op dat zy kſigten en onliſtſaem waren / die ander haer daer mede vzeegden / daer komt een / ende hier mede papbeden dat zwegen.

### Wat haer Goden zijn.

Dat XXI. Capittel.

**D**er iſ geen beplunge of partherlunge onder haer lieden / zy en weten oock ban geen Belt te ſeggen / haer ſchacten zijn Plupinen van Vogelen van den welken hier veel heeft die iſ rijk / ende welke ſijnen Sreen in de Lippen des Monts heeft / die iſ oock van den rijkſten een. Een pegelijck partje Man en Wyf heeft ſijn eppen Woztel-gewasſy daer zy af eten.

### Wat haer meefte eere iſ.

Dat XXI. Capittel.

**D**at iſ haer veel eer als een veel vanden gebangen ende doot-geſlagen heeft / want dat iſ de maniere onder haer lieden ſo menigen vrant by door-flaet ſoo menigen naem geeft by hem ſelven / en dat zijn de vooz-naemſte onder haer lieden dewelcke ſulke namen veel hebben.

### Waer aen dat zy gelooven.

Dat XXII. Capittel.

**Z**ij geloben aen een dlnck dat waſt als een ronde Couwozde / en iſ ſoo groot als eenen Pot van eenen Pot naſ / het iſ blumen hol / ſtecken een kleyn ſtocken daer dooz ſnijden een gaethen daer in gelijck een mont / en doen klepne ſteekens daer in dattet ratelt / ratelen daer mede als zy ſingen en danſſen / en heeten Cammaraka / en iſ gefozmeert of gemaect gelijck hier na volghet. Die ſelve hebben dat Wangvolck elck een eppen / zy zijn nu ſommige onder haer die zy noemen Papgi / die woorden onder haer geacht gelijck men hier die Waerſeggers acht / die ſelve trecken des jaets eens dooz dat Land in alle Hutten / en geven te verſtaen hoe dat eenen geeft by haer iſ geweest / dewelcke veer van daer upt dzemde Landen gekomen was / hadden haer de magt gegeven dat alle die ratelen Cammaraka dewelcke wouden / fouden ſpreken / ende macht krygen daer zy om baden / ſoude haer gewoorden ende gegeven welen / en ſo gebeuren. Een pegelijck wil dan dat in ſijne Ratelen dit gewelt home / maken ene groote ffeſte met dinken / ſingen / ende waetſeggen / houden veel ſeltſame ceremonien / daer beſtellen de Waerſeggers eenen dagh in de Hutten dewelcke zy ledig maken / daer en moeten geen Wyfs noch kinderen in blijben / dan gebeden de Waerſeggers dat een pegelijck ſijn Cammaraka root verwe met plupinen ende daer in home / ſo wil by haer dit gewelt ober leveren dat zy ſpreken ſullen. Daer na komen zy in der Hutten / ſo ſette zy haer boden aen de Waerſeggers / ende hebben haer Cammaraka by haer in der Erde ſteken / de ander die heere oock / een pegelijck geeft den Waerſegger giften of geſchenck dewelcke zijn Sliſpſſen / Beſeten / Ringen die zy aen de Doren hangen / op dat een pegelijken zijn Cammaraka niet vergeten en woze / als zy dan alle by malinander zijn ſo neemt by dan pegelijck Cammaraka ſonderlijken / ende betoockſe met Crupt / 't welk zy

Wittin



Wiltin noemen / daer na neemt hy de Katel vast vooz den mont ende ratelster mede totten Katel: Bechoca nu spreekt ende laet u horen zjdd daer hure / dan spreekt hy met klepender stemme ende rasch een woozt datmen niet wel merken en kan oft de Katel doet / oft dat hyt doet / ende dat ander volk meynit dattet de Katel doet / maec de Waersegger doet het met alle Katelen de een na den anderen / een pegelik meynit dan dat sijn Katel groote macht hy haer heeft / van gebieden hun de Waerseggers dat zy te Kirgh trecken / vanden bangen / want de geesten die in de Tammaraha zijn hebben lust Slave-bleesch te eten / na die raet trecken zy na den Kirgh / want neert nu de Waersegger Daggi upt allen Katelen Goden gemaecht heeft / so neemt dan een pegelik sijn Katel wederom na hem / en heetse lieven Soon / maect hem een elgen Hutten / daer in staet / set hem eten vooz / begeert van hem alles wat hem van noode is / gelijk als wy den waerachtigen Godt doen / die Hemel en Aerde geschapen heeft / bidden / dat sijn nu hare Goden. Werten waerachtigen Godt die Hemel ende Aerde geschapen heeft / en hebben zy geen bekommeringe / houden vooz een out heerkomen dat Hemel ende Aerde geweest sijn / en weten dus niet sonderlijch van den begin der Weelt / dan zy seggen / dattet eens groot water geweest heeft dat alle haer Vooz-vaders verslopen / en sommige zijn in een Daker daer upt gekomen / sommige op Boomen / het welk ik achte het moet die Wiltie geweest sijn / als ik nu de eerste reyse onder haer quam / ende zy mp daer af seiden / meinden ik het was een Duppeis voozspel / want seiden mp diktwijs hoe dat die dingers spreken / als ik nu in den Hutten quam daer die Waerseggers in waren / dewelche die dingers soude sprekende maken / moesten zy haer alle neet setten / maer als ik dat bedrog sag / gink ik ter Hutten upt / ende dagt hoe armen verblinden volk is dat.

Hoe zy van hare Wijs Waerseggeressen maecken. Dat XXIV. Capittel.

**Z**y gaen eerstmael in een Hute / ende alle Wijs der Hutten nemen die een vooz die anderen na ende behookense / daer moet dat Wijs Kirghen en springen / ende omlopen so lange darsse op ter Aerden vallen gelijk oft zy doot waren / daer na seyt de Waersegger / siet nu is zy doot / terstont wil ikse wederom levendig maken / als zy dan wederom tot haer selven komt / seyt nu spoedig toekomende dingen te seggen / als zy dan na den Kirgh trecken / soo moet haer de Wijs van den Kirgh waer-seggen / mijns Heeren Douru die ich geschoonken was om te dooden / begost eens te waer-seggen / seide tot haer Wan / haer was een geest upt vreemde Landen gekomen / die begeerde van haer te weten hoe hoys ik soude gedoot worden / ende vragde na dat hout daer men mp nide doot slaen soude / waer datter waer / hy seide het was niet beyre / alle dingen waren gereet / hy liet hen duncken ik waer geen Portugalsopter maer ik was een Francops / als dat Wijs haer voozsegginge voorszacht hadde / vragde ich haer waerom zy mp so na mijn leven stont terwijlen ik geen vrant en was / of zy niet en vreesde dat haer mijn Godt een plage toeschicken soude / zy seide ik en soude mp daer niet aen keeren / want het waren Geesten die wonden beschept van mp weeten / sulche Ceremonie hebben zy veel.

Waer in dat zy op't water varen.

Dat XXV. Capittel.

**D**er sijn eenderhande Bomen in't Landt / dewelche heeten Napwera / dies Boons schalen lossen zy gants of van boven aen tot beneden toe / maken brondes

sonder gestelt rontom den Boom henen / om de schael gantsch en heel af te krijgen / daer na nemen zy de schale ende dragense upt een gebergte by den Zee etense met byer / leggense achter ende booz hoog op / blinden zwarte houten in 't midden daer onder en over / dat zy niet wijder en worden / maken Backers daer af / daer in haerder 30 baren konnen te krijgh / de schale is een dupin dik / wel 4 voer is de wijde / 40 voeten lank / sommige langer / sommige korter / deselve roeyen zy seer getinge ende lichtverdig deur / baren daer mede so vezre als zy willen / als de Zee ontsiet is trecken zy de Backer op 't Lant / tot dat 't weder goet weer wozt / zy baren over twee Mylen niet inder Zee / maer Lanchs den Lande baren zy beet.

Wacrom den eenen Vyandt den anderen eet.

Dat XXVI. Capittel.

**Z**ien doens van greenen honger / maer van grooten haet ende nst / ende als zy in den Krijg tegen malhanderen schermutselen / roept den een den anderen aen / upt grooter haet: Dese Linnemape Schermuturammertgepwoe / die home alle ongeluk aen / mijn eten kost. De kange Luca eppata kurline. Ik wil u noch desen dagh dat Hoofd booz slaen / Sebe innamine pequike tescagu / mijn vliende doot aen u te waken den ick hier / van de so / schermoken Sera Quora Offortime Mlere Ec. U vleesch sal heden desen dagh eer de Son onder gaet / mijn gebjaet sijn / sulks alle doen zy upt groote vpanfschap.

Hoe zy haer aenslagen maecken , als zy willen in haer Vyanden Landt ten Krijg trecken.

Dat XXVII. Capittel.

**A**ls zy willen in haren vbanden Landt ter Oozlogen trecken / so bergaren hen haer Oversten / houden raet hoe zy 't maken willen / dat ontbleden zy dan in alle Butten booz en weer dat zy haer op-rusten / en zy noemen eenderhande scrup der Doornen als die rhy worden / so willen zy upt-trecken / want zy hebben geen onderschept der jaren ende dagen / ook bestellen zy een tijt upt te trecken alfter een geslacht Visschen uptter Zee in de Gieblere te lopen / dewelke zy Pratri heten op haer spraek / en den leggenden tijt als men den Visschen siet / noemen zy Pirakaen op sulken tijt rusten zy haer met Backers en Wilen / ende het Wortel-meel. 't welk zy heten Wirhan / tot victalle / daer na beraden zy haer metten Waetseggers Wogp oft zy victorie-sullen hebben / die seggen dan wel jae / doch bevelen zy haer dat zy achtinge op dzoornen hebben souden die haer van den vbanden dzoornen / als den meestendeel dzoorn datse sien haer vbanden vleesch vbaden / dat bediet victorie / maer als zy sien eppen vleesch vbaden / dat bediet niet goets / soo dat zy dan 't hupps blijven / als haer de Dzoornen wel behaegghden / soo rusten zy haer op / maken in alle Butten grooter vjolghheyt met dzoornen dzoornen / en danffen metten Af-goden Cammaraka / een pegelich bid den sinen dat hy hem hielp een vyant vangen / daer na baren zy henen / als zy dan vast by haer vbanden Lant kornen / so bevelen haer Oversten den nagt te vooren / als zy des anderen daegs haerder vbanden Lantschap willen aenballen / dat zy de dzoornen onthouden souden dewelke zy hier die



die nacht dromen / ich was een tocht met haer / als wy nu bast by haerder vpan-  
den Lant waren des avonts te voren / so haer meninge was des anderen nachts  
haerder vpannden Lant aen te vallen / gink de Overste dooz den Leet henen / sei-  
de haer dien nacht hun dromen wel t'onthouden / diese dromen souden / geboot  
booyt dat de jonge gesellen als den dagh op vjack / Wildt schieten souden ende Wis-  
schen vangen / dat gebeurde also / de Oversten lieter gereet maken / daer na ontboot  
by de ander Oversten die quamen booz sijn Hutten / seitten haer alle op ter Aerden  
in eenen ronden Cirkel / liet haer eten geven / als zy gegeven hadde / vertelden zy dzo-  
men / so veel als haer wel behaegde / daer na dansten zy met haren Tammaraka  
ban vzeugden / haerder vpannden Hutten besagen sy in der nacht / maer vallen aen  
in den moogenfront / als den dagh op gaet / als zy eenen vangen die seer gewont is  
dien dooden zy terfont / en voeren dat vleesch gebzaden mede t' hups / maer die noch  
gesont sijn voeren zy al levendig mede t' hups / daer na in haer Hutten dooden zpe.  
Zy vallen aen met groot geschrey / treden sijn op ter aerden / blasen in basupnen van  
lange Couwojden gemaakt / zy hebben allegader Suveren om haer sijn gebonden  
om de vpannden daer mede te binden / schilderen ende vermaken haer met roode bede-  
ren op dat zy booz die ander bekent souden wesen / schieten ook seer geringe vpetige  
pylen op haerder vpannden Hutten / om die daer mede aen te steken / ende als een  
gewont woxt hebben zy haer eppen krupden daer zy mede heelen.

## Wat hare Krijgs-rustinghe is.

Dat XXVIII. Capittel.

**Z**y hebben Flits-Wogen / en die spitsen ofte hoozen sijn gemaakt van beeten  
en harde veeren die zy scherp wetten / en daer op binden / zy makense ook van  
Wisch-randen / dewelke men heet Liberaun / worden in der Zee gebangen / ook ne-  
men zy Cartoen oft Boom-wolte mengelsen met Was / bindent boven aen de  
pylen / stecken dan dat byer daer in / dat sijn haer byer-pylen / zy maeken ook  
scherpe dooznen gelijk als hier Malick-pfers. Ik heb ook van haer gehoozt maer  
niet gesien / dat als sijt doen willen dat zy haer vpannden byt de vastigheden ende  
sterkten wel konnen verduyven met Peper / in de manieren / die welke daer was.  
Zy souden groote byeren maken als de wint waerde / ende werpen dan van de Peper  
eenen hoop daer in / als den damp tot haer inde hutte sloech moesten zy haer ont-  
wijcken / ende ik geloofs wel / want ik eens metten Portugalopers in een dromin-  
tie des lants was / Bzannenbupke genaemt / als booz verhaelt is / daer bleven wy  
met een Schip op drome in een Rivier liggen / want de bloet was ons ontgaen /  
doe wierpen zy veel dzoog stroos tuschen dat schip ende den Oever / meypden ons  
ook metten damp van den Peper te verjagen / maer zy en hoften dat hout niet  
ontsteken.

Met wat ceremonien zy haer vyanden dooden ende eten, waer  
mede zyse doot-slaen / ende hoe zy met haer om gaen.

Dat XXIX. Capittel.

**A**ls zy haer vpannden eerstmael t' hups vzeugen / soo slaense de Wifse ende de  
Jongers / daer na schilderen zpe / en behangense met graenwe Bederen / sche-  
ten

ren haer de Wijbzuuwen af boven d' Oogen / danffen om haer heen / binden hem wel dat hy niet en ontloopt / geben hem een Wijf die hem bewaert / en ook met hem te doen heeft / en als die kint dzaget dat voeden zy op tot dattet groot wozt / daer na als 't haer in den sin komt / slaen zy 't doot en eten / zy geben hem wel t' eten / houden hem soo eenen tijt lauck / en maecten gereetschap / veel Daten van Gerdewerch daer zy dzanch in doen / backen sonderlinge Daten / daer in doen zy gereetschap / daer zy hem mede schilderen en palleren / maken een Wederenbosch die zy aen het hooft doen ende binden / daer mede zy hem doot-slaen / maken een lange Snoer / Masurana genaemt / daer binden zy hem in als hy sterben sal. Als zy alle gereetschap by malkanderen hebben / soo ophouen zy eenen tijt wanneer hy sterben sal / nooden de Wilden van andere Dozzen / dat zy op dien tijdt derwaerts komen / dan marchen zy alle varen vol dzanch / en eenen dag oft twee te voren eer de Wijfs den Dzyck maecten / voeren zy de gebangenen eens oft twee mael op de plaetsen / danffen om hem heenen. Als zy nu al by den anderen zijn / die van duynen komen / heet haer de Overste van der Hutten welckome. Sept also komt helpt uwen byant eten. Des daegs te voren eer zy beginnen te dzyncken / binden zy den gebangenen den Snoer Masurana om den hals / den selven dagh schilderen en palleren zy dat hout Twera pemine genaemt / daer mede zy hem doot-slaen willen / dies gestaltenisse is alsoo dese Figure bewijst / is langer dan een Daem / stryken dingen daer aen dat kleef / dan nemen zy Everschalen die zijn grau / en zijn van eenen Vogel / Makukwa genaemt / die stoten zy kleyn als stof / en dat stryken zy dan aen 't hout / dan sit een Dyon en wyyst in den aenkele den Everschalen stof / die wy sien geschildert / ende slaget vol Wijfs om haer die singen. Als de Twera pemine dan is alsoe zijn soude met haer quispelen en ander gereetschap / hangen zy die in een ledige Hütte boven der aerde / die in een Chupis staet / ende singen dan daerom alle den nagt / desgelijc schilderen ende malen zy den gebangenen sijn aensicht / ook terwijl dat Wijf schildert / terwijl singen de ander / ende als zy beginnen te dzyncken / so nemen zy den gebangen by haer / die dzynckt met haer / en gecken ende alden met hem. Als dat dzyncken nu een epide heeft / is anderendaegs rusten zy / maken den gebangen een Hutten op de plaets daer hy sterben sal / daer leyt hy dien nagt in wel bewaert / dan des morgens een goeden wijf voor den dagh gaen zy danffen ende singen om dat hout daer zy hem mede doot-slaen willen / tot dat den dagh aankomt / dan trecken zy den gebangen uiter Hutten / bryken dat Huttiken af maken ruimte / dan binden zy hem de Mussacana van den hals af / ende blindende hem om 't lijf / trecken se so ober beyde zijden sijf / hy staet inboden daer in gebonden / daerder veel honden dat Snoer van beide zijden laten hem so een luttel slaen / leggen kleyn steentkens by hem / daer mede hy na de Wijfs werpt / die om hem lopen ende krighen t' eten / de selve sijn daer geozbt neert ende geschildert / als hy ontwee gesneden wozt metten eersten vier stucken rontom de Hutten te lopen / daer mee hebben die andere tijt-verdzijf / als dat nu geschildert is maken zy eenen Dyer ontrent twee schjeden wijf vander Slaben / dat vier noet hy sien : daer naet komt een Dyon metten hout Twera pemine gelopen / heert de vier buffelen om hooge / siet ende gebeert van bryngden / loopt voor den gebangenen ober op dat hy 't sien soude. Als dat geschiet is neemt een Mang persoon dat hout / gaet daer mede voor den gebangen slaen houtet voor hem op dat hy 't aensiet /



stiet / terwylle gaet die / welcke hem door-slaen wil / selve hene met noch 14. oft 15. maken haer lijf graen met Wiscn / dan komt hy met sijne medegezellen op'te plaatsen by den gebangen / dan levert die ander die booz den gebangen staet dat hout over / soo komt dan de Coninc van der Witten ende neemt dat hout / en schiekt den genen die den gebangen door-slaen sal / eens tusschen de Beemen deur / 't welk nu een eer onder haer is / dan neemt die wederom dat Hout die door-slaen sal / en seft dan : Ja hier ben ik / ik wil u ooden / want de wibe hebben mijnder Bzienden ook veel gedoodt / ende gegeten / dan antwoort hy / als ik doot den so heb ik noch veel Bzienden / die sellen my wel wrechen / daer mede staet hy achter op 't hooft / dat hem de Herffenen daer upt spzingen / terstont nemen hem de wyfs / trecken hem op 't Bier / schzappen hem de huyt al af / maken hem gantsch wit / stoppen hem dat achterste niet een bontchen toe op dat hem niet en outgae / als hem dan die huyt af geveecht is / so neemt hem een Wangs-persoon / sijt hem de beemen ober de knipen af / ende de acinen aen dat lijf / daer komen dan vier wyfs en nemen vier stukken / ende loopen daer mede om de Witten heen / maecten een groot geschep oft getucht van Bzenghden / daer nae sijden zy hem den Ruggen metten achtersten van den voozdelen af / dat selve deplen zy onder haer / maet dat Angewant behouden de Wyfs / sident / en in 't sup maken zy een Wipe / Wangauw genaemt / dien Bzinken zy en de Kinderz / oar Angewant eten zy / eten ook dat vleesch van den hoofde / de Herffenen binnen in dat hooft / de Tonge / ende wat zy soo daer aen gemeten konnen dat eten de jongers / als dat al geschiet is / so gaet dan een pegelph wederom nae hups / ende nemen haer deel met hen / de geene die desen gedoot heeft / geeft het selven noch eenen naem. Ende de Coninc vander Witten schzapt hem met eenen Landt van een Wilt Bier boven aen den arm / als 't recht geseelt is / soo sta men dat lit-reuen / dat is een eere daer vooz u / dan moet hy den selven dagh liggen in eenen Best / doen hen een kleyn Flus-boochsken met eenen Wyl / daer hy den tijdt mede verdzijft / schiet daer mede in was / dat geschiet daerom / dat hem den Arm niet onseker oft ongewis worden en soude / van het verschicken des door-slaens. Dat al heb ik gesien ende ben daer op geweest / zy en konnen niet gesellen getal niet bozder tellen dan tot vyf toe / als zy bozder tellen willen / wijzen zy 't metten vingerten ende teenen der voeten / als zy willen van grooer getal spzeken / wijzen zy op vier of vyf personen so veel Dingeten ende Teenen als die hebben.

## Berecht van sommige Dieren in den Lande.

## Dat XXX. Capittel.

Der sijn in 't Landt rechte Boeken ende Gerten gelijck Berckens / so groot van wederley geslacht / de een is seer by gelijck de Reer-Calveren hier in 't Landt / de ander kleyn gelijck als jonge Berckens / heren Trigatu dattu / ende en sijn niet seer goet te vanghen in de Wal die de Wilden gebuicken / Wilt te vanghen. Daer sijn ook diederley Meer-katten / die een heeten Kip / en sijn die hier te lande komen. Dan isser een soorte die heren Achakey / spzingen gemeenlyk met groote hopen op de Bomen / maken een groot getucht ende geschep in 't Hout oft Bosch. Ende daer is noch een ander geslacht van Meer-katten / die heeten Pzichidie /

zijn root / hebben baerden gelijck Seugen ende Bepten / 3p zijn so groot gelijck een middelbare Hout. Ook heeft men daer eenderlep gedierde / die heten Dattu / dat is omtrent een span hoog / anderhalf span lauch / dat is gewapent al rontom dat tijf / uptgenomen den buck / daer hevet niet 't Wapen / is gelijck als horen / slupt op malhanderen met bouwen / gelijck een Harnas / en heeft een langen scherpen mont / eenen langen Steert / gaet gerne op Stenen Klippen om zijn Spijse / sijn Wupfen / het heeft ver vleesch / ick heb dickwils daer af gegeten.

## Serwoy.

Dat XXXI. Capittel.

**D**aer is eenderhande Wilt Gedierde die heet Serwoy / dat is so groot als een Kat / en is wat grau van Hapz en sommige ook zwert grau / heeft een steert gelijck een Kat / ende alst daert heeft eenen jonck oft fesse / het heeft eenen slip in den Bupck / is wel een half spanne lank / en binnen in de slippe heeft het noch een bel / want den bupck is hem niet open / en binnen in den slip heeftet rouduppen / ende daer het henen gaet djaegt het de jongen in den slip tusschen de twee vellen. Ick hebse dickwils helpen bangen / en de Jongen upt den slip gelangt. Daer zijn ook een geslacht Tygerdieren int Landt / denelcke de lieden verwozgen ende eeten / ende groote schade doen. Daer is ook een gesachte Leeuwen / die men heet Leoparden / dat is gesept graentwe gespichelde Leeuwen / ende andere wonderlijke Dieren veel / Ec. Daer is ook een Dier genaemt Catlaure / hout hem op Lant en in 't Water / de sijn en de bupligheyt dat op de kanten van de Oevers van den fonten Wateren. blyft daer leven 3p af / ende onderhouden haer daer mede / ende dat eten 3p / als haer ergens vooz vzeft of dat 't verbeert is / soo biseret in 't water op de gront / 3p zijn grooter dan een Schaap / 3p hebben een hooft gelijck een Haeg / kopten steert / redelijcke Beenen / loopen ook seer rasselicken op 't Lant / van het een Water tot het ander / heeft zwart grau hapz / heeft drie knobbelen aen elcken Doet / smaect gelijck Bercken-vleesch. Ook zijn eenderhande Achbissen in 't Water / ook op 't Lant / deselve zijn goet om te eten.

Van een soorte van Wormkens gelijck Vloeyen, welcke de Wilden heeten Attum.

Dat XXXII. Capittel.

**D**aer zijn Wormkens gelijck de Vloeyen / evenwel klepnder / heten Attum op der Wilden sprake / groepen in de hutten van de menschen bupligheyt / deselve kruppen eenen in de voeten / ende het seucht eenen / maer inwendig als 3p daer in kruppen / die eten soo in 't vleesch dat men des niet en geboelt / of seer luttel ge waer wozt / ende dat mense niet versout upt en doet / maken een kloze so groot als een Erwete. Ick heb gesien also ik eerst metten Spaengiaerden aen 't lant quam / dat 3p sommige van onsen gezellen de voeten heel berdoeyen / om dat se geen acht daer op en hadden.

Eender-



Eenderley Vleermuyfen des Landts, hoe zy de lieden des Landts des nachts in den slaep in de Teenen van de voeten, ende in dat Voor-hoofd bijten.

Dat XXXIII. Capittel.

Der zyn Vleermuyfen van eender maniere / die groter zyn dan die in Duytsch-landt zyn / die blicgen des nagts in de Hutten om de Besten daer de lieden in slapen / ende als zy gewaert worden dat de menschen slapen / ende haer laien gewerden / blicgen zy by de voeten / ende bijten eenen mont vol / of sy bijten in 't booz-hoofd ende blicgen dan wederom wech. Doen ik onder de Wilden was / beten zy mi dickwils aen de Teenen der Voeten dat ik wachter wiert : Ik sagh de Teenen bloepende : maer zy bijten de Wilde gemeynlyk in 't booz-hoofd.

Van de Byen ende Hummelen des Landts.

Dat XXXIV. Capittel.

Giederhande geslacht van Byen zyn in dat Landt. De eerste zyn seer gelijck de Byen die in 't gemeen hier zyn ; de ander zyn zwart ende groot gelijck als de groote Vliegen : de derde zyn kleyn als Muggen / oft kleyne Vliegen : dees Byen hebben haren Honinck in Holle Bomen / ende ich heb dickwils metten Wilden den Honinck upt geheben van alle dyle geslachten / dat wy gemeenlijck beteren Honingh by de kleynste vonden dan by de andere / zy seeken ook niet so zeer gelijck de Byen hier te Lande / want ich dickwils gesien heb dat de Wilden den Honinck laugen / ende dat de Byen op haer vloegen / ende datse genoegh af te stijcken hadden van naechten Lijve / oock heb ich zelfs den Honingh naecht gelaught / maer ik moeste doen eerstmael van grooter weedom in dat water loopen / ende de Byen daer in af-wasschen / anders en koste ichse niet quijt worden van den Lijve.

Van de Vogelen des Landts.

Dat XXXV. Capittel.

Der zyn oock veel seltsame vzeemde Vogelen daer in dat Landt / een geslachte genaemt Uwara Plange / die hebben haer voerperinge by der Zee / nestelen op de Kijppen die daer leggen vast by den Lande / is byna soo groot gelijck een Doen / het heeft eenen langen beek / ende beenen by na gelijck eenen Kiepper / maer niet al upt soo lank / ende heeft de natuere de eerste vederen die de jongen upt wasfen / zyn witgrau / daer na als zy bluch worden / zyn zy zwartgrau / daer mede blicgen zy by naug een jaer / dan veranderen haer de selve vederen / ende den ganischen Vogel wert soo root / als eenige roode verweis / soo blijft by groot geacht by de Wilden.

## Berecht van sommige Bomen des Landts.

Dat XXXVI. Capittel.

**D**Aer zijn Bomen dewelcke de Wilden Junt Dappceptwa noemen / op de selve Bomen waft een vucht / eenen Appel niet seer ongelijck / de vucht die de Wilden hauwen / en vuchten dat sap daer nijt in vartkens / daer verwen en schilderen zy mede / als zy 't eerst op de huyt strijcken / so is 't gelijck water / daer na oter een wijle woijt haer de huyt so zwart gelijck Junt / dat duert tot in den 9. dag / dan vergaet dat weder / ende niet vooz de tijt / hoe veel zy haer wasschen in 't Water.

**Hoe de Cattoen oft Boomwolte waft, ende den Brasiliaensche Peper, en sommige andere Wortelen meer, dewelcke de Wilden planten om r'eten.**

Dat XXXVII. Capittel.

**D**En Cattoen ofte Boomwolte waft op Boomkens ontrent een badem hoge / heeft veel schueten oft tacken / als zy bloepen so krijgen zy veel knoppen / als die tijp woerden so gaense open / ende de wol staer also in de knoppen om ronde hertenkens / die zijn zwart / 't welk dat zaet is daer mense af plant oft zaepet / ende de tacken zijn heel vol van de knoppen. De Peper van dien lande is tweederley fatsoen / den eenen is Beel den anderen staet / maer waft op een maniere / als zy groen is / so is zy als haeck-biesen die op doomen wassen / het is een klepne Boomken ontrent een half badem hoogh / ende heeft klepne bladerkens / hange ool van den Peper / is scherp in den mont / plucken hem af als hy getijgh is / doogense in de Somme / ende daer is noch een ander fatsoen klepne Peper / den vooznoeynden niet seer ongelijck / welken zy ook also als den anderen drogen. Daer zijn ook Wortelen die Jtreke herten / die zijn van goeden sinach / als zy die planten snijden zy die in klepne stucken / steecken de stucken in d' Aerde / dat ontfanght hem / ende bjeppet hem oter de Aerde gelijck Hopfmeten / ende woijt vol van dien Wortelen.

**HANS STADEN wenscht den Leser Godts genade.**

**G**unstige Leser / dese mijne Schipdaert en kiese heb ik om een oorake in 't hoort te na beschreiben / alleen den armdaenck te vertellen hoe ik in den Teylandischen Menschen getwelt gehomen ben / om daer mede te bewijfen hoe geweldelijken sonder eenige hope / in de noothulper onse Heere ende Godt verlost heeft upt haer getwelt / dat ook een pegelijck hoore / dat de almachtige Godt / nu noch eben so wel sijne Christenen gelobigen onder den Heydensche goddeloofen volck / wonderlijcken beschuddet en gelept / als hy van den begin der werelt opt gedaen heeft / dat een pegelijck niet in Godt daer vooz dankbaer zy / ende hen in den noot op hem verlaten / want hy selve spzecht / roept in den tijt der noot soo wil ik u beraden en helpen / en gy sult in prijsen. Nu mochten eenige seggen / ja sou ik dat al vuchten laten wat ik mijn leefdagen versocht ende gesien heb / soo moest



moest ik een groot Boeck maken / dat is waer / dien na te volgen wist ik noch veel meer te schrijven / maar ten heeft de reden niet / noch gestaltenisse. Ik heb de menninge / wat my daer toe beweert heeft / dit Boeck te schrijven / genoech herwaerts ende derwaerts in veel plaatsen aen-gereekent / hoewel wy allegader schuldigh zijn Godt te loven en te dancken / dat hy ons behoet heeft en beschermt / van der eerster uren aen van ons gebooyte / tot op den tegenwoordigen dagh ende ure ons lebens. Voorts soo kan ik wel bezoeiden dat het inhoudt van desen Boeck den sonnighen sal vzeemt duncken / wie kan daer tegen / niet te min so en ben ik de eerste niet / ende en sal de leste ook niet blijven / dien sulche Schipbaerden / Lant en Volcken wel bekent zijn / dien selve en is ook alle dingen met sacchen niet soet gewozen / noch en sullen gewozen pemanden / maer dat die die men levende lijve ter doot brengen wil / soude te moede zijn / als die zijn die daer vze effsaen / ende het spel acuisen oft daer af hooren seggen / dat meet een pegelich wel te berechten als die ook al t'fanken souden in den Tyrannische byanden handen komien / die in America varen oft zeplen / wie soude dan daer henen verlangen. Maer dat weet ik waerachtig dat menigh eerlich Man in Gallien / Portugael / Vlaender / ook sommige t' Antwerpen in Habant / die in America gewest zijn / my des moeten getupgenisse geven datter soo mede is / gelich ik schijbe. Maer dien die sulche dingen niet en weten noch versocht en hebben / beroep ik my op deser getuppen ende Godt vooz al aen. De eerste repse die ik dede in America / was met een Portugaloysche Schip / de Hopman hiet Portpado / waren onser dyle Duysche op 't Schip / d' een was een Bremer ende hiet Biant / de ander hiet Hans van Brachhausen / en ik. De ander repse dede ik van Croilien upt Spaensen na Rio de Plato / een Provintie in America gelegen / soo genaemt. De Overste van den Schepe hiet Don Diego de Senabyle / daer en was geen Duysch op de repse mede / maer na lange-moepten / aughst ende vzeeste te Water en te Lande / 't welk duerde omtrent twee Jaren / alle in de leste repse als vooz gemelt / ten lesten leden wy Schip-byeuch / by een Eplandt genaemt S. Vincent / leydt heel by den basten lande van Brasilien / ende de Portugaloysers bewoonen dat daer / op deselve plaatsen vout ik een Lants-man / Joban Hest Saliger een Sone / die my seer wel ontfuck / noch hadden kroop-Heeren van Antwerpen / dewelche men Scheets hiet / eenen Factoor / die hiet Pieter Kaelof / die alle beyde moeten getupgenisse geven / hoe ik daer ben aen gekomen / ooch hoe ik ten lesten van den Tyrannen ben gedaen gewozen. Voort de Schippers die my van den Wilden gekoft hebben / waren upt Doymandien in Vlaender / de Hoof-man van den Schepe was van Tabilla / genaemt Willem de Moner / de Stierman hiet Francopse de Schantz / Volmunt was Pastoor / genaemt Perot / de eerliche lieden / Godt die soner haer in der eeuwiger Saligheyt / die hebben my geholpen naeft Godt in Vlaender / ze hebben my helpen een Paspoort gekrijgen / ze hebben my gekleet en gaben my teer-gelt / die mijn getupgenisse zijn waer my ze gekregen hebben. Daer Schepte ik van Diepen upt Vlaender / ende quam te Londen in Engellant / daer vernamen de kroop-gezellen van der Nederlantche Beurse oft Staet-hof van den Schip-man / daer ik mede derwaerts gekomen was / hoe dattet met mijn saech gelegen was / node my te gast / vereerde my met eenen teerpennelich / daer na zeide ik in Duyschland / t' Antwerpen quam ik in 't Dups

van

## Beschrijvinge van America.

van Hecken by eenen Hoop-Heer / Jasper Schets genaemt / den selben gaet de  
 booznoemde Factoor Dieter Hoelof / in Sancer Vincent ook aen als booz gefeyt  
 is / die bzocht ik de tydinge / hoe dat de Francopfen zijn Factoorz Schippen in  
 Nito de Genero hadden aengevallen / maer waren wederom afgeftagen / deselve  
 Hoop-Heer schonck my twee Hepter Ducaten / Godt wilt hem vergelden. Soo  
 nu ergens een jonck gefel ware / die ..... i schijp ..... e getuygen niet te ge-  
 noegen en ware / op dat hy niet in twijfel en leze / soo neeme den Godt te hulpe /  
 ende vaet dese repse aen / ik heb hem hier kennisse genoegh gelaten / dien pat volge  
 hy nae / die Godt helpt en is de Dereit niet gefloren. Den Almachtige Godt / die  
 in allen is / 3p lof / 3pss / van eeuwigheyt tot eeuwigheyt / **A M E N.**

**D**it Boeck geintituleert de Beschrijvinge des Landts America,  
 is gevisiteert by eenen geleerden van der Keyserlijcke  
 Majesteyt daer toe gecommiteert, ende is by de voorsz.  
 Keyserlijcker Majesteyt toe gelaten ende geconsenteert te mogen  
 Printen ende verkopen, gegeven tot Brussel den 10. dag in Maert,  
 Anno M. D. LVII.

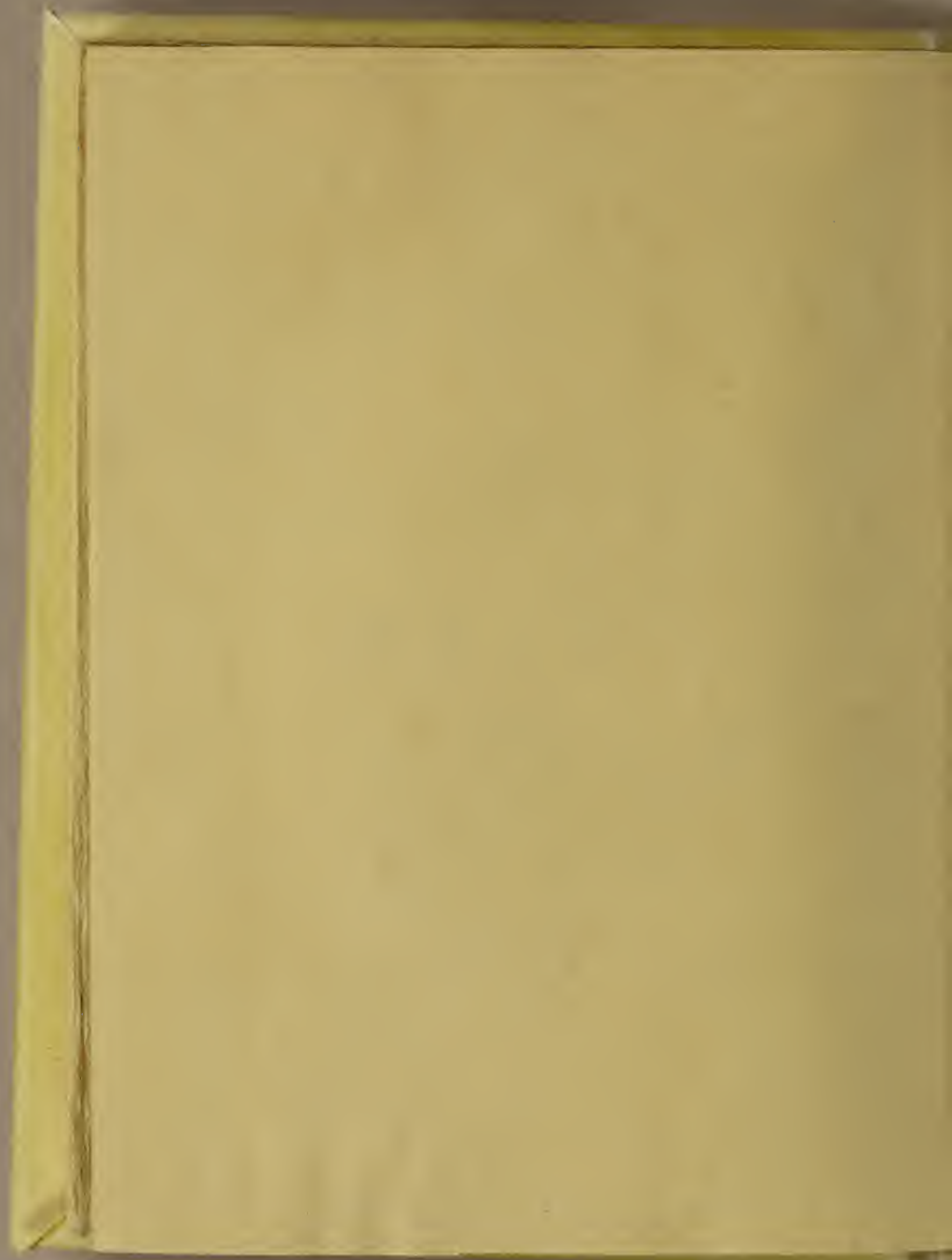
Onderteechent **P. de L.**

**E V R D E.**











J736  
S776 b

